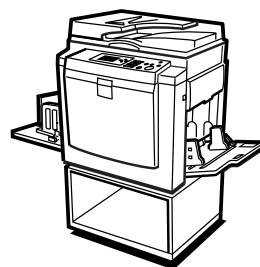




DX 3243 / DX 3443

Руководства Пользователя



-
- 1** Перед тем как использовать аппарат
 - 2** Основы
 - 3** Функции печати
 - 4** Устранение неполадок
 - 5** Инструменты пользователя
 - 6** Примечания
 - 7** Технические характеристики

Внимательно прочитайте данное руководство и сохраните его в доступном месте для использования в дальнейшем. В целях безопасной и правильной эксплуатации обязательно прочитайте перед использованием аппарата руководство "Техника безопасности".

Введение

Данное Руководство содержит подробную информацию и примечания о работе и эксплуатации данного аппарата. Для обеспечения вашей безопасности и повышения эффективности работы внимательно прочитайте данное руководство перед использованием аппарата. Храните руководство в удобном месте для быстрого получения справок.

Важно

Информация, приведенная в данном руководстве, может быть изменена без предварительного уведомления. Ни при каких обстоятельствах компания-изготовитель не несет ответственности за прямой, косвенный, умышленный, случайный или воследовавший ущерб, возникший в результате использования данного аппарата.

Не следует копировать или печатать документы, воспроизведение которых запрещено законом.

Копирование или печать следующих документов запрещены законами повсеместно:

банкноты, гербовые марки, облигации, акции, банковские счета, чеки, паспорта, водительские права.


Приведенный выше список является примерным и не исчерпывающим. Фирма не несет ответственности за его полноту и точность. Если есть сомнения в законности печати или копирования конкретных документов, проконсультируйтесь с юристом.



Примечания:

На отдельных иллюстрациях аппарат может незначительно отличаться от аппарата, приобретенного вами.

Некоторые функции могут быть доступны не во всех странах. Подробную информацию можно получить у местного дилера.



В данном Руководстве отсутствуют указания на наименование модели аппарата. Перед прочтением данного Руководства выясните тип своего аппарата.

- Барабан LG: отсутствует
- Барабан на A4: Тип 1
- Барабан на B4: Тип 2

В руководстве некоторые размеры указаны в двух системах измерения. Для данного аппарата пользуйтесь метрическими размерами.

Поставщик не несет ответственности за какие-либо издержки или ущерб, возникшие в результате использования для офисной техники деталей, которые не являются оригинальными комплектующими, выпущенными на заводе поставщика.

Источник питания

220 – 240 В, 50/60 Гц, 0,7 А и более

Аппарат допускается подключать только к источнику питания с указанными выше параметрами. Подробную информацию об источнике питания см. на стр.166 “Подключение к источнику питания”.

Содержание

Руководства для данного аппарата	1
Возможности этого аппарата	2
Как пользоваться руководством	5
Техника безопасности	6
Техника безопасности во время работы	6
Информация для пользователя электрического и электронного оборудования	9
Для пользователей в странах ЕС, Швейцарии и Норвегии	9
Для пользователей из других стран	9
Примечание к символу элемента питания и/или аккумулятора (только для стран ЕС)	10
Программа "ENERGY STAR"	11
Ниже показаны места расположения наклеек ⚠ Предупреждение и ⚠ Внимание	12
Руководство по компонентам	13
Дополнительно приобретаемое оборудование	16
Список опций	16
Руководство по основным опциям	16
Панель управления	17
Панельный дисплей	20

1. Перед тем как использовать аппарат

Оригиналы	23
Рекомендуемые размеры и плотность оригиналов	23
Печатная бумага	25
Бумага, не рекомендуемая для использования	26
Хранение бумаги	27
Размер напечатанного изображения	28

2. Основы

Подготовка к печати	29
Использование лотка подачи бумаги и приемного лотка	29
После печати	34
Складывание лотка подачи бумаги и приемного лотка бумаги	34
Размещение оригиналов	36
Размещение оригиналов на стекле экспонирования	36
Размещение оригиналов в АПД	37
Основная процедура	38
Режим энергосбережения	41
Автосброс	42
Печать на плотной или тонкой бумаге	43
Положение рычага прижимного ролика устройства подачи бумаги	43
Положение рычага разделительного прижимного устройства	46

Автоматический цикл	47
Вид оригинала	49
Образец печати и Регулировка	51
Регулировка расположения печатного изображения	51
Изменение скорости печати	55

3. Функции печати

Функции печати.....	57
Плотность создаваемого трафарета	57
Режим "Высокое качество"	59
Предварительная установка параметров "Уменьшение/Увеличение"	60
Удалить поля	63
Экономичный режим	65
Память/Класс.....	66
Режим Класс (печать по классам).....	68
Режим памяти (печать по оригиналам).....	70
Вызов программы.....	74
Класс/Год	81
Объединение	85
Повтор.....	89
Пропуск оборота/Пропуск оборота для А3.....	91
Безопасный режим	94
Печать Онлайн	95
Удерж.входящих данных.....	95
Программа	96
Регистрация параметров печати.....	97
Вызов программы.....	98
Изготовление цветных копий	99
Смена цветного барабана	99
Изготовление цветных копий	102
Двухцветная печать.....	102
Таблица комбинаций.....	105

4. Устранение неполадок

Если аппарат не работает так, как требуется.....	107
Проблемы при печати	108
Проблемы при печати с использованием комбинированного режима	108
Загрузка бумаги в лоток подачи бумаги	109
Пополнение запаса бумаги	109
Изменение формата бумаги.....	111
Если загорается индикатор Добавьте чернила (⬮)	113
Замена рулона	117
Установка нового рулона ленты в раздатчик ленты (опция)	119

Устранение нарушений подачи бумаги	121
В АПД произошло "У + Р" Замятие ориг.	121
"У + А" Замятие бумаги на участке подачи бумаги	124
"У + В" На барабан намоталась бумага	124
"У + С" Замятие бумаги на участке вывода бумаги.....	126
"У + D" Замятие шаблона на участке подачи шаблонов.....	129
"У + А + В" Замятие бумаги на участке подачи бумаги	130
"У + В + Е" Замятие шаблона на участке выброса шаблонов	132
Если загорается индикатор Откр. Крышка/Блок (У*) и отображается сообщение	135
Открыта передняя крышка.....	135
Открыта крышка дополнительного АПД	135
Открыт контейнер шаблонов.....	136
Если горит индикатор Рулон заканчивается (У) и отображается сообщение	137
Открыта крышка подачи шаблонов	137
Лоток шаблонов установлен неправильно	137
Если горит индикатор Выброс шаблона (У)	138
Если горят другие индикаторы	139
Низкое качество печати	140
Грязь на обратной стороне бумаги.....	140
Грязь на лицевой стороне бумаги (Черная полоса/Пятно)	143
Печать пустых или неполных страниц	144

5. Инструменты пользователя

Доступ к инструментам пользователя	147
Выход из меню Инструменты пользователя	148
Меню Инструменты пользователя	149
1 Счетчик	149
2 Система.....	149
3 Уст.операц.режим	151
4 Настройки иниц.	152
5 Настройки режима.....	153
6 Инструменты администратора	155
7 Настройки Онлайн	156
Код пользователя	158
Ввод Кода пользователя для использования аппарата	158
Сброс счетчика	159

6. Примечания

Примечания по эксплуатации аппарата	161
Общие меры предосторожности	161
Печатная бумага	163
Оригиналы	164
Где следует устанавливать аппарат	165
Условия окружающей среды	165
Подключение к источнику питания	166
Доступ к аппарату	167

Уход за аппаратом	168
Основной аппарат	168
Дополнительное устройство подачи документов.....	170

7. Технические характеристики

Основной аппарат.....	171
Устройство автоподачи документов (АПД)	175
Расходные материалы.....	176
Алфавитный указатель.....	177

Руководства для данного аппарата

Документация на аппарат состоит из перечисленных ниже руководств, в которых приводится описание различных процедур, выполняемых при эксплуатации аппарата. Информацию о конкретных функциях можно найти в соответствующих разделах руководства.

Примечание

- ☐ Комплект поставляемых руководств зависит от конкретного типа аппарата.
- ☐ Для просмотра руководств в виде PDF-файла требуется программа Adobe Acrobat Reader/Adobe Reader.

❖ **Техника безопасности (бумажный документ)**

Содержит сведения о мерах предосторожности.

❖ **Easy Operation Guide (Краткое руководство) (бумажный документ/PDF-файл – на компакт-диске ^{*1})**

Содержит сведения о панели управления аппарата и основных операциях с ним.

❖ **Руководства Пользователя (данное руководство) (PDF-файл – на компакт-диске ^{*1})**

Описано выполнение операций, функции, инструменты пользователя (начальные параметры, установка режимов и т.д.) и поиск неисправностей.

^{*1} Поставляется на компакт-диске с маркировкой "Руководства Пользователя".

Возможности этого аппарата

Ниже приведено краткое описание функций аппарата и даны ссылки на страницы настоящего руководства, где приведены более подробные сведения

❖ Основная процедура

См. стр.38 “Основная процедура”.

❖ Печать на плотной или тонкой бумаге

См. стр.43 “Печать на плотной или тонкой бумаге”.

❖ Выбор типа оригинала

См. стр.49 “Вид оригинала”.

❖ Регулировка расположения печатного изображения

См. стр.51 “Регулировка расположения печатного изображения”.

❖ Регулировка плотности печатного изображения

См. стр.57 “Плотность создаваемого трафарета”.

❖ Изменение скорости печати

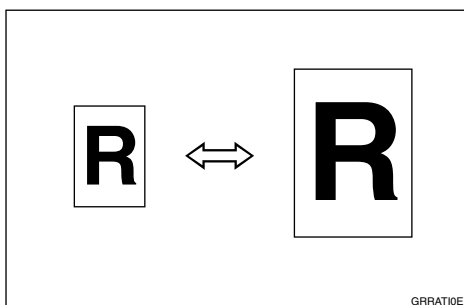
См. стр.55 “Изменение скорости печати”.

❖ Режим Высокое

См. стр.59 “Режим “Высокое качество””.

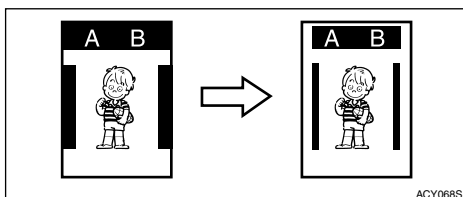
❖ Уменьшение и увеличение с помощью предварительно установленных коэффициентов

См. стр.60 “Предварительная установка параметров “Уменьшение/Увеличение””.



❖ Поля стирания края

См. стр.63 “Удалить поля”.

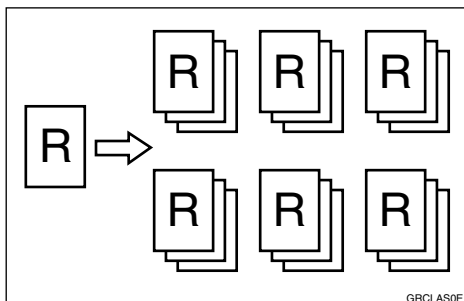


❖ **Экономия чернил (Эконом.режим)**

См. стр.65 “Экономичный режим”.

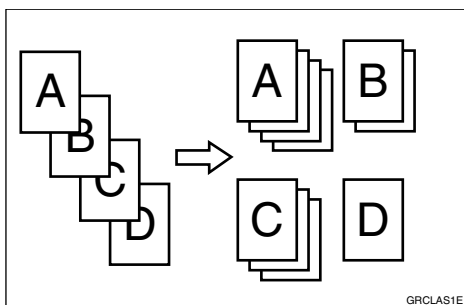
❖ **Печать по классам (режим Класс)**

См. стр.68 “Режим Класс (печать по классам)”.



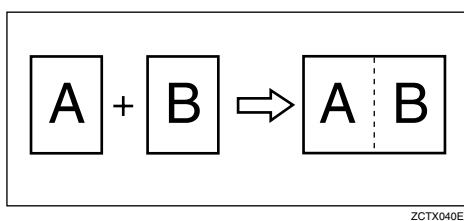
❖ **Печать по оригиналам (режим Память)**

См. стр.70 “Режим памяти (печать по оригиналам)”.



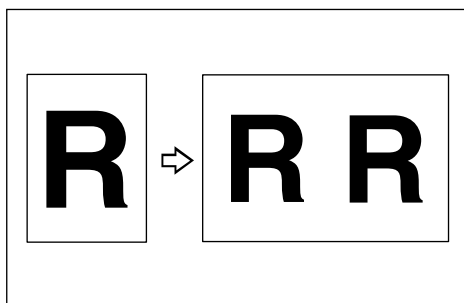
❖ **Объединение оригиналов в одну копию**

См. стр.85 “Объединение”.



❖ **Повторение оригинала на одной копии**

См. стр.89 “Повтор”.



- ❖ **Печать в режиме Пропуск оборота/Пропуск оборота для А3**
См. стр.91 “Пропуск оборота/Пропуск оборота для А3”.
- ❖ **Распечатка секретных документов (Безопасный режим)**
См. стр.94 “Безопасный режим”.
- ❖ **Изготовление цветных копий**
См. стр.99 “Изготовление цветных копий”.
- ❖ **Двухцветная печать**
См. стр.102 “Двухцветная печать”.

Как пользоваться руководством

Обозначения

В данном руководстве использованы следующие обозначения:

Внимание!:

Так обозначаются важные замечания, касающиеся безопасности.

Нарушение этих инструкций может привести к серьезной травме или смерти. Обязательно прочитайте эти инструкции. Их можно найти в разделе "Техника безопасности" главы "Об этом аппарате".

Осторожно!:

Так обозначаются важные замечания, касающиеся безопасности.

Нарушение этих инструкций может привести к травмам или повреждению оборудования. Обязательно прочитайте эти инструкции. Их можно найти в разделе "Техника безопасности" главы "Об этом аппарате".

Запомните

Указывает моменты, на которые необходимо обратить внимание при использовании аппарата, а также содержит изложение наиболее возможных причин нарушения подачи бумаги, повреждения оригиналов и потери данных. Обязательно прочитайте эти объяснения.

Примечание

Указывает на дополнительные объяснения функций аппарата и инструкции по устранению ошибок при эксплуатации.

Ссылки

Этот символ располагается в конце разделов. Указывает места, где можно найти соответствующую дополнительную информацию.

[]

Указывает названия клавиш, которые имеются на панели управления аппарата.

[]

Указывает названия кнопок, которые отображаются на панели управления аппарата.

Техника безопасности

При использовании этим аппаратом необходимо выполнять перечисленные ниже требования техники безопасности.

Техника безопасности во время работы

В данном руководстве используются следующие обозначения:

⚠ Внимание!:

Указывает на потенциально опасные ситуации и обозначает инструкции, нарушение которых чревато серьезными травмами (вплоть до летального исхода).

⚠ Осторожно!

Указывает на потенциально опасные ситуации и обозначает инструкции, нарушение которых может привести к травмам или повреждению оборудования.

⚠ Внимание!:

- **Оберегайте кабель питания от повреждения, разрыва или любых изменений. Не устанавливайте на нем тяжелые предметы. Избегайте излишнего натяжения или сгибания кабеля. Подобные действия могут стать причиной поражения электрическим током или возгорания.**
- **В случае износа или какого-либо иного повреждения кабеля питания или его вилки отсоедините кабель от розетки электропитания (отсоединяя кабель, беритесь за вилку, а не за кабель).**
- **Во избежание поражения электрическим током не снимайте какие-либо крышки или винты, кроме тех, что указаны в данном руководстве.**
- **Отключайте питание и отсоединяйте вилку кабеля питания (берясь за вилку, а не за кабель) в перечисленных ниже случаях:**
 - **В аппарат попала жидкость.**
 - **Имеются основания полагать, что оборудование требует технического обслуживания или ремонта.**
 - **Поврежден корпус аппарата.**
- **Не используйте аппарат вблизи легковоспламеняющихся жидкостей, газов и аэрозолей. Это может привести к пожару или к поражению электрическим током.**
- **Подключайте кабель питания непосредственно к розетке сети электропитания; не используйте удлинители.**
- **Подключайте аппарат только к источнику питания, соответствующему описанию в данном руководстве.**
- **Утилизация должна производиться у уполномоченного дилера или в соответствующих местах сбора.**

Осторожно!:

- *Переместив машину, закрепите ее на месте фиксатором. В противном случае машина может сдвинуться или упасть, в результате чего могут быть получены травмы.*
- *Если аппарат установлен в замкнутом пространстве, необходимо обеспечить постоянный воздухообмен.*
- *Не устанавливайте аппарат во влажных или пыльных местах. В противном случае возможно возгорание или поражение электрическим током.*
- *Защищайте аппарат от воздействия сырости и атмосферных осадков в виде дождя или снега.*
- *Не устанавливайте аппарат на неустойчивой или наклонной поверхности. Если он опрокинется, это может стать причиной травмы.*
- *Отключите кабель питания от стенной розетки, прежде чем передвинуть машину. При перемещении аппарата следите, чтобы кабель питания не был поврежден в случае попадания под аппарат.*
- *При отсоединении кабеля питания от розетки обязательно беритесь за вилку (не за кабель).*
- *Не допускайте попадания внутрь аппарата канцелярских скрепок, скобок и иных металлических предметов небольшого размера.*
- *По соображениям экологической безопасности не допускайте попадания пришедших в негодность аппаратов или их источников питания в контейнеры для бытовых отходов. Утилизация может производиться у уполномоченного дилера.*
- *При утилизации использованной емкости печатной краски (чернил, тонера) вновь наденьте на нее колпачок, чтобы предотвратить разбрызгивание.*
- *При замене емкости будьте осторожны, чтобы чернила не попали на одежду. Пятна от краски, появляющиеся на одежде, удалять трудно.*
- *Будьте осторожны и не порежьтесь острыми кромками, когда добираетесь до внутренней части аппарата, чтобы удалить замятие бумаги или оригиналов.*
- *При попадании печатной краски в глаза немедленно промойте их проточной водой. По поводу других симптомов обращайтесь к врачу.*
- *Храните печатную краску (чернила, тонер) и соответствующие резервуары в местах, недоступных для детей.*
- *При попадании печатной краски внутрь вызывайте рвоту, выпив крепкий раствор соли. Немедленно обратитесь к врачу.*
- *При попадании краски на участок кожи тщательно вымойте его водой и мылом.*

- *Во время печати не прикасайтесь к ремню на торце приемного лотка бумаги. Несоблюдение этого правила может стать причиной травмы.*
- *Наши изделия сконструированы так, чтобы удовлетворять высочайшим стандартам качества и функциональности, и мы рекомендуем пользоваться только теми расходными материалами, которые имеются у уполномоченного дилера.*

Информация для пользователя электрического и электронного оборудования

Для пользователей в странах ЕС, Швейцарии и Норвегии

Наши изделия состоят из компонентов высокого качества и разрабатываются для облегчения переработки.

Наши изделия или упаковка отмечены следующим символом.



Этот символ означает, что с данным изделием нельзя обращаться как с городскими отходами. Его необходимо утилизировать отдельно через соответствующие системы возврата и сбора. При выполнении этих инструкций обеспечивается правильное обращение с изделием, и это способствует снижению потенциального воздействия на окружающую среду и здоровье человека при неправильном обращении с аппаратом. Переработка изделий способствует сбережению природных ресурсов и защите окружающей среды.

Более подробную информацию по системам сбора и переработки для данного изделия можно получить в магазине, в котором был приобретен аппарат, у местного дилера, торгового представителя или в сервисном центре.

Для пользователей из других стран

Для утилизации данного изделия обратитесь в местные органы власти, в магазин, в котором был приобретен аппарат, к местному дилеру, торговому представителю или в сервисный центр.

Примечание к символу элемента питания и/или аккумулятора (только для стран ЕС)



В соответствии с Директивой об элементах питания 2006/66/ЕС, ст. 20, Информация для конечных пользователей, Приложение II, на элементах питания и аккумуляторах отпечатан приведенный выше символ.

Этот символ означает, что в Европейском Союзе использованные элементы питания и аккумуляторы подлежат сбору и утилизации отдельно от бытовых отходов.

В ЕС предусмотрены отдельные системы сбора не только использованных электрических и электронных изделий, но и элементов питания и аккумуляторов.

Просим утилизировать их надлежащим образом в местном центре сбора/переработки.

Программа "ENERGY STAR"

❖ Требования программы ENERGY STAR® к оборудованию, предназначенному для создания и обработки изображений.



Данная компания принимает участие в программе ENERGY STAR®.

Этот аппарат соответствует правилам, установленным программой ENERGY STAR®.

Требования программы ENERGY STAR® к оборудованию, предназначенному для создания и обработки изображений, способствуют экономии энергии, поддерживая создание энергосберегающих компьютеров и другого офисного оборудования.

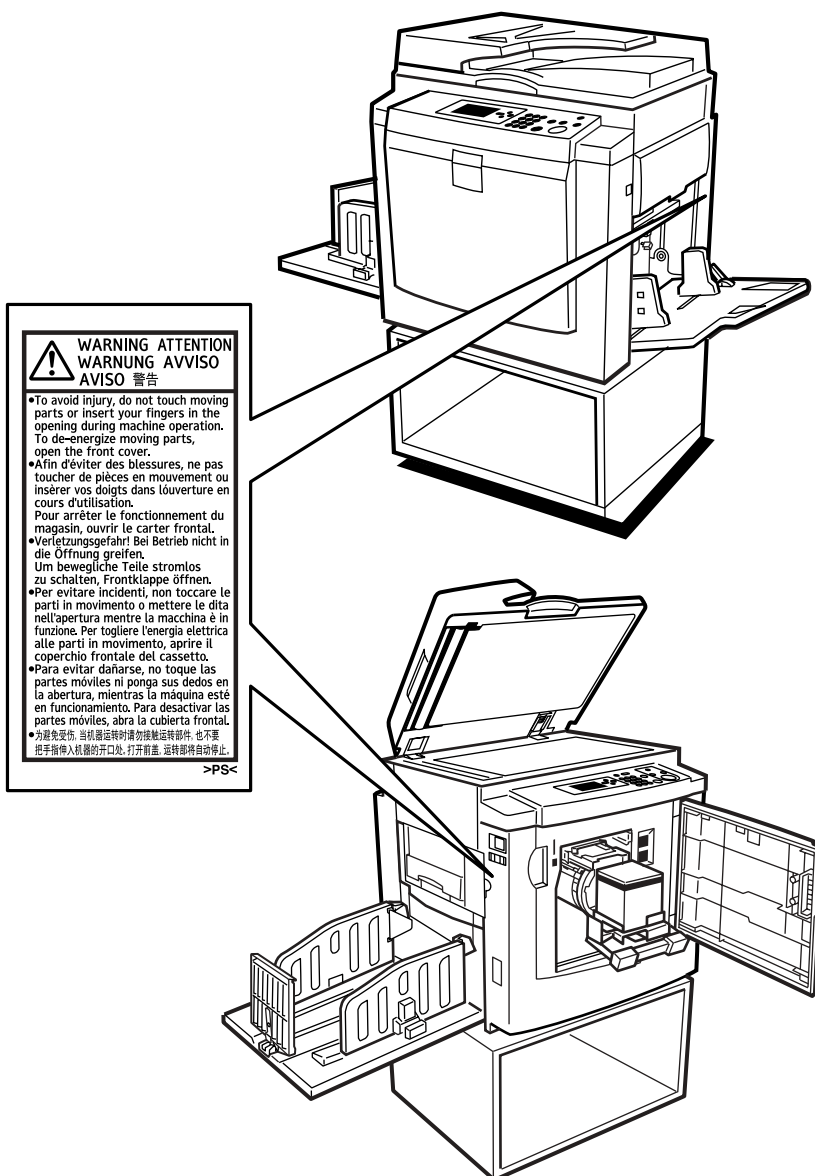
Данная программа поддерживает разработку и распространение изделий, оснащенных такой функцией энергосбережения.

Это открытая программа, в которой производители участвуют на добровольной основе.

Программа нацелена на компьютеры, мониторы, принтеры, факсимильные аппараты, копиры, сканеры и цифровые копировальные устройства. Стандарты и логотип Energy Star являются унифицированными.

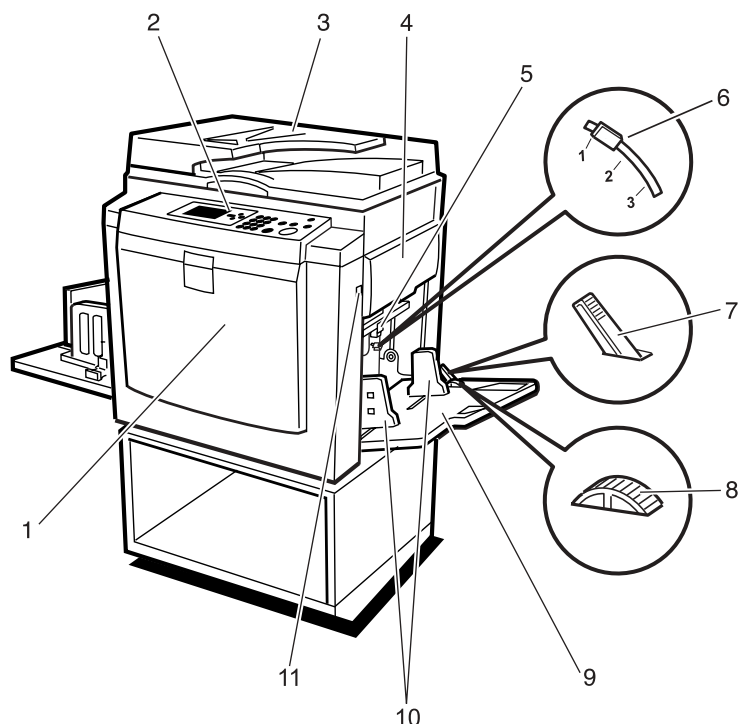
Ниже показаны места расположения наклеек ⚠ Предупреждение и ⚠ Внимание

Этикетки ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ и ⚠ ВНИМАНИЕ расположены в местах данного аппарата, показанных ниже. По соображениям безопасности придерживайтесь приведенных инструкций и обращайтесь с аппаратом в соответствии с рекомендациями.



ANT150S

Руководство по компонентам



ANT046S

1. Передняя крышка

Служит для доступа внутрь аппарата.

2. Панель управления

Здесь расположены органы управления и индикаторы пульта оператора. См. стр.17 “Панель управления”.

3. Крышка стекла экспонирования (дополнительная) или устройство автоматической подачи документов (дополнительное)

Опустите эту крышку над оригиналом на стекле экспонирования. При наличии АПД загрузите в него стопку оригиналов. Они будут автоматически подаваться по порядку.

(Устройство АПД показано на рисунке).

4. Лоток шаблонов

Открывайте этот лоток, когда устанавливаете шаблон.

5. Рычаг прижимного ролика устройства подачи бумаги

Служит для настройки контактного давления ролика прижимного устройства в соответствии с толщиной бумаги.

6. Рычаг разделительного прижимного устройства

Служит для предотвращения подачи сдвоенных листов бумаги.

7. Зажимной рычаг боковых стоек лотка подачи

Служит для фиксации или освобождения боковых стоек лотка подачи бумаги.

8. Диск точной регулировки бокового лотка

Используйте для смещения лотка подачи бумаги в разные стороны.

9. Лоток подачи бумаги

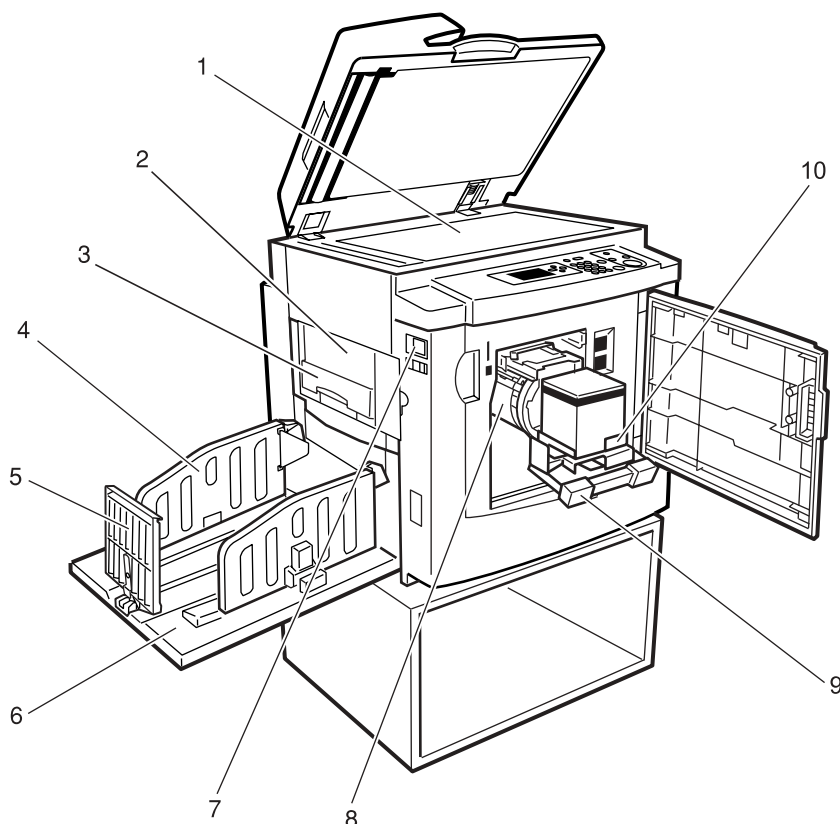
Установите в этот лоток бумагу для печати.

10. Боковые стойки лотка подачи бумаги

Служат для предотвращения перекосов бумаги.

11. Клавиша опускания лотка подачи бумаги

Нажмите, чтобы опустить лоток подачи бумаги.



ANT043S

1. Стекло экспонирования

Используйте для установки оригинала.

2. Контейнер шаблонов

Откройте, чтобы удалить застрявший шаблон.

3. Ящик выброса шаблонов

В нем хранятся использованные шаблоны.

4. Боковые стойки приемного лотка

Служат для выравнивания копий в приемном лотке.

5. Концевая пластина приемного лотка

Служит для выравнивания передних кромок копий.

6. Приемный лоток бумаги

Сюда подаются изготовленные копии.

7. Переключатель основного питания

Служит для включения и выключения питания.

8. Барабан

На этот барабан наматывается шаблон.

9. Зажимной рычаг барабана

Поднимите рычаг и вытяните барабан.

10. Держатель чернил

В этот держатель устанавливают картридж с чернилами.

Дополнительно приобретаемое оборудование

Список опций

Опции (варианты поставки)	Название модели
Устройство автоподачи документов (АПД)	DF Type 20
Крышка стекла экспонирования	Platen Cover Type 1018
Барабан	Color Drum Type 20 A4 Color Drum Type 20 B4
Раздатчик ленты	Priport Tape Maker Type 20
Контроллер принтера	Модуль принтера VC-20 (не подключается к сети) Модуль принтера Тип 4545 (подключается к сети)
Счетчик	—

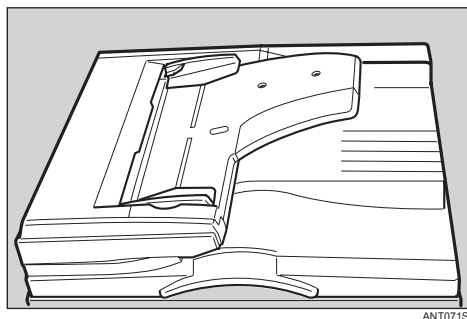
Примечание

- ☐ Модуль принтера VC-20 и модуль принтера Типа 4545 нельзя использовать одновременно.
- ☐ Даже если оба модуля подключены, по умолчанию можно использовать только модуль принтера Типа 4545.
- ☐ Модуль принтера VC-20 недоступен по сети. Если модуль принтера VC-20 подключен к серверу принтера через интерфейс USB, его нельзя использовать в качестве сетевого принтера.

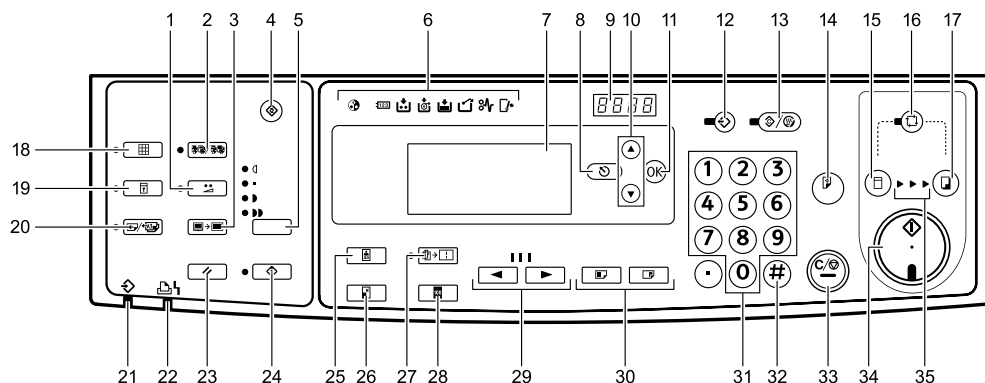
Руководство по основным опциям

❖ **Устройство автоподачи документов (АПД)**

Загрузите сюда стопку оригиналов. Они будут автоматически подаваться по порядку.



Панель управления



BFU002S

1. Клавиша [Эконом.режим]

Служит для экономии чернил. См. стр.65 “Экономичный режим”.

2. Клавиша [Память/Класс]

Служит для выбора одного из режимов – Память или Класс. См. стр.68 “Режим Класс (печать по классам)” или стр.70 “Режим памяти (печать по оригиналам)”.

3. Клавиша [Удалить поля]

Служит для выбора стираемых полей на копиях. См. стр.63 “Удалить поля”.

4. Клавиша [Инструменты пользователя]


Служит для изменения настроек по умолчанию в целях адаптации условий для своих нужд. См. стр.147 “Инструменты пользователя”.


5. Клавиша [Плотность созд.траф.]

Нажимайте на нее, чтобы сделать копию темнее или светлее. См. стр.57 “Плотность создаваемого трафарета”.

6. Индикаторы

Показывают ошибки и статус аппарата.

: Индикатор цветного барабана


: Индикатор счетчика


См. стр.139 “Если горят другие индикаторы”.

: Индикатор Добавьте чернила


См. стр.113 “Если загорается индикатор Добавьте чернила ()”.


: Индикатор Рулон заканчивается

См. стр.137 “Если горит индикатор Рулон заканчивается () и отображается сообщение”.


: Индикатор Загрузить бумагу

См. стр.109 “Загрузка бумаги в лоток подачи бумаги”.

: Индикатор Выброс шаблона

См. стр.138 “Если горит индикатор Выброс шаблона ()”.

: Индикатор Нарушение подачи

См. стр.121 “ Устранение нарушений подачи бумаги”.

☐*: Индикатор Открыта крышка/блок

См. стр.135 “Если загорается индикатор Откр. Крышка/Блок (☐*) и отображается сообщение”.

7. Панельный дисплей

Панельный дисплей отображает состояние аппарата, сообщения об ошибках и меню функций.

8. Клавиша [Выход]

Служит для отмены операции, ввода или возврата к предыдущему экрану.

9. Счетчик

Отображает заданное количество копий. При печати он показывает остаток, который должен быть распечатан.

10. Клавиши [▲][▼]

Служат для выбора позиции на дисплее.

11. Клавиша [ОК]

Служит для подтверждения выбора или ввода.

12. Клавиша [Программа]

Служит для ввода или вызова программ пользователя. См. стр.96 “Программа”.

13. Клавиша [Сброс режимов/Энергосбережение]

- Сброс режимов
Служит для отмены введенных ранее параметров задания.
- Энергосбережение
Служит для переключения в режим пониженного энергопотребления и выхода из него.стр.41 “Режим энергосбережения”

14. Клавиша [Проба]

Служит для изготовления пробных копий.

15. Клавиша выбора режимов [Созд.траф.]

Служит для выбора режима создания трафаретов.

16. Клавиша [Авто цикл]

Служит для подготовки трафаретов и печати за одну операцию. См. стр.38 “Основная процедура”.

17. Клавиша выбора режимов [Печать]

Служит для выбора режима печати.

18. Клавиша [Высокое]

Служит для выбора изображения с высоким разрешением. См. стр.59 “Режим “Высокое качество””.

19. Клавиша [Безопасность]

Служит для распечатки секретных документов. См. стр.94 “Безопасный режим”.

20. Клавиша [Пропуск подачи/Подача бумаги А3]

Служит для выбора пропуска подачи или подачи бумаги А3. См. стр.91 “Пропуск оборота/Пропуск оборота для А3”.

21. Индикатор приема данных (зеленый)

- Горит: Ожидание данных для изготовления шаблонов и печать в аппарате.
- Мигает: Идет получение данных, изготовление шаблонов или печать.
- Не горит: Изготовление шаблонов и печать завершены.

22. Индикатор ошибки (красный)

- Горит: Произошла ошибка. Создание трафаретов и печать остановлены.
- Не горит: Обычное состояние

23. Клавиша [Сброс задания]

Служит для сброса данных дополнительного контроллера принтера.

24. Клавиша [Удерж.вх.данных]

Служит для временного отключения печати онлайн.

25. Клавиша [Вид оригинала]

Служит для выбора режимов Текст, Фото, Текст/Фото, Бледн. или Карандаш. См. стр.49 “Вид оригинала”.

26. Клавиша [Выбор масштаба]

Служит для уменьшения или увеличения масштаба изображения в количество раз, задаваемое предварительно установленным коэффициентом. См. стр.60 “Предварительная установка параметров “Уменьшение/Увеличение””.

27. Клавиша [Комб./Повторить]

Служит для комбинирования двух оригиналов на одной копии. См. стр.85 “Объединение”.

Служит для повтора изображения оригинала на одной копии. См. стр.89 “Повтор”.

28. Клавиша [Полный размер]

Служит для изготовления копий полного размера (формата).

29. Клавиши [◀] и [▶] (клавиши скорости)

Служит для регулировки скорости печати. См. стр.55 “Изменение скорости печати”.

30. Клавиша [Положение изображения]

Служит для смещения изображения вперед или назад. См. стр.51 “Регулировка расположения печатного изображения”.

31. Цифровые клавиши

Служат для ввода требуемого количества копий и данных для выбранных режимов.

32. [#] клавиша

Служит для ввода данных в выбранных режимах.

33. Клавиша [Сброс/Стоп]

Служит для отмены введенного числа или остановки печати.

34. Клавиша [Пуск]

Служит для запуска изготовления шаблонов или печати.

35. Индикаторы обработки

Служат для отображения процесса изготовления шаблонов.

Панельный дисплей

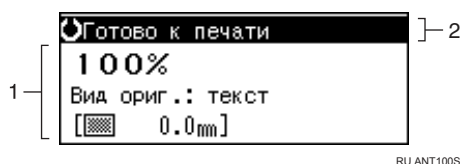
Панельный дисплей отображает состояние аппарата, сообщения об ошибках и меню функций.

Запомните

- ❑ Не подвергайте панельный дисплей сильным ударам или воздействиям с силой 30 и более ньютонов, иначе его можно повредить.

Примечание

- ❑ При выборе элемента на дисплее он подсвечивается (выделяется) (см., например, **100**).



1. Меню выбранной функции

2. Отображение состояния аппарата или сообщений

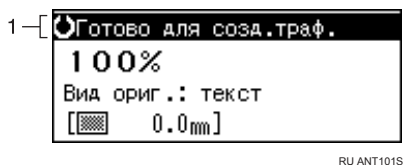
❖ Клавиши общего назначения

Клавиша [ОК]	Служит для подтверждения выбора или ввода.
Клавиша [Выход]	Служит для отмены операции или ввода, а также для возврата к предыдущему экрану.
Клавиши [▲][▼]	Служат для выбора элементов на дисплее.

Компоновка панельного дисплея

Ниже даны пояснения по основным элементам панельного дисплея. Понимание их назначения поможет быстро и легко использовать функции данного аппарата.

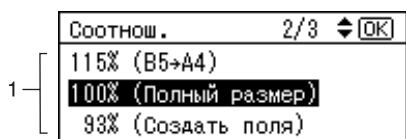
❖ Пример индикации дисплея при выборе функции [Выбор масштаба]



RU ANT101S

I. Отображение состояния аппарата или сообщений

При нажатии клавиши [Выбор масштаба] отображается окно следующего вида.



RU ANT102S

Доступные функции и настройки:

- Клавиши [▲][▼] служат для выбора элемента.
- Для подтверждения настройки нажмите клавишу [OK].
- Для возврата к предыдущему окну нажмите клавишу [Выход].

1. Перед тем как использовать аппарат

Оригиналы


Рекомендуемые размеры и плотность оригиналов

❖ Метрическая система

Место размещения оригинала	Формат оригинала	Плотность оригинала
Стекло экспонирования	До А3 ^{*1}	--
АПД	Максим.: 297 мм × 432 мм Миним.: 105 мм × 128 мм	52–128 г/м ²

^{*1} При использовании оригинала формата А3 не забудьте проверить формат бумаги, на которую будет производиться печать, размеры печатного изображения и воспользуйтесь функциями Уменьшить или Комбинировать (Объедин.).

❖ Дюймовая система

Место размещения оригинала	Формат оригинала	Плотность оригинала
Стекло экспонирования	До 11 × 17 дюймов  ^{*1}	--
АПД	Максим.: 11,7 × 17,0 дюйма Миним.: 4,1 × 5,0 дюйма	14–28 ф.

^{*1} При использовании оригинала формата 11 × 17 дюйма не забудьте проверить формат бумаги, на которую будет производиться печать, размеры печатного изображения и воспользуйтесь функциями Уменьшить или Комбинировать (Объедин.).

Примечание

- ☐ Максимальное количество оригиналов, которые можно поместить в АПД, составляет около 30 (80 г/м², 20 ф.).
- ☐ Если при размещении следующего оригинала поднять крышку стекла экспонирования менее чем на 30°, аппарат может определить следующий оригинал неправильно.

Оригиналы, несовместимые с устройством автоматической подачи документов (АПД)

1

Размещение указанных ниже видов оригиналов в АПД может вызывать сбой подачи бумаги и привести к повреждению оригиналов. Вместо этого помещайте такие оригиналы на стекло экспонирования.

- Оригиналы, отличные от тех, что указаны на стр.23 “Рекомендуемые размеры и плотность оригиналов”.
- Оригиналы с перфорацией и разрывами
- Имеющие перегибы, сложенные или мятые оригиналы
- Склеенные оригиналы
- Оригиналы с покрытиями любого вида, например, такими как термобумага для факсимильных аппаратов, бумага для художественных работ, алюминиевая фольга, копировальная или электропроводящая бумага.
- Оригиналы с индексными выступами, ярлыками или другими выступающими частями
- Скрепленные или сшитые оригиналы
- Прилипающие оригиналы, например, калька
- Тонкие оригиналы малой жесткости
- Толстые оригиналы, например, почтовые открытки
- Переплетенные оригиналы, например, книги
- Прозрачные оригиналы, например, пленки для проектора или калька

Печатная бумага

Имеются следующие ограничения:

	Формат бумаги		Плотность бумаги
	Метрическая система	Дюймовая система	
Лоток подачи бумаги	A3 ^{*1} , B4 JIS, A4, B5 JIS, A5, B6 JIS, A6 Другие форматы (По вертикали: 90 - 268 мм, По горизонтали: 148 - 388 мм)	8½ × 14 дюйма, 8½ × 11 дюйма, 5½ × 8½ дюйма, 8 × 13 дюйма Другие форматы (По вертикали: 3,6 - 10,5 дюйма, По горизонтали: 5,9 - 15,2 дюйма)	47,1 - 209,3 г/м², 12,5 - 55,6 ф.

^{*1} Подробнее о том, как печатать на бумаге формата A3, см. стр.92 “Пропуск оборота для A3”

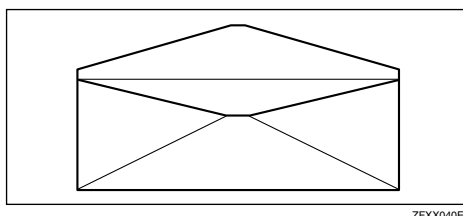
Примечание

- ☐ Можно использовать бумагу плотностью 47,1 - 209,3 г/м². Однако при использовании бумаги плотностью менее 52,5 г/м² или более 81,6 г/м² рекомендуется выбирать скорость печати, установив скорость на позицию 1.
- ☐ В лоток подачи бумаги обычно можно закладывать около 1000 листов бумаги плотностью 64 г/м². Это количество зависит от толщины бумаги. Как правило, закладывайте стопку бумаги высотой менее 105 мм.
- ☐ При использовании скручивающейся в условиях высокой влажности бумаги закладывайте в лоток подачи бумаги менее 500 листов, если влажность превышает 80%.
- ☐ В лоток подачи бумаги можно закладывать бумагу длиной 90 - 297 мм и шириной 140 - 420 мм. Но при использовании форматов, превышающих 275 мм по длине и 395 мм по ширине, указывайте режим Подача бумаги A3. Указание этой функции задает скорость печати 80 копий/мин и область печати -20 мм (Тип 1: барабан A4) / -10 мм (Тип 2: барабан B4).
- ☐ Не используйте скрученную или волнистую бумагу. Завитки бумаги должны иметь размер менее 5 мм, а волны - менее 3 мм.
- ☐ При возникновении проблем с подачей бумаги попытайтесь задать меньшую скорость печати.

Бумага, не рекомендуемая для использования

В данном аппарате не рекомендуется использовать указанные ниже типы бумаги:

- Неровно порезанная бумага
- Бумага разной толщины и типов в одной стопке (комплекте)
- Конверты плотностью более 85 г/м², 22 ф.
- Бумага с перегибами, завитками, мятая и поврежденная бумага
- Влажная бумага
- Порванная бумага
- Скользящая бумага
- Грубая бумага
- Бумага с покрытием любого вида (например, копировальная)
- Мелкозернистая (мелковолокнистая) бумага
- Тонкая бумага малой жесткости
- Бумага, при использовании которой появляется много бумажной пыли
- Зернистая бумага, загруженная в лоток так, что зерно (волокно) перпендикулярно направлению подачи
- Некоторые виды длинных тонких конвертов.
Например, конверты международной почты



- Следующие типы конвертов

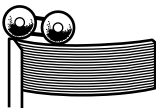
Конверты с клеем	Конверты с окошками	Конверты с круглыми ярлыками	Открытые конверты
			<p>Менее 150 мм (6,0 д.)</p> <p>← Направление подачи бумаги</p>

Примечание

- ☐ Не используйте бумагу для струйных принтеров. Она плохо впитывает печатную краску, копия размазывается, если ее потереть, и обратная сторона бумаги может испачкаться.
- ☐ При печати на бумаге из грубых волокон напечатанное изображение может получиться нечетким.

Запомните

- ☐ Перед тем, как вставить стопку бумаги в аппарат, расправьте изгибы. Если расправить изогнутую бумагу не удастся, уложите бумагу изогнутой стороной вверх или вниз, как показано на рисунке. Изогнутая бумага может навернуться на барабан, или могут появиться пятна.

	Правильно	Неправильно
Тонкая бумага		
Плотная бумага		

RU TPEY990E

Хранение бумаги

Примечание

- ☐ При хранении бумаги необходимо соблюдать следующие меры предосторожности:
 - Не храните бумагу в местах, где на нее будут попадать прямые солнечные лучи.
 - Не храните бумагу во влажных местах (местах с влажностью более 70%).
 - Храните бумагу на ровной поверхности.
- ☐ Держите открытые стопы бумаги в упаковке и храните бумагу в закрытом виде.

Размер напечатанного изображения

1


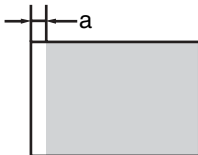
Максимальный размер напечатанного изображения:

- Модель Тип 1 (барабан на A4):
210 × 288 мм, 8,3 × 11,3 дюйма
- Модель Тип 2 (барабан на B4):
250 × 355 мм, 9,8 × 14,0 дюйма

При низких температурах максимальный размер напечатанного изображения может быть несколько меньше.

Диапазон полей, которые невозможно распечатать

На первых 5 мм (0,2 дюйма) передней кромки печатать нельзя. При использовании дополнительного устройства АПД первые 5 мм (0,2 дюйма) передней кромки, а также последние 2 мм (0,08 дюйма) заднего края распечатать нельзя.

Оригинал	Печать
	

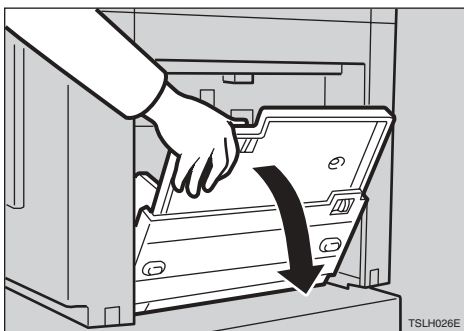
a: 5 мм (0,2 дюйма)

Подготовка к печати

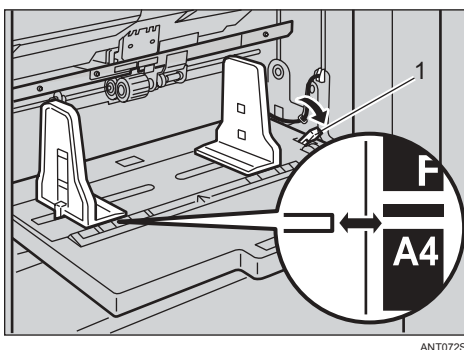
Использование лотка подачи бумаги и приемного лотка

Загрузка бумаги

- 1** Аккуратно откройте лоток подачи бумаги.



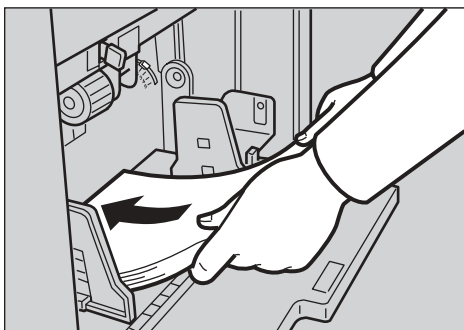
- 2** Переместите зажимные рычаги боковых стоек узла подачи бумаги вперед. Отрегулируйте положение боковых стоек по формату бумаги.



- 1: Зажимной рычаг боковой стойки узла подачи бумаги

2

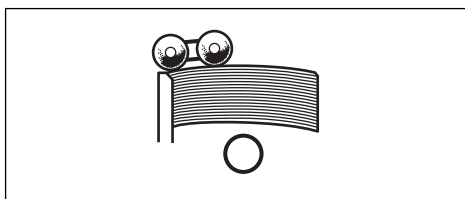
3 Загрузите бумагу в лоток подачи бумаги.



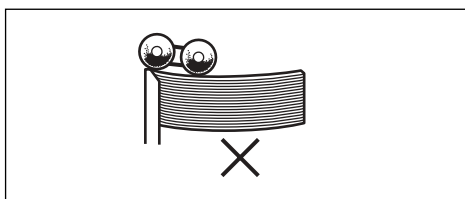
ANT074S

Примечание

- ☐ Распрямите бумагу перед ее загрузкой. Если это не удастся сделать, уложите бумагу стопкой так, чтобы изогнутая сторона была расположена, как показано на иллюстрации.

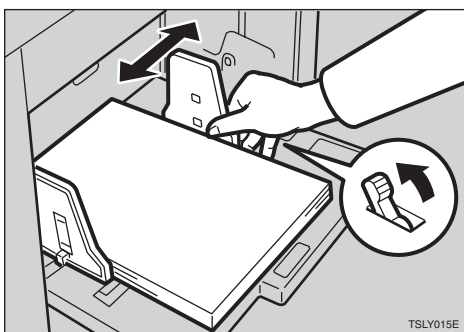


GRMARU0E



GRBATS0E

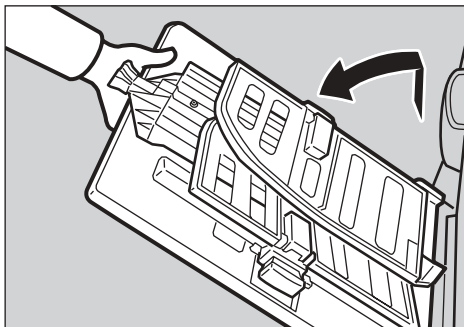
4 Убедитесь, что боковые стойки подачи бумаги слегка касаются бумаги. Переместите зажимной рычаг на прежнее место.



TSLY015E

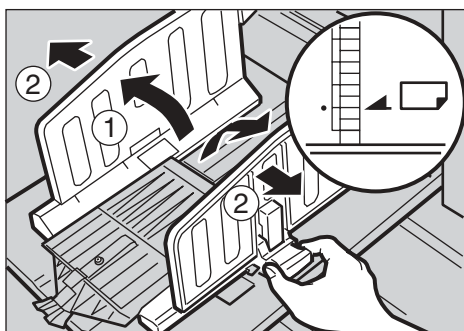
Настройка приемного лотка бумаги

- 1** Откройте приемный лоток бумаги.



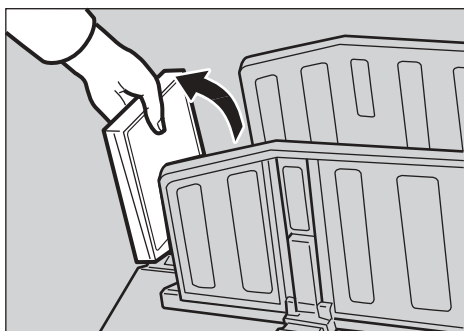
ANT035S

- 2** Поднимите боковые стойки приемного лотка и отрегулируйте их по формату бумаги.



ANT062S

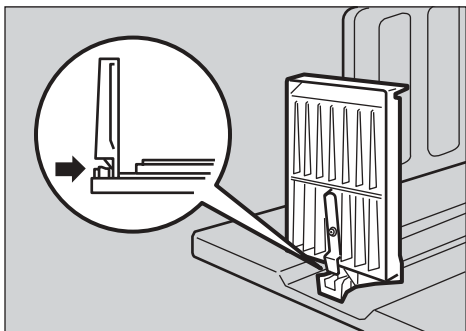
- 3** Поднимите концевую планку приемного лотка и переместите ее так, чтобы она соответствовала формату бумаги.



ANT037S




- 4** Поднимите концевую планку приемного лотка и отрегулируйте ее так, чтобы она соответствовала формату бумаги.

2

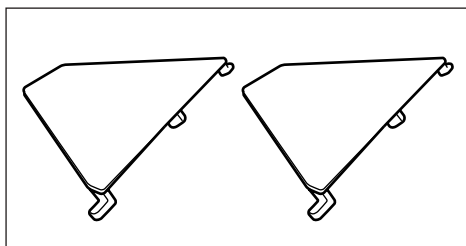


ANT038S

Использование направляющих боковых стоек

При печати на бумаге форматов A4 , 8 1/2 дюйма , B5 JIS  и тонкой бумаге необходимо прикреплять направляющие боковых стоек к боковым стойкам приемного лотка бумаги. Использование боковых направляющих стоек позволяет соответствующим образом собирать отпечатанные копии на приемном лотке бумаги.

Направляющие боковых стоек

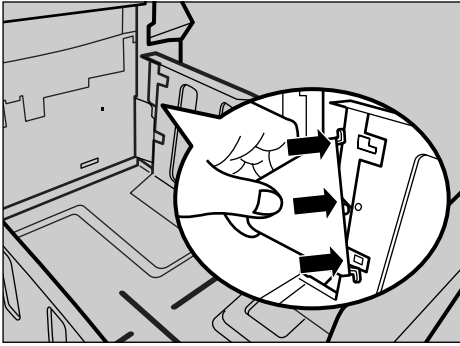


ANT040S

Примечание

- ☐ Направляющие боковых стоек входят в комплект поставки аппарата.

- 1 Вставьте выступающую часть в отверстия боковых стоек.**

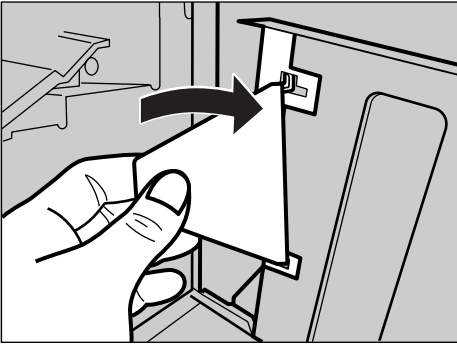


ANT041S

Примечание

- ☐ Сначала вставляйте среднюю выступающую часть, а затем верхнюю и нижнюю части.

- 2 Поверните направляющую боковых стоек в направлении, указанном стрелкой, и убедитесь, что она зафиксировалась.**



ANT042S

- 3 После прикрепления направляющей боковых стоек с одной стороны, повторите тот же процесс с другой стороны.**

- 5 Включите выключатель основного питания.**



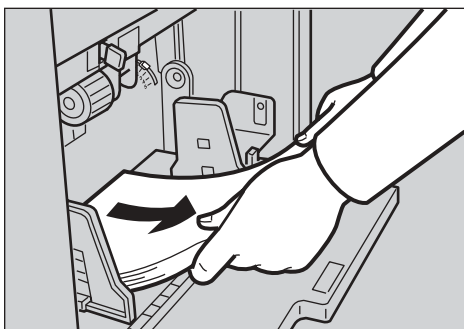
ANT076S

После печати

Здесь описано, как вернуть лоток подачи бумаги и приемный лоток бумаги в их первоначальные положения.

Складывание лотка подачи бумаги и приемного лотка бумаги

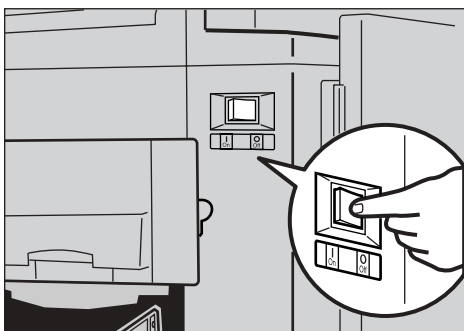
1 Удалите бумагу из лотка подачи бумаги.



ANT073S

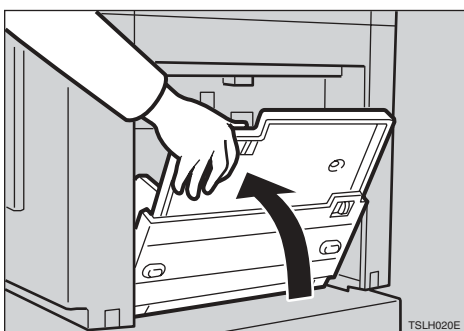
Лоток подачи бумаги переместится вниз.

2 Выключите основной выключатель питания.



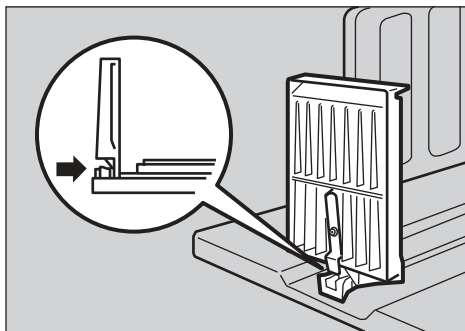
ANT077S

3 Закройте лоток подачи бумаги.



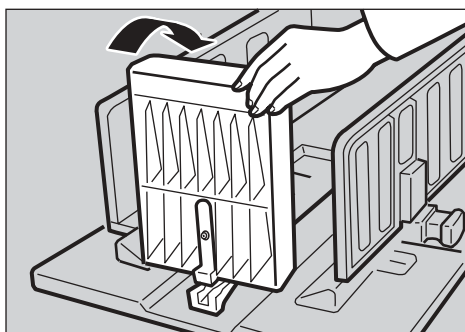
TSLH020E

- 4** Перемещайте конечную пластину приемного лотка до тех пор, пока ручка пластины не выровняется с концом лотка.



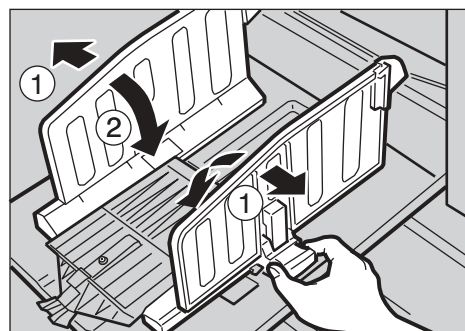
ANT038S

- 5** Опустите конечную пластину.



ANT039S

- 6** Отведите боковые стойки в стороны, а затем опустите их.



ANT036S

- 7** Закройте лоток.

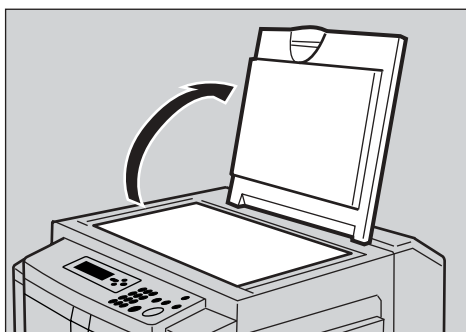
Размещение оригиналов

При использовании стекла экспонирования кладите оригиналы лицевой стороной вниз.

При использовании АПД кладите оригиналы лицевой стороной вверх.

Размещение оригиналов на стекле экспонирования

1 Поднимите крышку стекла экспонирования.

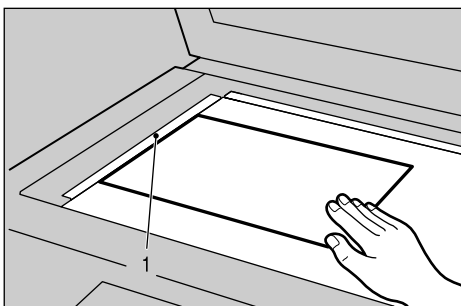


ANT064S

 **Примечание**

- ☐ Убедитесь, что крышка стекла экспонирования поднята не менее чем на 30°.

2 Положите оригинал на стекло экспонирования лицевой стороной вниз. Необходимо выровнять оригинал по левой линейке.



ACY070S

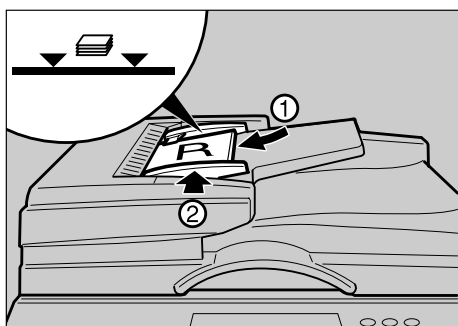
1. Левая линейка

3 Опустите крышку стекла экспонирования.

4 При необходимости отрегулируйте настройки печати, затем нажмите клавишу [Пуск].

Размещение оригиналов в АПД

- 1** Отрегулируйте направляющие по формату бумаги.
- 2** Вставьте выровненные оригиналы в АПД лицевой стороной вверх.



Примечание

- ☐ Для предотвращения сбоев в подаче оригиналов перед помещением в АПД пролистайте их (разверните веером).

Ограничения

- ☐ Одновременно в АПД можно класть приблизительно 30 оригиналов (80 г/м², 20 ф.). Вначале должна осуществляться подача первого (верхнего) оригинала.

Примечание

- ☐ Для предотвращения замятия оригиналов перед помещением в АПД пролистайте их (разверните веером).
- ☐ Направляющие должны плотно прилегать к обеим сторонам стопки.

- 3** При необходимости отрегулируйте настройки печати, затем нажмите клавишу [Пуск].

Примечание

- ☐ Если до того, как аппарат остановится, в АПД будет помещен следующий оригинал, автоматически будет произведена подача этого оригинала.

Основная процедура

Если включен режим Авто цикл, можно осуществлять изготовление шаблонов и выполнять печать за одну операцию.

Примечание

- ☐ Готовить шаблоны и печатать можно за одну операцию. См. стр.47 “Автоматический цикл”.
- ☐ Если на аппарате установлены коды пользователей, цифровыми клавишами введите свой код пользователя, а затем нажмите клавишу [OK].

Ссылки

См. стр.158 “Код пользователя”.

1 Убедитесь в том, что предыдущие значения параметров не сохранились.

Примечание

- ☐ Если предыдущие значения параметров сохранились, перед вводом своих параметров нажмите клавишу [Сброс режимов/Энергосбережение].

2 Установите оригиналы.

Ссылки

См. стр.36 “Размещение оригиналов”.

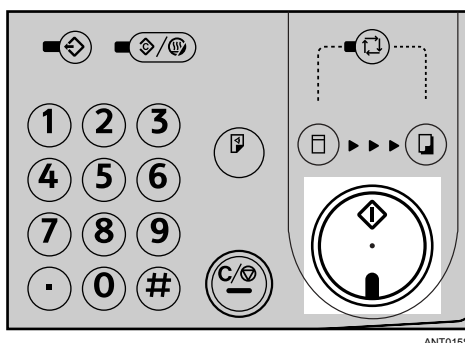
3 Убедитесь, что клавиша выбора режима [Созд.траф.] горит.

Примечание

- ☐ Если она не горит, нажмите клавишу выбора режима [Созд.траф.].

4 Выполните необходимые установки.

5 Нажмите клавишу [Пуск].

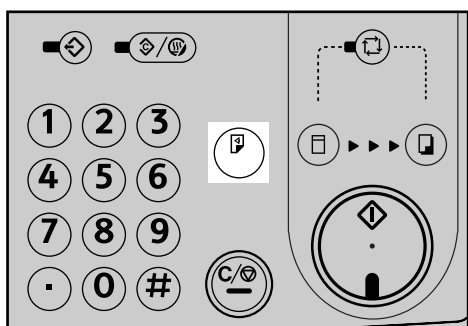


ANT015S

Запустится изготовление шаблонов.

Примечание

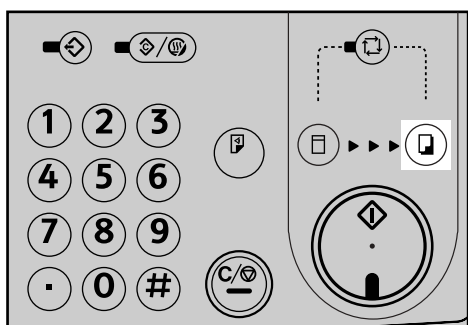
- ☐ Перед созданием трафаретов для проверки изображения нажмите клавишу **[Проба]**.



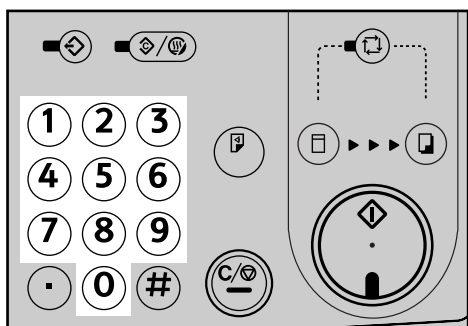
ANT010S

Ссылки

О том, как изменять положение изображения, см. стр.51 “Регулировка расположения печатного изображения”.

6 Убедитесь, что горит клавиша выбора режима [Печать].

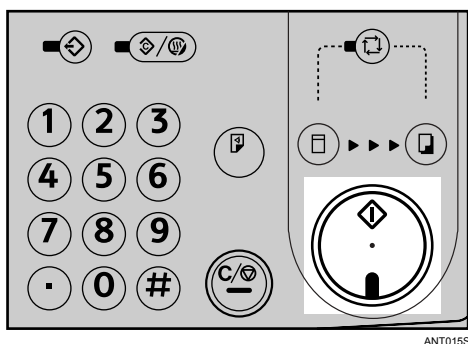
ANT014S

7 Укажите необходимое количество копий, используя цифровые клавиши.

ANT008S

Примечание

- ☐ Количество копий можно задавать в пределах от 1 (минимальное количество) до 9999 (максимальное количество).

8 Нажмите клавишу [Пуск].**Примечание**

- ☐ После завершения задания печати нажмите клавишу **[Сброс режимов]**. Введенные ранее настройки заданий будут сброшены.

Порядок работы

- ❖ **Для остановки аппарата в режиме многократной печати**
Нажмите клавишу **[Сброс/Стоп]**.
- ❖ **Для возврата аппарата после печати к первоначальному состоянию**
Нажмите клавишу **[Сброс режимов]**.
- ❖ **При сбросе введенных значений**
Нажмите клавишу **[Сброс/Стоп]**.

Режим энергосбережения

Если аппарат после печати некоторое время не используется, или если нажата и удерживается в течение 3 секунд клавиша **【Сброс режимов/Энергосбережение】**, дисплей выключается, и аппарат переходит в режим энергосбережения. Находясь в режиме энергосбережения, аппарат потребляет меньше электроэнергии. При повторном нажатии клавиши **【Сброс режимов/Энергосбережение】** аппарат переходит в состояние готовности.

Примечание

- ☐ По умолчанию время, необходимое для того, чтобы аппарат перешел в режим Энергосбережение, составляет 3 минуты.
- ☐ Время ожидания можно изменять в диапазоне от 1 до 120 минут. См. "Таймер энергосбережения" на стр.149 "2 Система".
- ☐ В указанных ниже случаях не происходит автоматического перехода аппарата в режим Энергосбережение.
 - Если нет печатной краски
 - Если произошло замятие оригиналов или бумаги
 - Если аппарат не завершил изготовление шаблонов или печать
 - Если аппарат печатает вторую страницу в режиме комбинированной печати.
 - Если шаблон отсутствует
 - Если контейнер шаблонов заполнен
 - Если в дополнительном АПД есть оригинал
 - Если горит индикатор "Крышка откр."
 - Если идет процесс внесения изменений в инструменты пользователя
 - Если отображается экран ввода кода пользователя

Автосброс

Данный аппарат можно настроить так, чтобы если он определенный промежуток времени не работает, происходил автоматический возврат к его первоначальному состоянию. Эта функция называется "Автосброс".

Примечание

- ☐ Время автосброса можно задавать в диапазоне от 1 до 5 минут, либо автосброс можно установить на "Выкл.". См. "Таймер автосброса" на стр.149 "2 Система".
- ☐ По умолчанию автосброс установлен на Выкл.
- ☐ В указанных ниже случаях автосброс не происходит.
 - Если нет печатной краски
 - Если произошло замятие оригиналов или бумаги
 - Если аппарат не завершил изготовление шаблонов или печать
 - Если аппарат печатает вторую страницу в режиме комбинированной печати.
 - Если нет бумаги
 - Если шаблон отсутствует
 - Если контейнер шаблонов заполнен
 - Если в дополнительном АПД есть оригинал
 - Если горит индикатор "Крышка откр."
 - Если идет процесс внесения изменений в инструменты пользователя
 - Если автосброс установлен на "Выкл."

Печать на плотной или тонкой бумаге

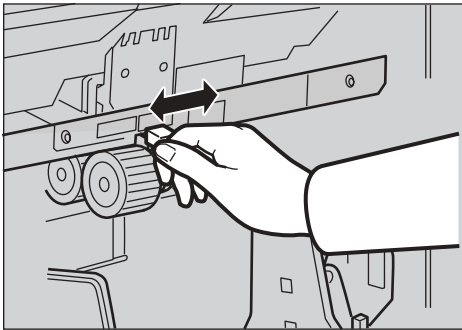
При печати на плотной (от 127,9 до 209,3 г/м², от 34,0 до 55,6 ф.), стандартной (от 52,3 до 127,9 г/м², от 13,9 до 34,0 ф.) или тонкой (от 47,1 до 52,3 г/м², от 12,5 до 13,9 ф.) бумаге выполняйте следующие операции.

Примечание

- ☐ При печати на плотной или тонкой бумаге снижайте скорость печати.

Положение рычага прижимного ролика устройства подачи бумаги

- 1** Переведите рычаг прижимного ролика устройства подачи бумаги в положение Плотная, Стандартная или Тонкая бумага.



ANT075S

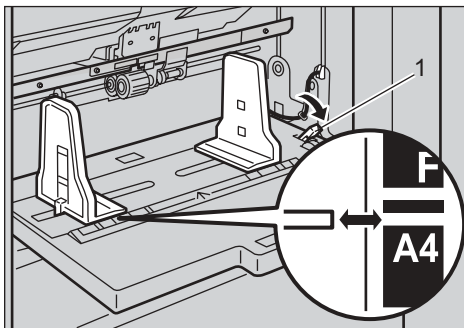
Примечание

- ☐ Переведите рычаг в положение, соответствующее плотности бумаги, согласно приведенной ниже таблице.

	Метрическая система	Дюймовая система
Плотная	127,9–209,3 г/м ²	34,7–55,6 ф.
Станд.	52,3–127,9 г/м ²	13,9–34,0 ф.
Тонкая ^{*1}	47,1–52,3 г/м ²	12,5–13,9 ф.

^{*1} Если бумага имеет формат менее B5, 5¹/₂ × 8¹/₂ дюйма и плотность более 81,4 г/м² (21,6 ф.), переведите рычаг прижимного ролика устройства подачи бумаги в положение Тонкая.

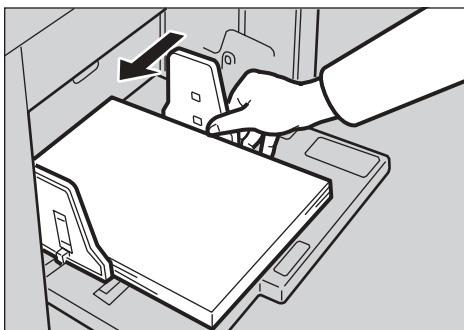
- 2** Переместите зажимные рычаги боковых стоек узла подачи бумаги вперед. Отрегулируйте положение боковых стоек по формату бумаги.



ANT072S

1: Зажимной рычаг боковой стойки узла подачи бумаги

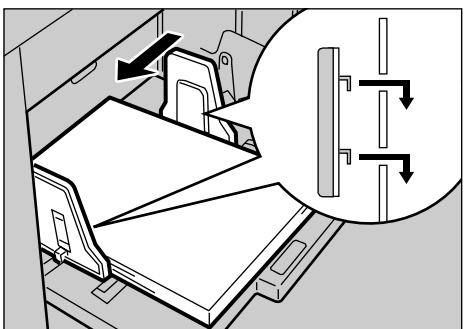
- 3** Убедитесь, что боковые стойки подачи бумаги слегка касаются бумаги.



ZCTH150E

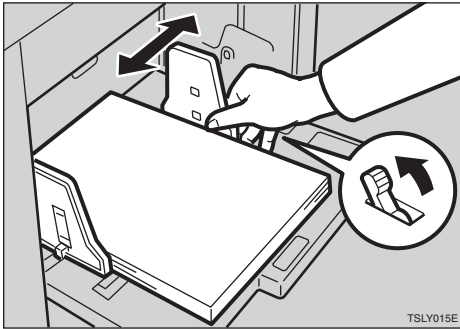
При печати на тонкой бумаге

- 1** Установите боковые прокладки по обеим сторонам боковых стоек устройства подачи бумаги. Убедитесь, что боковые стойки подачи бумаги слегка касаются бумаги.

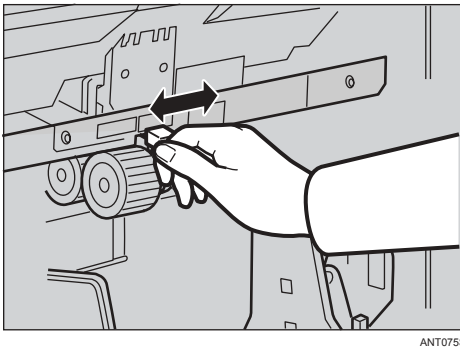


ZCUH180E

- 4** Переместите зажимной рычаг на прежнее место.

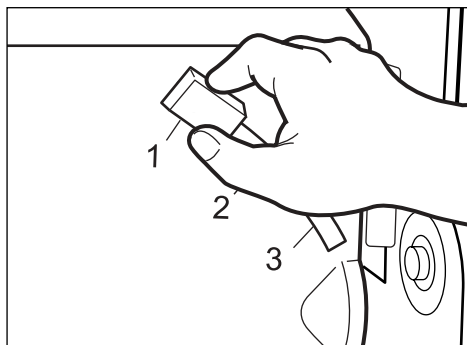


- 5** Закончив печать, переведите рычаг прижимного ролика устройства подачи бумаги в положение **Станд.**



Положение рычага разделительного прижимного устройства

1 Чтобы предотвратить подачу сразу нескольких листов, отрегулируйте нажим губки разделительного прижимного устройства, используя рычаг разделительного прижимного устройства.



ANT117S

Примечание

□ Нажим губки разделительного прижимного устройства можно регулировать в соответствии с плотностью бумаги согласно приведенной ниже таблице.

Положение	Метрическая система	Дюймовая система
1	Используйте это положение, если передний край бумаги скручен, или если бумага неправильно установлена в Положение 2.	
2 *1	81,6–209,4 г/м ²	21,7–55,6 ф.
3	47,1–81,5 г/м ²	12,6–21,6 ф.

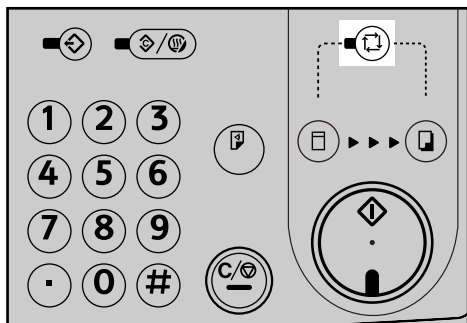
*1 Эту позицию можно использовать и в том случае, если передний край бумаги скручен, или если бумага подается неправильно.

Автоматический цикл

Используя настройки по умолчанию, можно осуществлять обработку шаблонов и выполнять печать за одну операцию. Эта функция называется "Авто цикл".

2

- 1 Убедитесь, что горит клавиша [Авто цикл].



ANT012S

Примечание

- ☐ Если она не горит, нажмите клавишу [Авто цикл].

- 2 Установите оригиналы.

Ссылки

См. стр.36 "Размещение оригиналов".

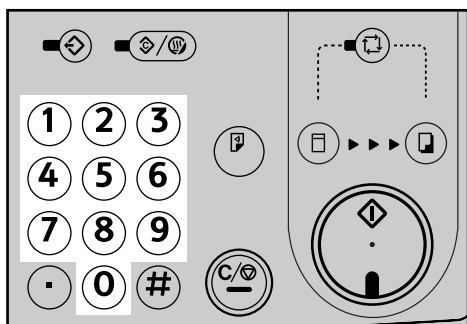
- 3 Убедитесь, что клавиша выбора режима [Созд.траф.] горит.

Примечание

- ☐ Если она не горит, нажмите клавишу выбора режима [Созд.траф.].

- 4 Выполните необходимые установки.

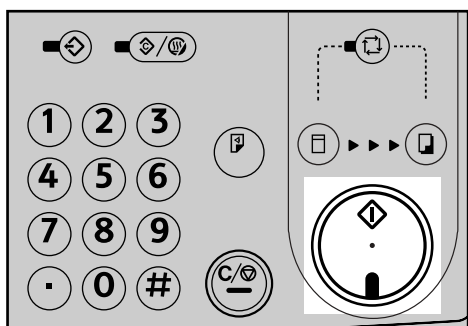
- 5 Укажите необходимое количество копий, используя цифровые клавиши.



ANT00BS

6 Нажмите клавишу **[Пуск]**.

2

**Примечание**

- ☐ После завершения задания печати нажмите клавишу **[Сброс режимов]**. Введенные ранее настройки заданий будут сброшены.

Вид оригинала

Выберите один из приведенных ниже четырех видов так, чтобы он соответствовал вашим оригиналам:

❖ **Текст**

Укажите этот вид, если оригинал состоит главным образом из текста.

❖ **Текст/Фото**

Если оригинал содержит и текст, и фотографии, он будет распечатываться с применением оптимального баланса изображения.

❖ **Фото**

Укажите этот вид для фотографий, рисунков (картин) и цветных документов.

❖ **Бледн.**

При печати бледными красками создается шаблон с помощью бледной цветной печати.

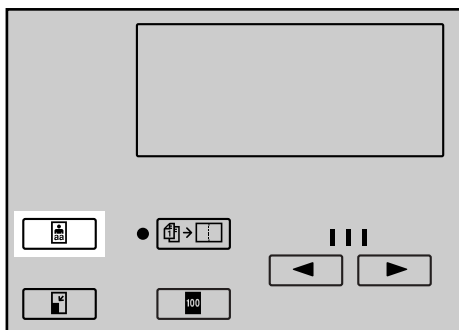
❖ **Карандаш**

Укажите этот тип для оригиналов, нарисованных / написанных карандашом.

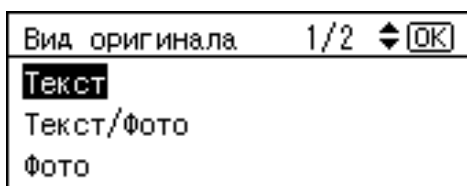
 **Примечание**

- ☐ Предусмотрена возможность указывать вид оригинала, который будет выбираться по умолчанию при включении питания. См. "Вид оригинала" на стр.152 "4 Настройки иниц."
- ☐ Значение по умолчанию - режим Текст.
- ☐ При печати с растрированных оригиналов может возникнуть муаровая картина.
- ☐ Если для распечатки оригиналов с текстом и фотографиями используется режим Фото, текст может выглядеть более светлым. Чтобы такого не случилось, используйте вместо этого режим Текст/Фото.
- ☐ При использовании режима Карандаш размещайте документы, нарисованные/написанные карандашом, на стекле экспонирования.

1 Нажмите клавишу [Вид оригинала].



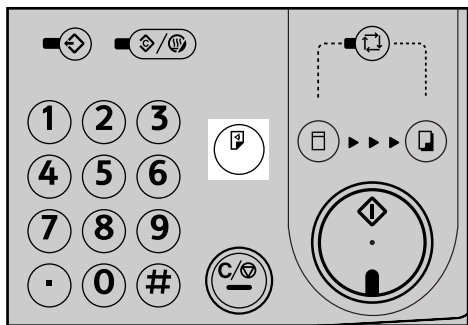
2 Клавишами [▲][▼] выберите вид оригинала, а затем нажмите клавишу [OK].



Образец печати и Регулировка

После завершения создания трафарета можно подтвердить отделку (доводку) печати перед нажатием клавиши выбора режима **[Печать]**, чтобы запустить процесс печати.

1 Нажмите клавишу **[Проба]**.



Будет выведена одна отпечатанная страница.

Примечание

- ☐ Для последовательного вывода отпечатанных страниц непрерывно нажимайте эту клавишу.

Регулировка расположения печатного изображения

После изготовления шаблона можно отрегулировать расположение печатного изображения в соответствии со своими потребностями. Выполнить настройку расположения можно двумя способами:

❖ **Смещение положения изображения вперед или назад**

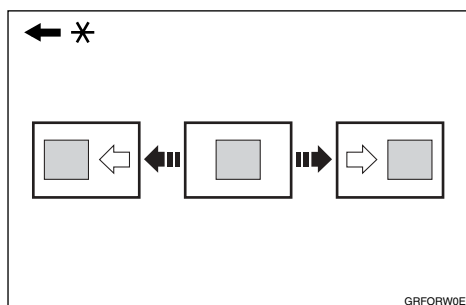
Используя клавиши **[Положение изображения]**, смещайте положение изображения.

❖ **Смещение положения изображения вправо или влево**

Сместите положение изображения с помощью диска точной регулировки бокового лотка.

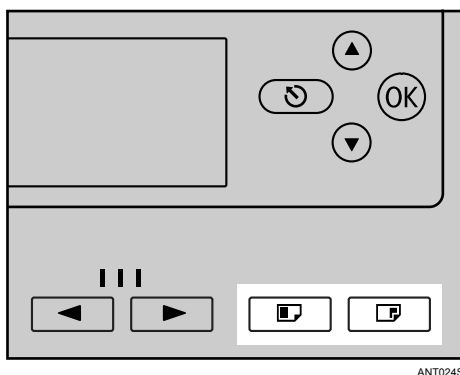
Смещение положения изображения вперед или назад

2



* Направление подачи бумаги

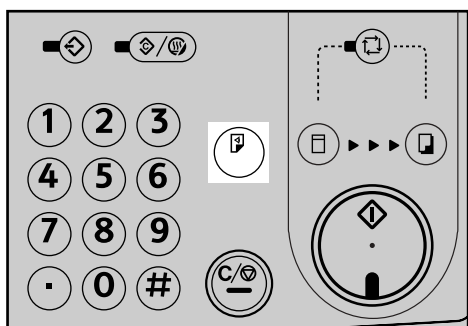
1 Чтобы переместить изображение вперед, нажимайте на левую клавишу **[Положение изображения]**; чтобы переместить его назад, нажимайте на правую клавишу.



Примечание

- ☐ Сдвигая изображение вперед, оставляйте на переднем крае поля (более 5 мм, 0,2 дюйма). Если не оставить поля, бумага может завернуться на барабан, и произойдет сбой подачи.
- ☐ Правая или левая клавиша **[Положение изображения]** при каждом нажатии смещает изображение приблизительно на 0,5 мм (0,02 дюйма).
- ☐ Значение смещаемого положения изображения отображается на дисплее.
- ☐ В режиме подачи бумаги А3 изображения закреплены в следующих положениях:
 - Модель Типа 1 (барабан А4): -20 мм, -0.8 дюйма
 - Модель Типа 2 (барабан В4): -10 мм, -0.4 дюйма

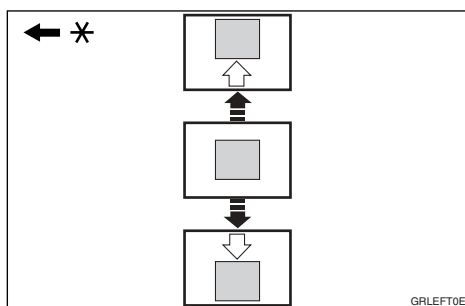
2 Для проверки положения изображения нажимайте клавишу [Проба].



ANT010S

2

Смещение положения изображения вправо или влево



GRLEFT0E

* Направление подачи бумаги

1 Вращайте диск точной регулировки бокового лотка как показано на иллюстрациях.

❖ Смещение изображения вправо



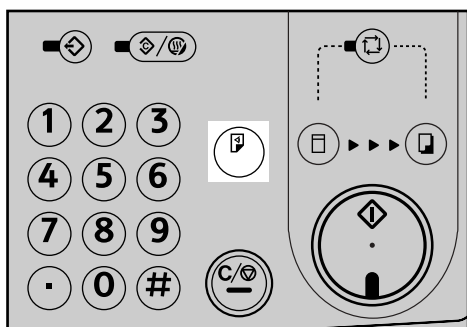
TSLH02IE

❖ **Смещение изображения влево**🔧 **Примечание**

- ☐ Положение изображения можно смещать на расстояние приблизительно до 10 мм (0,4 дюйма) в каждую из сторон. Каждое деление шкалы соответствует 2 мм (0,08 дюйма).
- ☐ В режиме подачи бумаги A3 отрегулируйте положение печати в пределах ± 1 мм ($\pm 0,04$ дюйма) по отношению к центру.

2 Отрегулируйте положение боковых стоек приемного лотка по расположению бумаги для печати.

3 Для проверки положения изображения нажимайте клавишу [Проба].



ANT010S

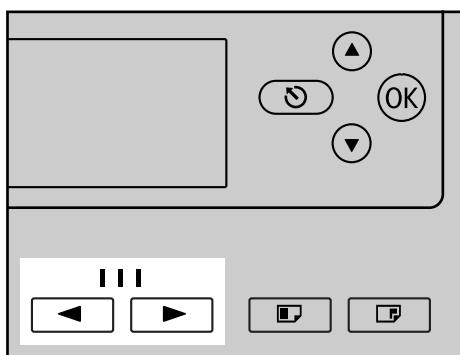
Изменение скорости печати

Чтобы отрегулировать скорость печати в соответствии с плотностью изображения и типом бумаги, нажимайте клавишу [◀] или [▶].

Регулируйте скорость печати, используя клавиши скорости в следующих случаях:

- При изменении типа бумаги:
 - При печати на плотной или тонкой бумаге снижайте скорость печати.
- При желании изменить плотность печати:
 - Чтобы снизить плотность печати, увеличьте скорость печати.
 - Чтобы сделать печать более темной, снизьте скорость печати.

1 Нажимайте клавишу [▶], чтобы увеличить скорость, и клавишу [◀], чтобы снизить скорость.



Примечание

☐ Доступны следующие скорости:

- Настройка 1:
80 копий/мин
- Настройка 2:
100 копий/мин
- Настройка 3:
130 копий/мин

☐ В качестве значения по умолчанию выбирается настройка 2.

☐ В режиме подачи бумаги A3 скорость печати зафиксирована на настройке 1.

3. Функции печати

Функции печати

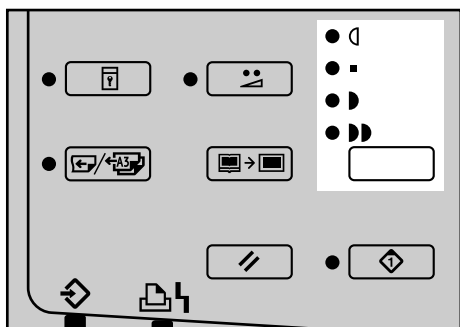
Плотность создаваемого трафарета

Предусмотрена возможность регулировать плотность изображения по своим потребностям.

Примечание

- ☐ Можно указать плотность изображения, которая будет выбираться по умолчанию при включении питания. См. "Плотность создаваемого трафарета" на стр.152 "4 Настройки иниц."

1 Для выбора той плотности, которую требуется установить, нажмите клавишу [Плотность созд.траф.].



Примечание

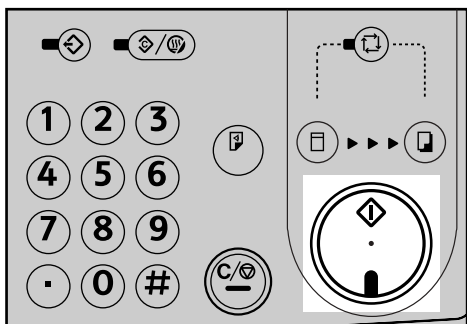
- ☐ Если у оригинала имеется цветной фон, например, красный или синий, выберите меньшую плотность изображения, чтобы отпечатанные копии не казались загрязненными.

2 Убедитесь, что клавиша выбора режима [Созд.траф.] горит.

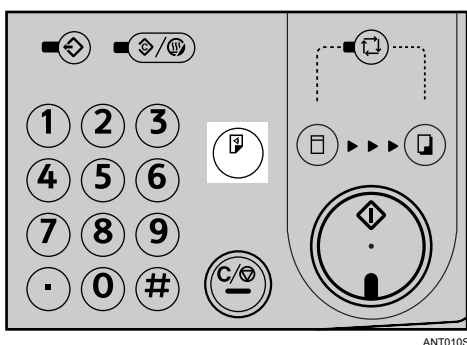
Примечание

- ☐ Если она не горит, нажмите клавишу выбора режима [Созд.траф.].

3 Нажмите клавишу [Пуск].



4 Для проверки плотности отпечатанного изображения нажимайте клавишу [Проба].

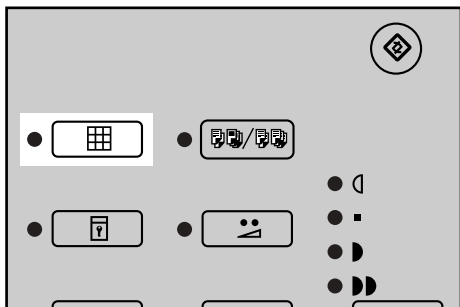


Режим "Высокое качество"

Для получения четких копий используйте клавишу **[Высокое]**.

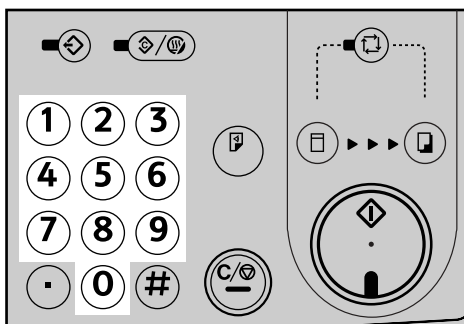
1 Установите оригиналы.

2 Для выбора режима Высокое нажмите клавишу **[Высокое]**.



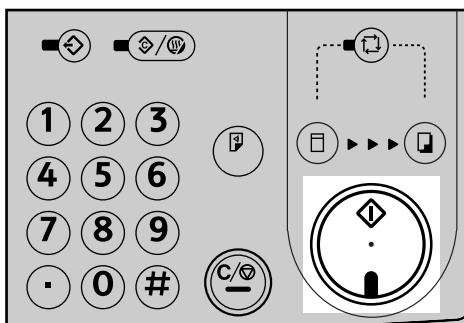
ANT025S

3 Введите количество копий с помощью цифровых клавиш.



ANT008S

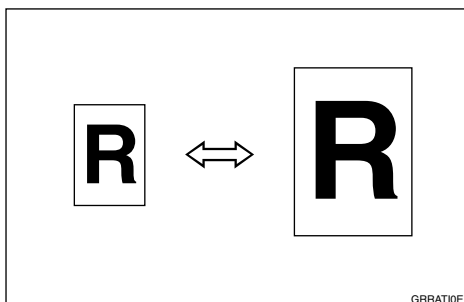
4 Нажмите клавишу **[Пуск]**.



ANT015S

Предварительная установка параметров "Уменьшение/Увеличение"

Используйте эту функцию для уменьшения и увеличения оригиналов путем предварительной установки коэффициента масштабирования.



3

Примечание

- ☐ Коэффициент масштабирования можно выбирать независимо от размера оригинала или бумаги, на которой производится печать. Но при некоторых коэффициентах масштабирования изображение может не распечатываться, или на копиях могут не появляться поля.
- ☐ Предусмотрена возможность выбирать один из 7 предварительно установленных коэффициентов масштабирования (3 коэффициента увеличения и 4 коэффициента уменьшения).

❖ **Метрическая система**

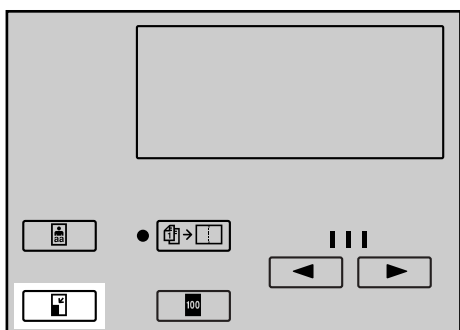
Коэфф. масштабирования (%)	Формат оригинала → Формат бумаги для печати
141	A5 → A4, B5 JIS → B4 JIS
122	A4 → B4 JIS, A5 → B5 JIS
115	B5 JIS → A4
93	—
87	A3 → B4 JIS, A4 → B5 JIS
82	B4 JIS → A4, B5 JIS → A5
71	A3 → A4, A4 → A5, B4 JIS → B5 JIS

❖ Дюймовая система

Коэфф. масштабирования (%)	Формат оригинала → Формат бумаги для печати
155	5 1/2 × 8 1/2 дюйма → 8 1/2 × 14 дюйма
129	5 1/2 × 8 1/2 дюйма → 8 1/2 × 11 дюйма
121	8 1/2 × 14 дюйма → 11 × 17 дюйма
93	—
77	8 1/2 × 14 дюйма → 8 1/2 × 11 дюйма
74	11 × 15 дюйма → 8 1/2 × 11 дюйма
65	11 × 17 дюйма → 8 1/2 × 11 дюйма, 8 1/2 × 11 дюйма → 5 1/2 × 8 1/2 дюйма

- ☐ Можно указать коэффициент масштабирования, который будет выбираться по умолчанию при включении питания. См. "Коэфф. масштабирования" на стр.152 "4 Настройки иниц."

- 1** Установите оригинал.
- 2** Нажмите клавишу [Уменьш./Увелич.].

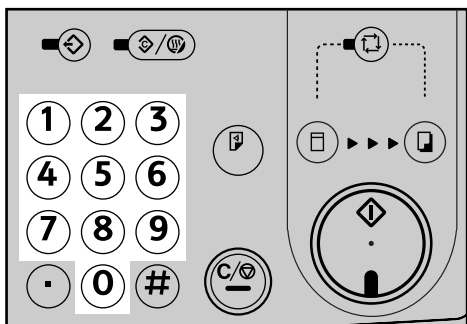


ANT018S

- 3** Клавишами [▲][▼] выберите нужный коэффициент масштабирования, а затем нажмите клавишу [OK].

Соотнош.	2/3	⬆ ⬇ ⬆	[OK]
115% (B5→A4)			
100% (Полный размер)			
93% (Создать поля)			

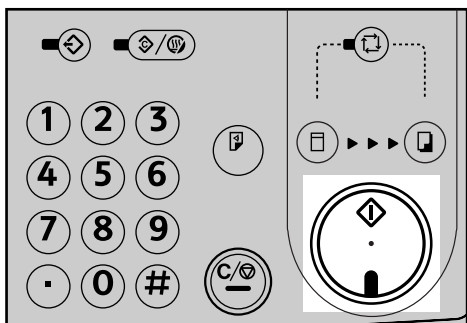
4 Введите количество копий с помощью цифровых клавиш.



ANT008S

3

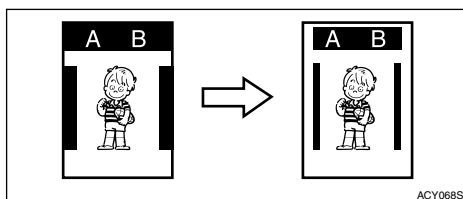
5 Нажмите клавишу [Пуск].



ANT015S

Удалить поля

С помощью этой функции удаляются все четыре поля оригинала или бумаги.

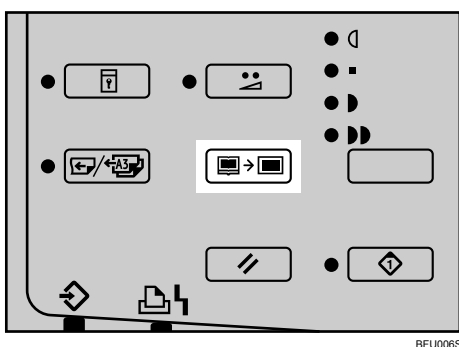


Примечание









- ☐ Диапазон можно задавать в пределах от 0 до 20 мм (от 0 дюйма до 0,8 дюйма), это ширина стираемого поля. См. "Стереть широкий край" на стр.152 "4 Настройки иниц."
- ☐ Значение по умолчанию: 5 мм (0,2 дюйма).

1 Установите оригинал.

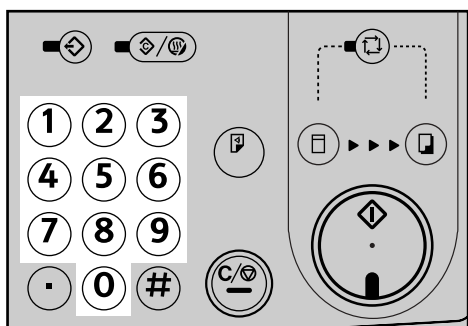
2 Нажмите клавишу **[Удалить поля]**.



3 Клавишами **[▲]****[▼]** выберите формат и ориентацию оригинала, а затем нажмите клавишу **[OK]**.

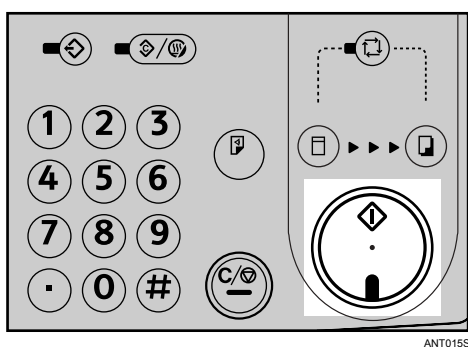
Удалить поля		1/2	  [OK]
A3 	A4 		
B4 	B5 		
A4 	B5 		

- 4** Введите количество копий с помощью цифровых клавиш.



3

- 5** Нажмите клавишу [Пуск].



Автоматическое удаление темного края

Если при сканировании стекло экспонирования или АПД открыты, и функция "Удалить поля" не выбрана, вокруг оригинала на распечатках могут появиться темные области.

Функция "Автоматическое удаление темного края" автоматически обнаруживает эти области и предотвращает их появление на распечатках.

Экономичный режим

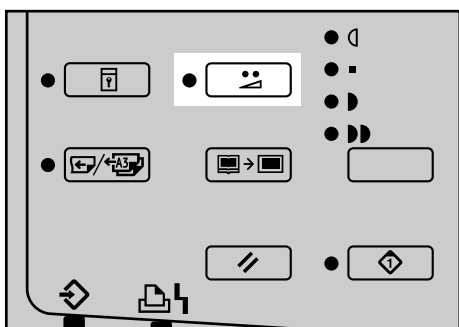
Используйте эту функцию для экономии печатной краски (чернил).

Примечание

- ☐ При использовании Эконом.режима копии оказываются светлее.
- ☐ По умолчанию эта функция выключена. О том, как выбрать включение и выключение экономичного режима, см. раздел "Экономичный режим" на стр.152 "4 Настройки иниц."

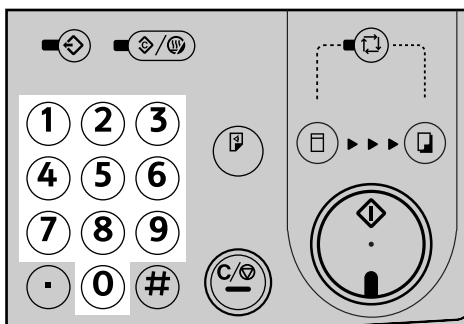
1 Установите оригинал.

2 Нажмите клавишу [Эконом.режим].



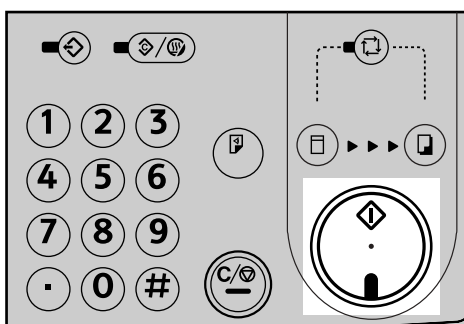
BFU004S

3 Введите количество копий с помощью цифровых клавиш.



ANT008S

4 Нажмите клавишу [Пуск].



ANT015S

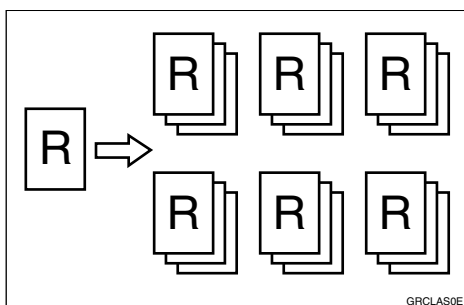
Память/Класс

Функция Память/Класс особенно полезна людям такой профессии, как педагоги, которым часто приходится распечатывать с одного и того же оригинала разное количество копий для разных классов (групп) или распечатывать одно и то же количество копий с нескольких оригиналов для одного и того же класса.

При использовании функции Память/Класс доступны следующие режимы:

❖ Режим Класс (печать по классам)

Используйте для печати с одного оригинала для нескольких классов при одинаковом количестве копий для каждого класса.

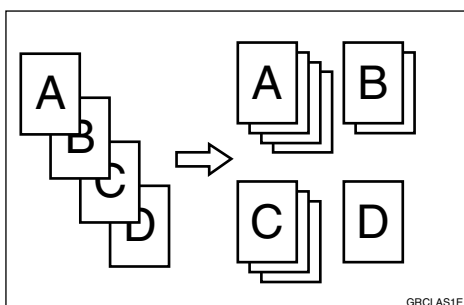


❖ Режим памяти (печать по оригиналам)

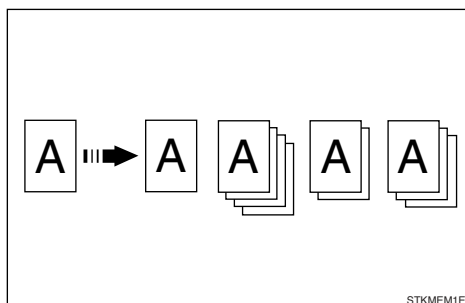
Предусмотрена возможность выбора из следующих двух типов Режима памяти:

- Режим обычной памяти

Используйте для печати с большого количества различных оригиналов. С каждого оригинала делается различное количество копий.



- **Режим памяти по комплектам**
Используйте для печати с одного оригинала при разном количестве копий для каждого класса.



Примечание

- ☐ Можно указать, чтобы по умолчанию выбирался либо Режим обычной памяти, либо Режим памяти по комплектам. См. "Настройки режима памяти" на стр.153 "5 Настройки режима".

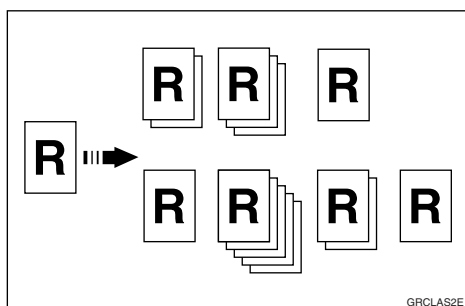
❖ **Вызов программы**

Используйте настройки вызова, сохраненные в Режиме памяти и Режиме Класс.

❖ **Режим Класс/Год**

Ссылки

Если данным аппаратом пользуются не только в учебных заведениях, пользователь может настроить его так, чтобы этот режим отображался на дисплее как "Отдел", а не "Класс/Год". См. "Экран класса" на стр.151 "3 Уст.операц.режим".



- **Все**
Служит для печати с одного и того же оригинала для всех зарегистрированных классов всех лет обучения.
- **Класс**
Выделите, чтобы печатать с того же оригинала производилась только для выбранных классов.
- **Домашние**
Служит для печати копий с одного и того же оригинала для всех зарегистрированных домашних (семейных) единиц в учебном заведении.

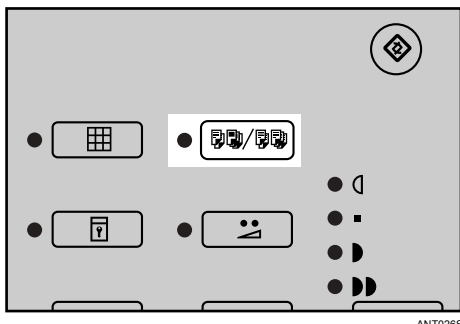
Режим Класс (печать по классам)

Примечание

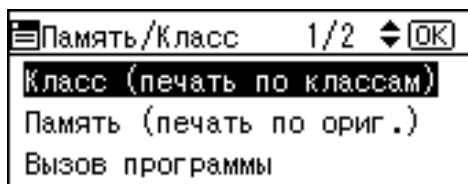
- ☐ Предусмотрена возможность распечатывать до 24 комбинаций количества распечаток и количества классов.
- ☐ Максимально возможное количество классов в одной комбинации составляет 99.

1 Установите оригинал.

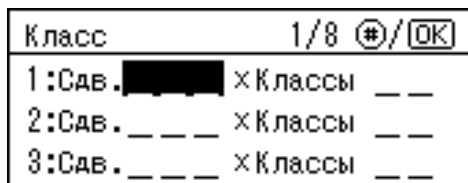
2 Нажмите клавишу [Память/Класс].



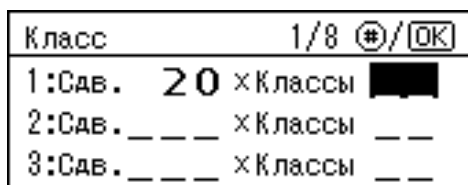
3 Клавишами [▲][▼] выберите Класс, а затем нажмите клавишу [OK].



4 Цифровыми клавишами введите нужное число копий, а затем нажмите клавишу [#].



- 5** Цифровыми клавишами введите нужное количество классов, а затем нажмите клавишу [#].

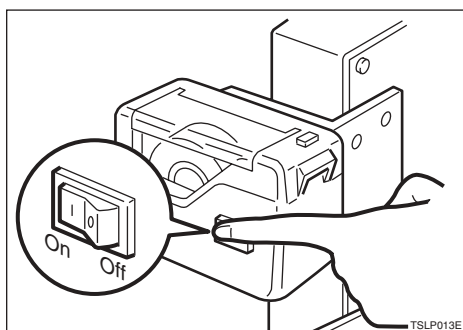


Примечание

- ☐ При желании повторите шаги от 4 до 5.

- 6** Нажмите клавишу [OK].

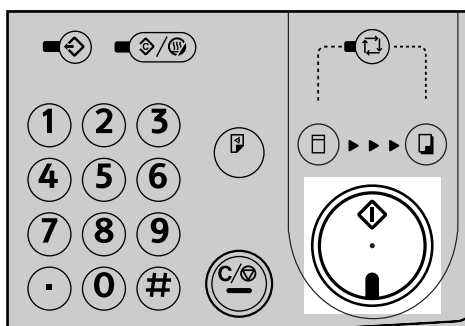
- 7** При использовании дополнительного раздатчика ленты включите переключатель раздатчика.



Примечание

- ☐ Дополнительный раздатчик ленты автоматически подает полосы бумаги, чтобы отделять каждую группу копий друг от друга.

- 8** Нажмите клавишу [Пуск].



Режим памяти (печать по оригиналам)

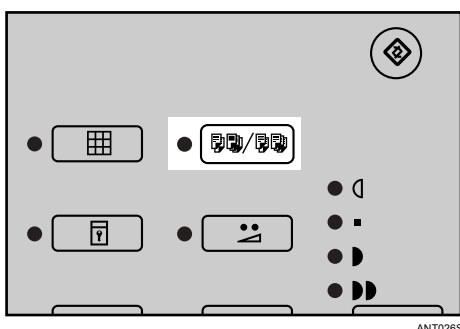
Режим нормальной памяти

Примечание

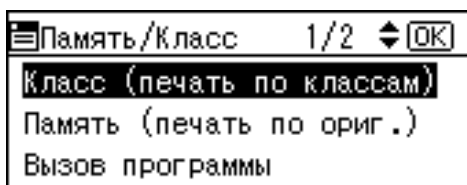
- ☐ Предусмотрена возможность одновременной печати с 30 и менее оригиналов.

1 Установите оригинал.

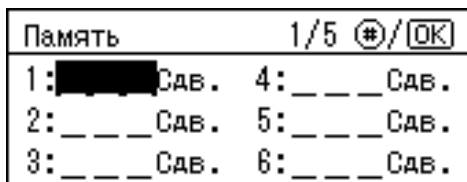
2 Нажмите клавишу [Память/Класс].



3 Клавишами [▲][▼] выберите Память, а затем нажмите клавишу [OK].



4 Цифровыми клавишами введите нужное количество копий для каждого из оригиналов, а затем нажмите клавишу [#].

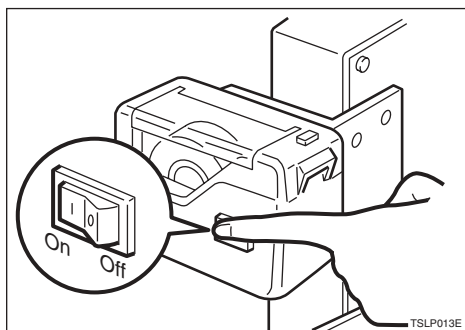


Примечание

- ☐ Повторяйте эту операцию до тех пор, пока не введете данные для всех оригиналов.

5 Нажмите клавишу [OK].

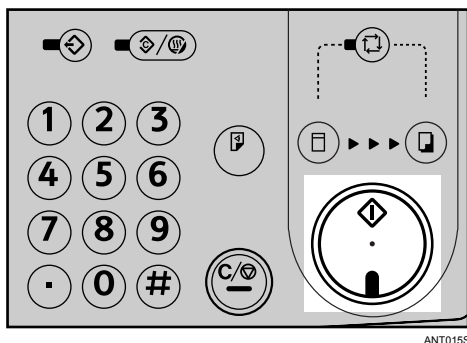
- 6** При использовании дополнительного раздатчика ленты включите переключатель раздатчика.



Примечание

- ☐ Дополнительный раздатчик ленты автоматически подает полосы бумаги, чтобы отделять группу распечаток, сделанную с каждого оригинала.

- 7** Нажмите клавишу [Пуск].



Режим памяти по комплектам

! Ограничения

- ❑ Чтобы воспользоваться режимом памяти по комплектам, необходимо сначала инструментами пользователя настроить режим памяти на "Режим печати по комплектам". См. "Настройки режима памяти" на стр.153 "5 Настройки режима".

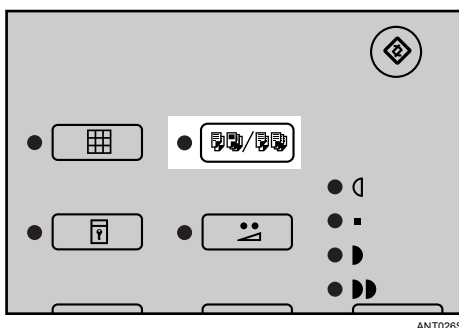
📌 Примечание

- ❑ Предусмотрена возможность за один раз печатать копии для 30 и менее классов.

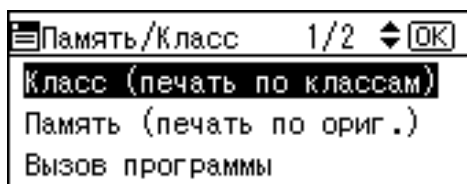
3

1 Установите оригинал.

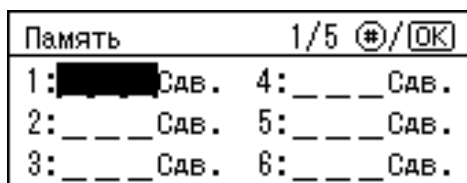
2 Нажмите клавишу [Память/Класс].



3 Клавишами [▲][▼] выберите Память, а затем нажмите клавишу [OK].



4 Цифровыми клавишами введите нужное количество копий для каждого класса, а затем нажмите клавишу [#].



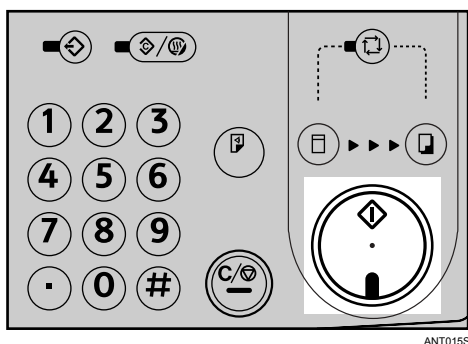
📌 Примечание

- ❑ Повторяйте эту операцию до тех пор, пока не введете данные для всех классов.

5 Нажмите клавишу [OK].

6 При использовании дополнительного раздатчика ленты включите переключатель раздатчика.

7 Нажмите клавишу [Пуск].



Вызов программы

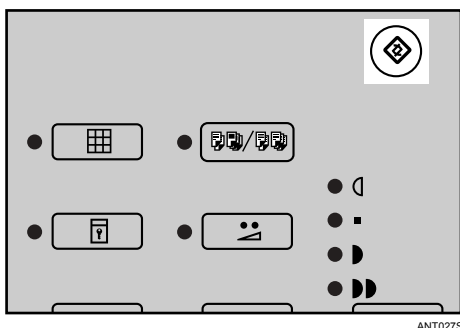
Примечание

- ☐ В Режиме памяти можно сохранять до 10 наборов параметров, причем каждый набор может содержать настройки до 30 оригиналов (Режим обычной памяти) или до 30 классов (Режим памяти по комплектам).
- ☐ Предусмотрен ввод до 10 позиций в режиме Класс, каждая из которых содержит настройки до 24 комбинаций классов и количества копий.

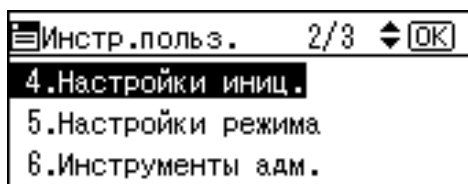
3

Сохранение настроек режима обычной памяти

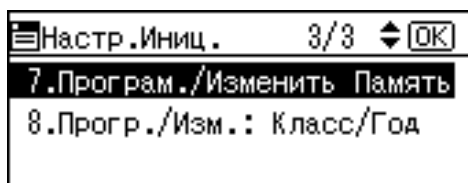
- 1** Нажмите клавишу [Инструменты пользователя].



- 2** Клавишами [▲][▼] выберите 4 Настройки иниц., а затем нажмите клавишу [OK].



- 3** Клавишами [▲][▼] выберите 7 Програм./Изменить память, а затем нажмите клавишу [OK].



- 4** Клавишами [▲][▼] выберите номер, а затем нажмите клавишу [OK].

Прогр./Изм. Пам. 1/1				⬆/⬆ [OK]
1	4	7	10	
2	5	8		
3	6	9		

 **Примечание**

- ☐ Если этот номер уже используется, появится запрос, не хотите ли перезаписать сохраненные настройки. Для перезаписи нажмите клавишу [OK]. В противном случае нажмите клавишу [Выход] и вернитесь к предыдущему окну, а затем выберите другой номер.

- 5** Цифровыми клавишами введите количество копий для каждого из оригиналов, а затем нажмите клавишу [#].

Память		1/5		#/[OK]
1: [REDACTED]	Сав.	4: ____	Сав.	
2: ____	Сав.	5: ____	Сав.	
3: ____	Сав.	6: ____	Сав.	

 **Примечание**

- ☐ Повторите шаги **4** и **5**, чтобы зарегистрировать все свои оригиналы.

- 6** Нажмите клавишу [OK].

- 7** Нажмите клавишу [Сброс режимов/Энергосбережение].

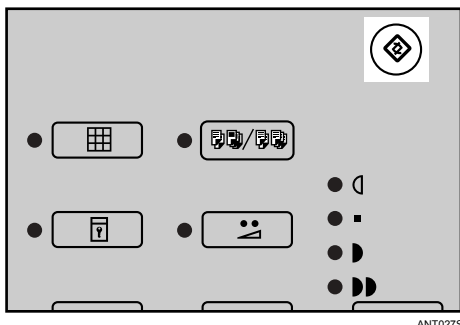
Сохраненные настройки вступят в действие.

Сохранение настроек режима памяти по комплектам

! Ограничения

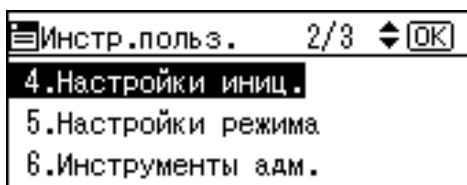
- Чтобы воспользоваться режимом памяти по комплектам, необходимо сначала инструментами пользователя настроить режим памяти на "Режим памяти по комплектам". См. "Настройки режима памяти" на стр.153 "5 Настройки режима".

1 Нажмите клавишу [Инструменты пользователя].

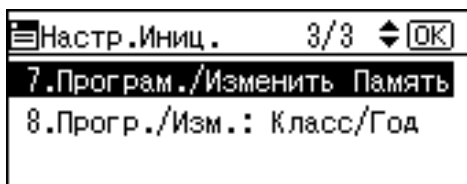


ANT027S

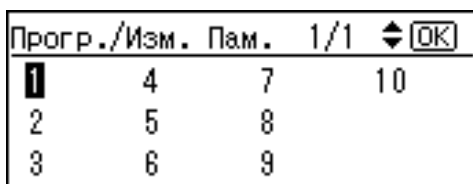
2 Клавишами [▲][▼] выберите 4 Настройки иниц., а затем нажмите клавишу [OK].



3 Клавишами [▲][▼] выберите 7 Програм./Изменить память, а затем нажмите клавишу [OK].



4 Клавишами [▲][▼] выберите номер, а затем нажмите клавишу [OK].



Примечание

- ☐ Если этот номер уже используется, появится запрос, не хотите ли перезаписать сохраненные настройки. Для перезаписи нажмите клавишу **[OK]**. В противном случае нажмите клавишу **[Выход]** и вернитесь к предыдущему окну, а затем выберите другой номер.

5 Цифровыми клавишами введите количество копий для каждого класса, а затем нажмите клавишу **[#]**.

Память		1/5 [#]/[OK]	
1: _____ Сав.	4: _____ Сав.		
2: _____ Сав.	5: _____ Сав.		
3: _____ Сав.	6: _____ Сав.		

Примечание

- ☐ Повторите шаги **4** и **5**, чтобы зарегистрировать все свои классы.

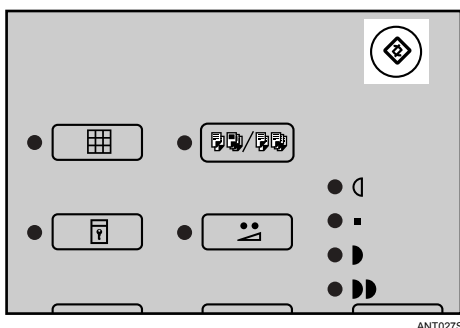
6 Нажмите клавишу **[OK]**.

7 Нажмите клавишу **[Сброс режимов/Энергосбережение]**.

Сохраненные настройки вступят в действие.

Сохранение настроек режима класса

1 Нажмите клавишу **[Инструменты пользователя]**.



2 Клавишами **[▲]****[▼]** выберите **4 Настройки иниц.**, а затем нажмите клавишу **[OK]**.

Инстр.польз.	2/3	[▲] [▼] [OK]
4.Настройки иниц.		
5.Настройки режима		
6.Инструменты адм.		

- 3** Клавишами [▲][▼] выберите 6 Програм./Изменить класс, а затем нажмите клавишу [OK].

Настр.Иниц.	2/3	⬆/⬆ [OK]
4.Эконом.режим		
5.Стереть широкий край		
6.Програм./Изменить Класс.		

- 4** Клавишами [▲][▼] выберите номер, а затем нажмите клавишу [OK].

Прог./Изм. Клас.	1/1	⬆/⬆ [OK]
1	4	7 10
2	5	8
3	6	9

 **Примечание**

- ☐ Если этот номер уже используется, появится запрос, не хотите ли перезаписать сохраненные настройки. Для перезаписи нажмите клавишу [OK]. В противном случае нажмите клавишу [Выход] и вернитесь к предыдущему окну, а затем выберите другой номер.

- 5** Цифровыми клавишами введите количество копий, а затем нажмите клавишу [#].

Класс	1/8	Ⓢ/[OK]
1: Сдв. _____	x Классы	__
2: Сдв. _____	x Классы	__
3: Сдв. _____	x Классы	__

- 6** Цифровыми клавишами введите количество классов, а затем нажмите клавишу [#].

Класс	1/8	Ⓢ/[OK]
1: Сдв. 20	x Классы	__
2: Сдв. _____	x Классы	__
3: Сдв. _____	x Классы	__

 **Примечание**

- ☐ Повторите шаги от 4 до 6, чтобы зарегистрировать все свои классы.

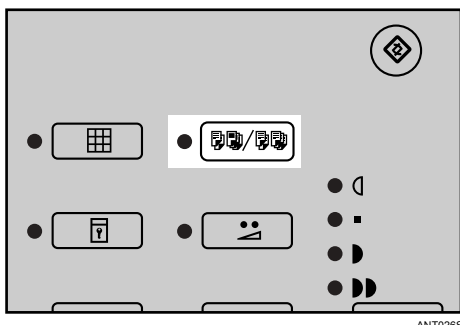
- 7** Нажмите клавишу [OK].

- 8** Нажмите клавишу [Сброс режимов/Энергосбережение].

Сохраненные настройки вступят в действие.

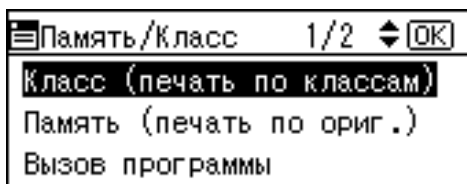
Вызов сохраненных настроек

- 1** Установите оригинал.
- 2** Нажмите клавишу [Память/Класс].

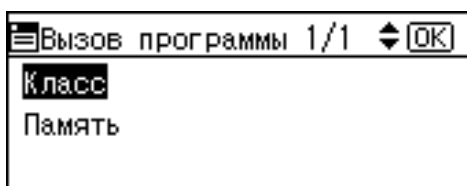


ANT026S

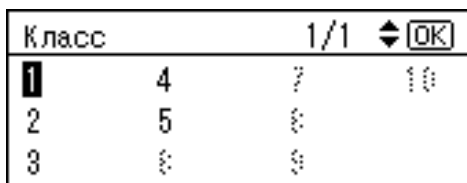
- 3** Клавишами [▲][▼] выберите Вызов программы, а затем нажмите клавишу [OK].



- 4** Клавишами [▲][▼] выберите Класс или Память, а затем нажмите клавишу [OK].



- 5** Клавишами [▲][▼] выберите номер, который нужно вызвать, а затем нажмите клавишу [OK].



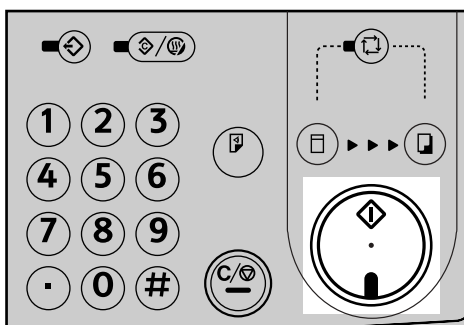
6 Подтвердите правильность настроек, а затем нажмите клавишу [OK].

Класс	1/8	#/OK
1:Сав.	25	×Классы 4
2:Сав.	22	×Классы 5
3:Сав.	20	×Классы 6

Примечание

- ☐ Чтобы изменить сохраненные настройки, выберите клавишами [▲][▼] позицию, которую требуется изменить, а затем перезапишите, используя цифровые клавиши.

7 Нажмите клавишу [Пуск].



ANT015S

Класс/Год

Подготовка

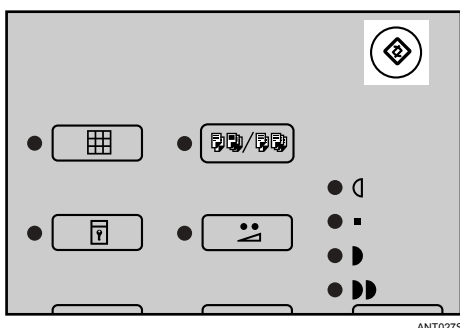
Чтобы воспользоваться этим режимом, необходимо сначала ввести (зарегистрировать) количество копий, необходимых для каждого класса.

Как зарегистрировать Класс/Год

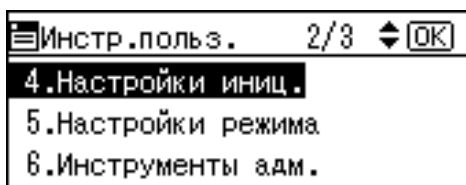
Примечание

- ☐ Предусмотрена регистрация до 108 классов (до 12 классов на год обучения для максимум 9 лет учебы).

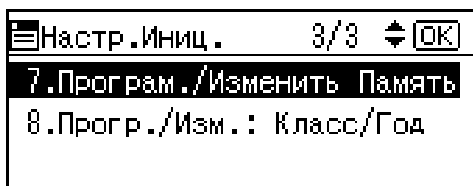
1 Нажмите клавишу [Инструменты пользователя].



2 Клавишами [▲][▼] выберите 4 Настройки иниц., а затем нажмите клавишу [OK].



3 Клавишами [▲][▼] выберите 8 Прогр./Изм.: Класс/Год, а затем нажмите клавишу [OK].



- 4** Клавишами [▲][▼] выберите нужный год обучения, а затем нажмите клавишу [OK].

Класс/Год	1/1	↕ [OK]
Гд1 Гд4 Гд7 Все польз.в.		
Гд2 Гд5 Гд8		
Гд3 Гд6 Гд9		

- 5** Цифровыми клавишами введите количество копий для класса, а затем нажмите клавишу [#].

1	1/2	[#] [OK]
1: _____ Сав.	4: _____ Сав.	
2: _____ Сав.	5: _____ Сав.	
3: _____ Сав.	6: _____ Сав.	

 **Примечание**

- ☐ Повторите шаги **4** и **5**, чтобы зарегистрировать все свои классы.

- 6** Нажмите клавишу [OK].

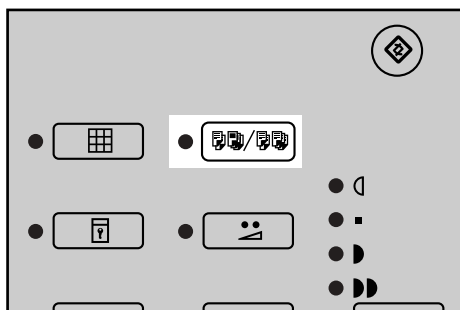
- 7** Нажмите клавишу [Сброс режимов/Энергосбережение].

После этого зарегистрированные настройки вступят в действие.

Печать по всем годам обучения

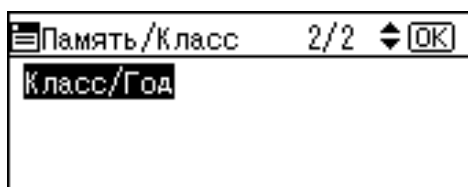
- 1** Установите оригинал.

- 2** Нажмите клавишу [Память/Класс].

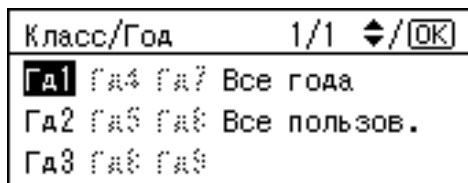


ANT026S

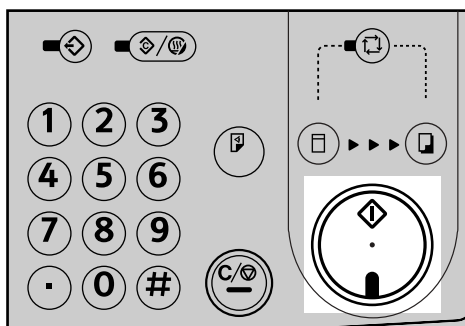
- 3** Клавишами [▲][▼] выберите Класс/Год, а затем нажмите клавишу [OK].



- 4** Клавишами [▲][▼] выберите Все, а затем нажмите клавишу [OK].



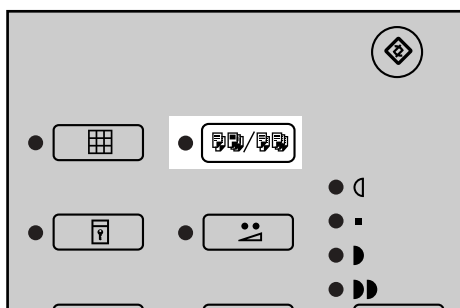
- 5** Нажмите клавишу [Пуск].



ANT015S

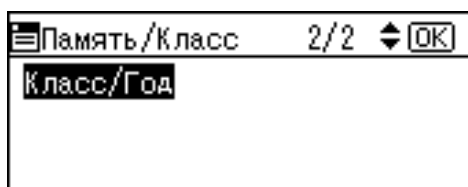
Выполнение распечаток для выбранных классов

- 1** Установите оригинал.
- 2** Нажмите клавишу [Память/Класс].

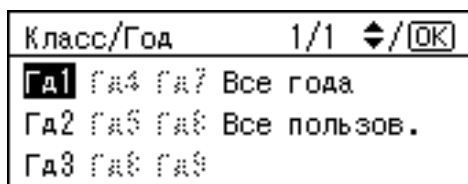


ANT026S

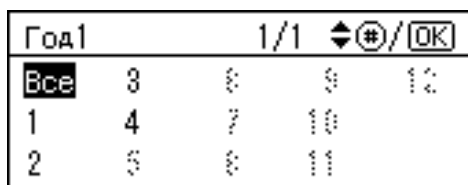
3 Клавишами [▲][▼] выберите Класс/Год, а затем нажмите клавишу [OK].



4 Клавишами [▲][▼] выберите год обучения, а затем нажмите клавишу [OK].



5 Клавишами [▲][▼] выберите класс, для которого требуется выполнить печать, а затем нажмите клавишу [#].

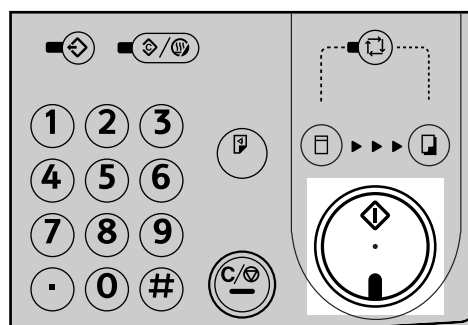


Примечание

- ☐ Чтобы выбрать большее количество классов, повторите Шаг 5.
- ☐ Можно выбирать только классы одного и того же года обучения.
- ☐ В случае неправильного выбора класса снова выделите его клавишами [▲][▼], а затем нажмите клавишу [#], чтобы отменить выбор.

6 Нажмите клавишу [OK].

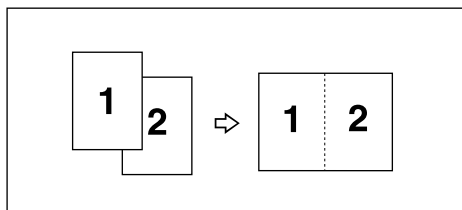
7 Нажмите клавишу [Пуск].



ANT015S

Объединение






Используйте эту функцию, чтобы объединить два оригинала на одном листе бумаги.







Примечание

- ☐ При объединении двух оригиналов их форматы будут уменьшаться или увеличиваться следующим образом:

❖ Метрическая система

		Размер оригинала		
		A4 	B5 	A5 
Формат бумаги	B4 	87%	100%	122%
	A4 	71%	82%	100%

❖ Дюймовая система

		Размер оригинала	
		8 1/2 × 11 дюйма 	5 1/2 × 8 1/2 дюйма 
Формат бумаги	8 1/2 × 14 дюйма 	65%	100%
	8 1/2 × 11 дюйма 	65%	100%

- ☐ Если длина первого оригинала короче 91 мм (3,6 дюйма), режим Объедин. будет отключен.
- ☐ Предусмотрена возможность автоматического отключения режима Комб./Повторить после завершения его использования. См. "Отмена настр.комбин." на стр.153 "5 Настройки режима".
- ☐ Изображения, располагающиеся на расстоянии ближе 5 мм (0,2 дюйма) от передней кромки первого оригинала, на печать выводиться не будут. Кроме того, любое изображение, располагающееся на расстоянии ближе 4 мм (0,16 дюйма) от передней кромки второго оригинала, на печать выводиться не будет. Если изображение располагается слишком близко к передней кромке, сделайте дубликаты оригиналов со смещением от передней кромки, а затем печатайте с дубликатов.
- ☐ Для первого и второго оригиналов предусмотрен выбор разных настроек изображения.
- ☐ Убедитесь, что боковые стойки подачи бумаги слегка касаются бумаги. Если они не выполнены, изображения на копиях могут быть неправильно выровнены.

🔍 Ссылки

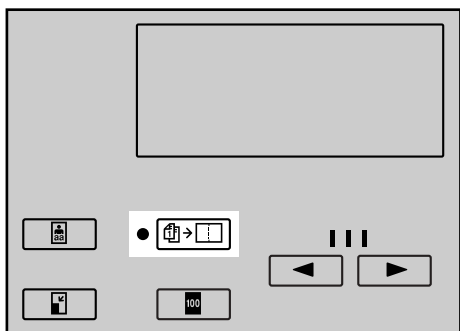
Подробнее о том, как использовать дополнительное устройство АПД при комбинировании оригиналов, см стр.87 “Использование АПД при комбинировании оригиналов”.

- 1** Положите первый оригинал на стекло экспонирования лицевой стороной вниз.

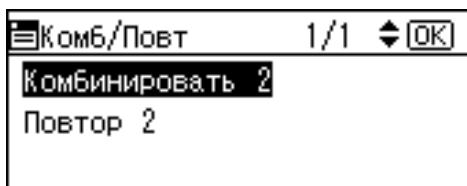
📌 Примечание

- ☐ Выполняя комбинирование оригиналов, размещайте оригинал на стекле экспонирования лицевой стороной вниз и передней кромкой к себе, как показано выше.

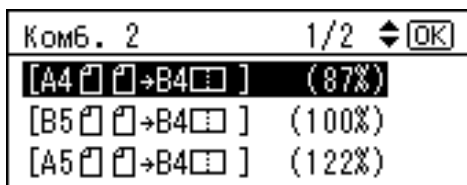
- 2** Нажмите клавишу [Комб./Повторить].



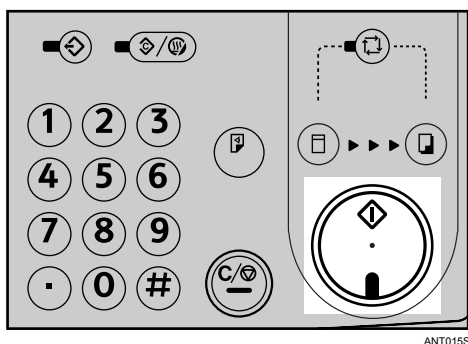
- 3** Клавишами [▲][▼] выберите Комбинировать 2, а затем нажмите клавишу [OK].



- 4** Клавишами [▲][▼] выберите формат оригинала и бумаги, а затем нажмите клавишу [OK].



5 Нажмите клавишу [Пуск].

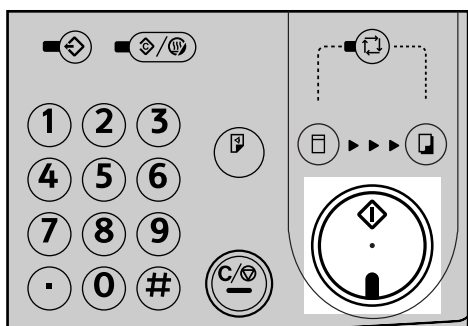


ANT015S

3

6 После того, как будет отсканирован первый оригинал, установите точно так же второй.

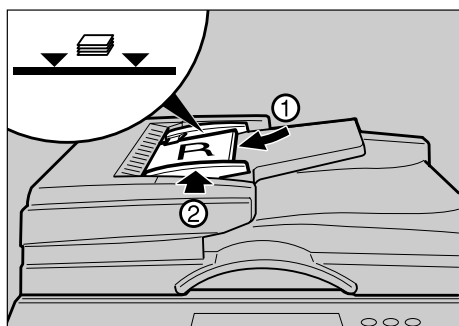
7 Нажмите клавишу [Пуск].



ANT015S

Использование АПД при комбинировании оригиналов

1 Размещайте оригиналы в устройстве автоматической подачи документов лицевой стороной вверх.

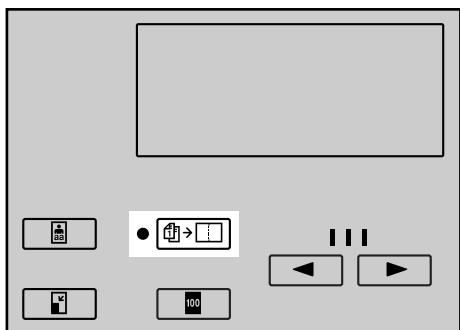


AJK153S

Примечание

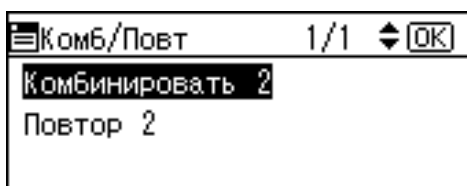
- ☐ Первый (верхний) оригинал будет распечатываться на левой стороне копии.

2 Нажмите клавишу [Комб./Повторить].

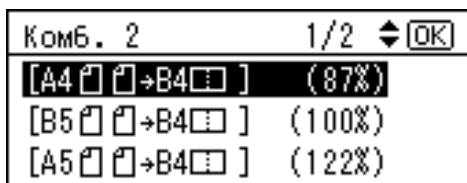


ANT017S

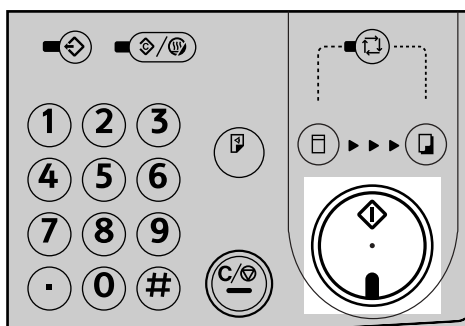
3 Клавишами [▲][▼] выберите Комбинировать 2, а затем нажмите клавишу [OK].



4 Клавишами [▲][▼] выберите формат оригинала и бумаги, а затем нажмите клавишу [OK].



5 Нажмите клавишу [Пуск].



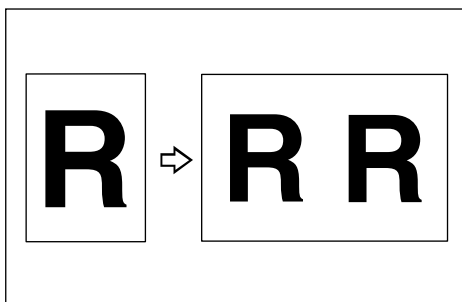
ANT015S

Примечание

- ☐ После сохранения первого оригинала подается второй оригинал.

Повтор

Используйте эту функцию для того, чтобы дважды сохранять изображение на одном и том же листе бумаги.



3

⚠ Ограничения

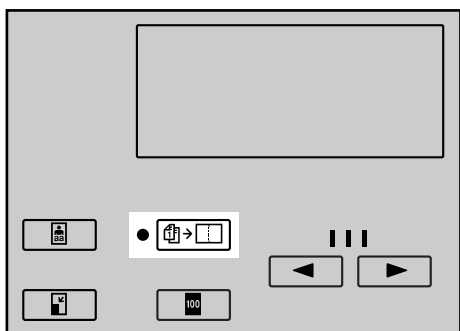
- ☐ Нельзя использовать с функцией Повтор дополнительное устройство АПД.

📌 Примечание

- ☐ Можно выбирать, чтобы при включении питания по умолчанию включался либо режим Комбинировать, либо режим Повтор. См. "Приоритет Комб/Повторить" на стр.153 "5 Настройки режима".

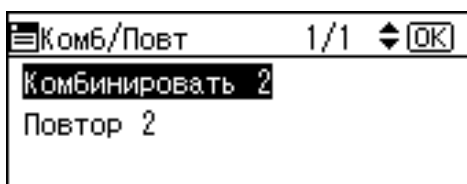
1 Установите оригинал.

2 Нажмите клавишу [Комб./Повторить].

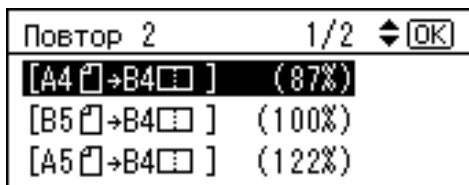


ANT017S

3 Клавишами [▲][▼] выберите Повтор 2, а затем нажмите клавишу [ОК].

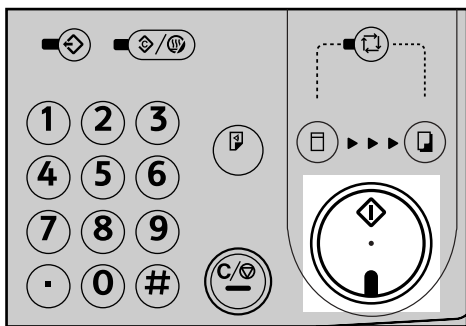


- 4** Клавишами [▲][▼] выберите формат оригинала и бумаги, а затем нажмите клавишу [OK].



- 5** Нажмите клавишу [Пуск].

3



ANT015S

Пропуск оборота/Пропуск оборота для A3

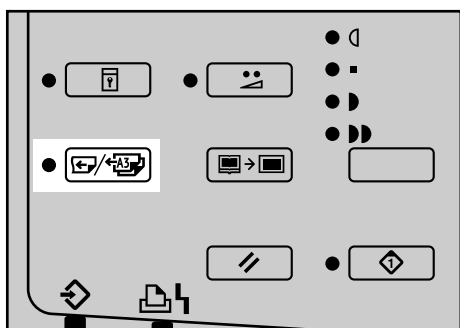
Пропуск оборота

Если обратная сторона копий грязная, можно использовать функцию Пропуск оборота, чтобы барабан при подаче каждого листа бумаги прокручивался вместо одного раза дважды. Это предоставляет вам возможность удалять из приемного лотка бумаги копии по одной или вставлять между копиями лист бумаги.

Примечание

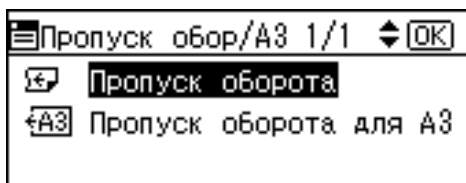
- ☐ Предусмотрена возможность задавать количество оборотов, которое будет делать барабан при включении питания. Кроме того, можно выбрать, осуществлять ли временное изменение количества оборотов при нажатии клавиши **[Пропуск оборота/A3]**. См. "Пропуск подачи" на стр.153 "5 Настройки режима".
- ☐ Количество оборотов задается в пределах от 2 до 9.
- ☐ Значение по умолчанию составляет 2 оборота.

1 Нажмите клавишу **[Пропуск оборота/A3]**.

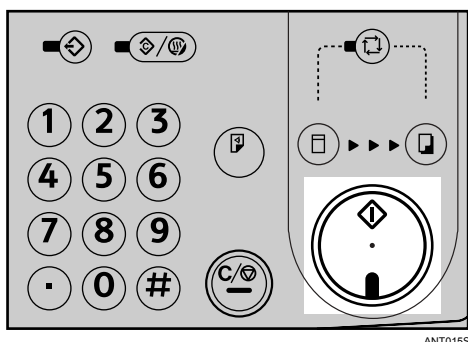


BFU001S

2 Клавишами **[▲][▼]** выберите **Пропуск оборота**, а затем нажмите клавишу **[OK]**.









3 Нажмите клавишу [Пуск].



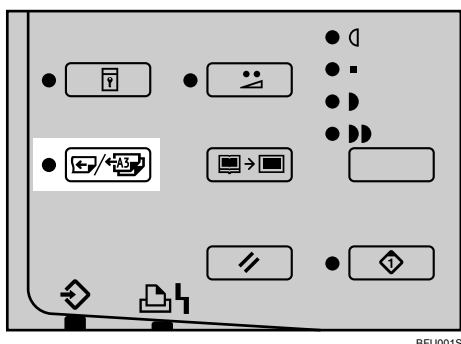
Пропуск оборота для A3

Данный аппарат может печатать на бумаге формата A3.

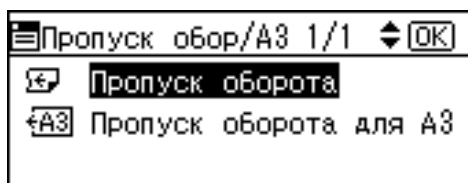
Примечание

- ☐ Хотя печать на бумаге формата A3  возможна, максимально возможный формат печатного изображения составляет:
 - Модель Тип 1 (барабан на A4): 210 × 288 мм
 - Модель Тип 2 (барабан на B4): 250 × 355 мм
- ☐ При распечатке оригиналов формата A3  на бумаге формата A3  с увеличением 100% области с отпечатанным изображением могут отсутствовать.
- ☐ Положения изображения по горизонтали (сверху и снизу) зафиксированы на -20 мм (модель Тип 1: барабан на A4) / -10 мм (модель тип 2: барабан на B4). Вертикальные (левое и правое) поля печати легко регулируются приблизительно на 1 мм.
- ☐ Скорость печати ограничена величиной 80 копий/мин.
- ☐ При печати в режиме "Пропуск оборота для A3" можно использовать бумагу указанной ниже плотности.
 - Модель Тип 1 (барабан на A4): 52,3 г/м² и 81,4 г/м²
 - Модель Тип 2 (барабан на B4): 52,3 г/м² и 157 г/м²
- ☐ В выходном лотке на бумагу формата A3  могут храниться до 500 листов бумаги плотностью 64 г/м² (20 ф.).
- ☐ При загрузке бумаги формата A3  необходимо сначала снять боковые прокладки и направляющие боковых стоек.
- ☐ При печати на бумаге формата A3  печать в режиме Пропуск оборота невозможна
- ☐ Режим Пропуск оборота для A3 невозможно зарегистрировать в Режиме памяти.
- ☐ При выключенном режиме "Удерж.вх.данных" функцию "Пропуск оборота для A3" использовать нельзя. Используя при печати онлайн функцию "Пропуск оборота для A3", после изготовления шаблона включите режим Удерж.вх.данных, а затем укажите для печати "Пропуск оборота для A3".

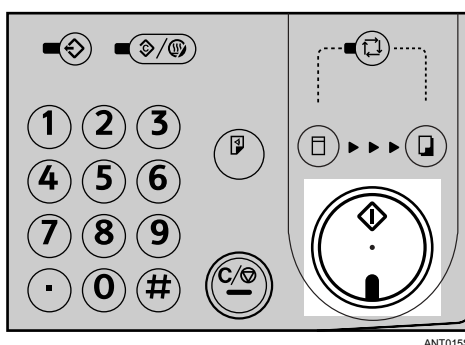
- 1 Нажмите клавишу [Пропуск оборота/А3].



- 2 Клавишами [▲][▼] выберите Пропуск оборота для А3, а затем нажмите клавишу [OK].



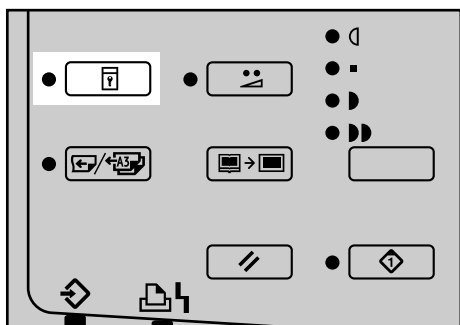
- 3 Нажмите клавишу [Пуск].



Безопасный режим

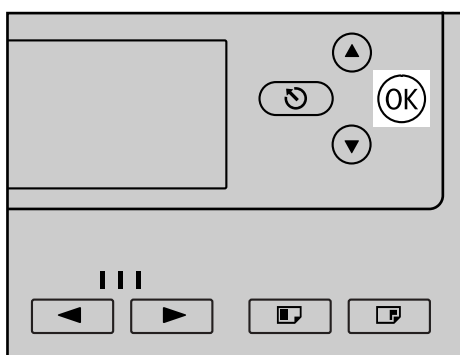
С помощью этой функции можно предотвратить использование своих шаблонов и печать конфиденциальных документов другими пользователями после того, как выполнили печать сами.

1 Выполнив печать, нажмите клавишу **[Безопасность]**.



BFU003S

2 Нажмите клавишу **[OK]**.



ANT022S

Примечание

- ☐ После задания режима Безопасность уже не удастся ни нажать клавишу **[Проба]** или **[Пуск]**, ни извлечь узел барабана.
- ☐ Режим Безопасность невозможно сбросить, выключив основное питание.
- ☐ Режим Безопасность отменяется, если установить новый оригинал и нажать клавишу **[Пуск]**.

Печать Онлайн

Печать Онлайн позволяет использовать данный аппарат в качестве принтера ПК.

❗ Ограничения

- ☐ Требуется дополнительный контроллер принтера.

🔍 Ссылки

Более подробно о печати онлайн см. в руководстве контроллера принтера.

3

Удерж.входящих данных

Пользователь может выбрать, будет ли происходить автоматическое переключение аппарата в режим онлайн при получении данных от ПК.

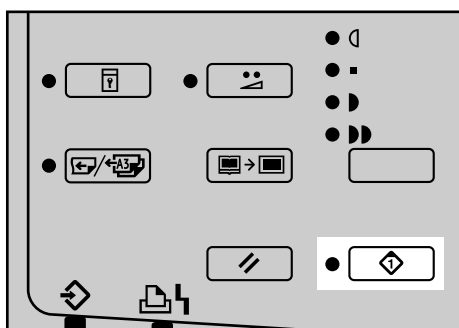
Чтобы включить или выключить такое автоматическое переключение аппарата, нажмите клавишу **[Удерж.вх.данных]**.

Если режим Удерж.вх.данных выключен, аппарат отдает приоритет данным, полученным от ПК. Если пользователь выполняет печать и не хочет, чтобы задание печати прерывалось ПК, нужно нажать клавишу **[Удерж.вх.данных]**, чтобы включить соответствующий режим.

📌 Примечание

- ☐ По умолчанию эта функция выключена.

1 Нажмите клавишу **[Удерж.вх.данных]**.



BFU007S

Программа

Используйте эту функцию для сохранения до девяти часто используемых настроек заданий печати и вызова их при дальнейшей работе.

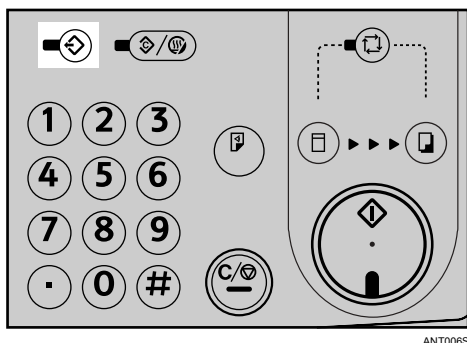
Примечание

- ☐ Сохраненное содержимое не будет сброшено при выключении основного питания.
- ☐ Сохраненное содержимое не удаляется. Для изменения содержимого программы перепишите ее с новыми настройками печати.
- ☐ Пользователь может сохранить параметры для следующих функций:
 - Тип оригинала
 - Плотн. изобр.
 - Положение изображения
 - Скорость печати
 - Режим "Высокое качество"
 - Предварительная установка Выбор масштаба
 - Стереть край
 - Эконом.режим
 - Память/Класс
 - Комб./Повторить
 - Пропуск оборота
 - Удерж.вх.данных
- ☐ Настройки функции Пропуск оборота для A3 сохранить невозможно.
- ☐ Пользователь не может сохранить настройки ни для режима Безопасность, ни для самой функции "Программа".

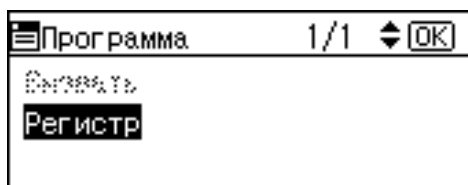
Регистрация параметров печати

1 Сначала укажите параметры печати, которые хотите сохранить.

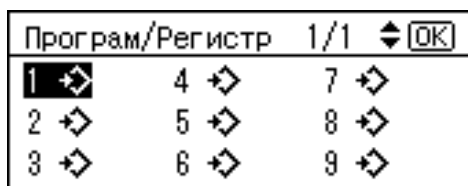
2 Нажмите клавишу [Программа].



3 Клавишами [▲][▼] выберите Регистр, а затем нажмите клавишу [OK].



4 Клавишами [▲][▼] выберите номер.



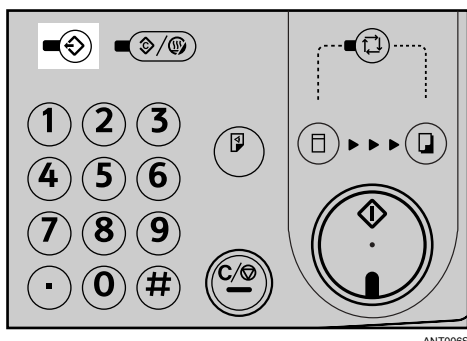
Примечание

- ☐ Если этот номер уже используется, появится запрос, не хотите ли перезаписать сохраненные настройки. Для перезаписи нажмите клавишу [OK]. В противном случае нажмите клавишу [Выход] и вернитесь к предыдущему окну, а затем выберите другой номер.

5 Нажмите клавишу [OK].

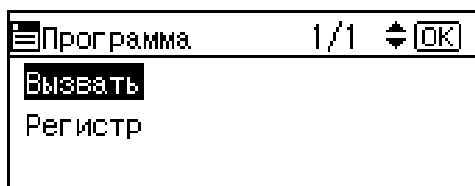
Вызов программы

1 Нажмите клавишу [Программа].

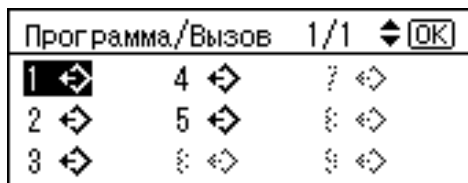


ANT006S

2 Клавишами [▲][▼] выберите Вызвать, а затем нажмите клавишу [OK].



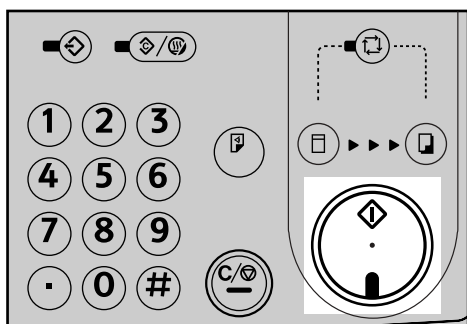
3 Клавишами [▲][▼] выберите номер, который нужно вызвать, а затем нажмите клавишу [OK].



Отобразятся сохраненные настройки.

4 Подтвердите правильность настроек, а затем установите оригинал.

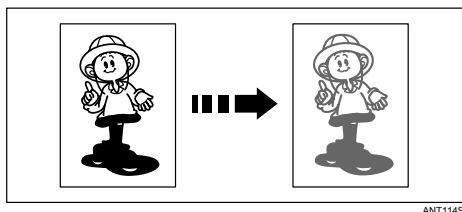
5 Нажмите клавишу [Пуск].



ANT015S

Изготовление цветных копий

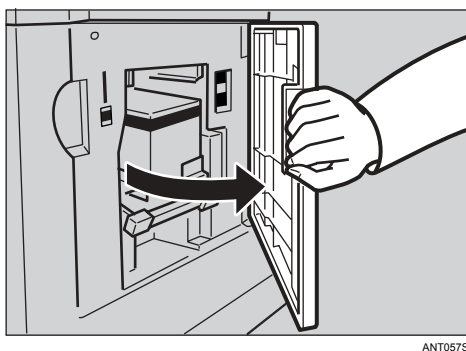
Помимо стандартного черного барабана, дополнительно можно заказать цветные барабаны (красный, синий, зеленый, коричневый, желтый, фиолетовый, темно-синий, бордовый, оранжевый и бирюзовый). При изготовлении цветных копий необходимо для каждого цвета иметь отдельный барабан.



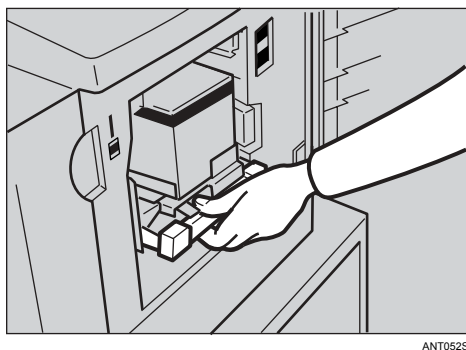
3

Смена цветного барабана

1 Откройте переднюю крышку.



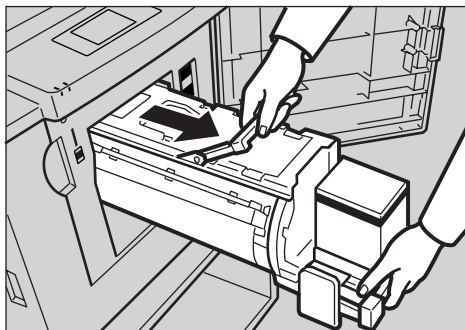
2 Потяните ручку барабана.



Примечание

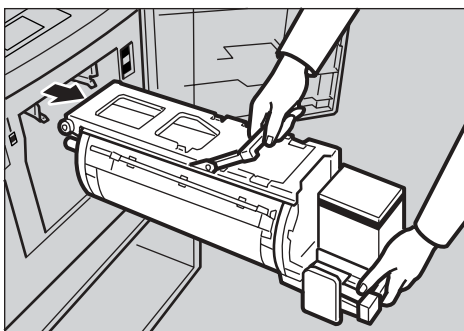
- ☐ Если не удастся вытянуть барабан, подтолкните ручку барабана, а затем вытяните барабан.

- 3** Придерживая направляющую на барабане, выдвиньте барабан, одновременно потянув размыкатель на себя.



ANT047S

- 4** Извлеките барабан из аппарата, придерживая верхнюю стойку барабана.

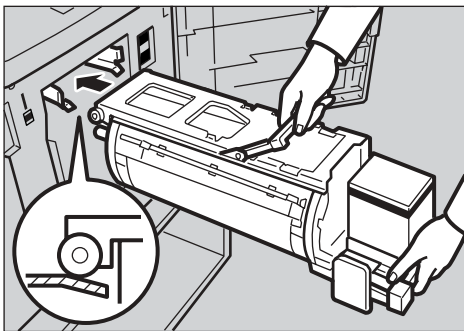


ANT048S

 **Примечание**

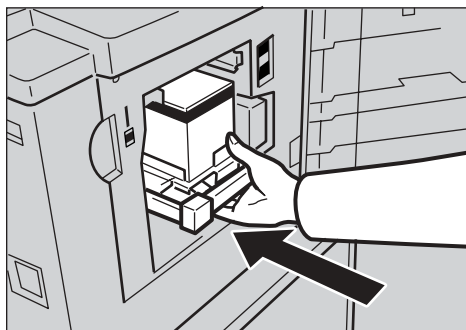
- ☐ На допускайте падения барабана.

- 5** Вставьте цветной барабан вдоль направляющей.



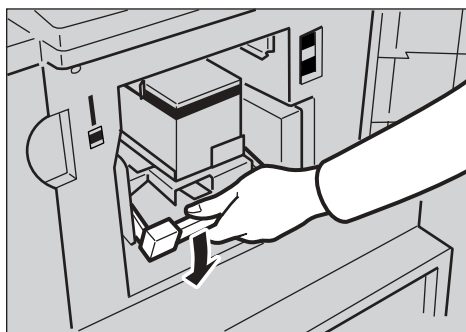
ANT053S

6 Вдвиньте барабан до его фиксации на месте.



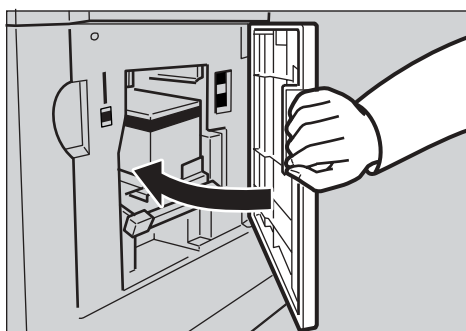
ANT049S

7 Опустите зажимной рычаг барабана.



ANT115S

8 Закройте переднюю крышку.



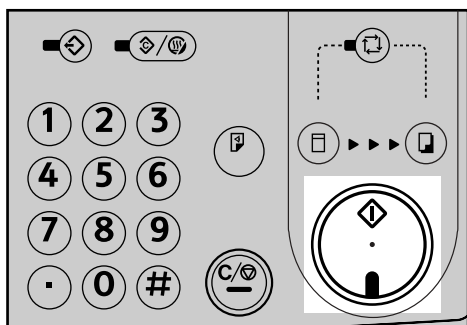
ANT059S

 **Примечание**

- ☐ Убедитесь, что индикатор **Крышка открыта** (🔴*) погас, а индикатор **Цвет** горит.

Изготовление цветных копий

- 1** Убедитесь в том, что индикатор Цвет горит.
- 2** Установите оригинал.
- 3** Нажмите клавишу [Пуск].



Двухцветная печать

После печати одним цветом можно произвести печать другим цветом на той же стороне копии.

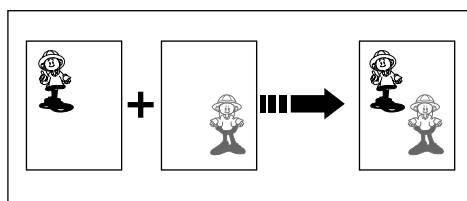
Запомните

- ☐ Перед тем, как снова печатать, подождите, пока печатная краска на копиях подсохнет.
- ☐ Если копии не подсохнут, ролик подачи бумаги может испачкаться. В таком случае протрите ролик тканью.

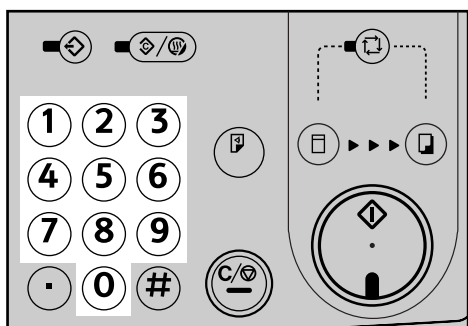
Примечание

- ☐ Не допускается печатать одновременно двумя цветами.

- 1** Подготовьте два оригинала. Установите на стекло экспонирования первый оригинал.

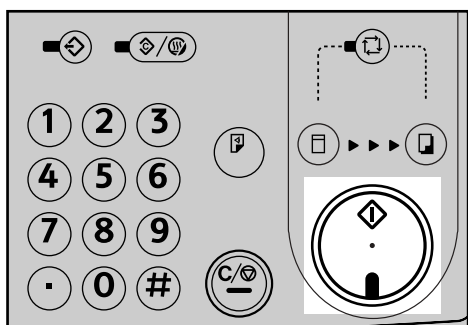


- 2** Введите количество копий с помощью цифровых клавиш.



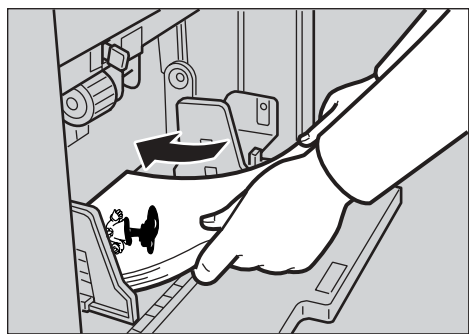
ANT008S

- 3** Нажмите клавишу [Пуск].



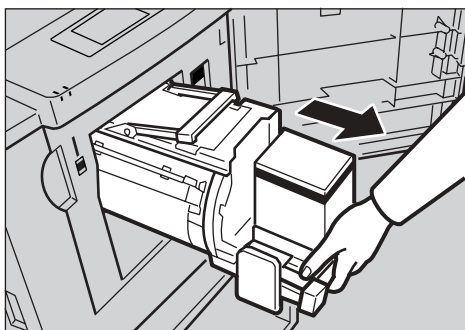
ANT015S

- 4** Извлеките копии из приемного лотка и вновь загрузите их в лоток подачи бумаги, как показано на рисунке.



ANT079S

5 Замените барабан. См. стр.99 “Смена цветного барабана”.



ANT054S

6 Установите второй оригинал, а затем нажмите клавишу [Пуск].

Таблица комбинаций

В этой таблице показаны допустимые комбинации режимов.

Пусто	означает, что эти режимы можно использовать одновременно.
×	означает, что эти режимы нельзя использовать одновременно.

		Функция, выбранная позднее											
		Плотность созд.шабл.	Вид оригинала	Режим "Высокое качество"	Эконом.режим	Автоматический цикл	Предварительная установка Выбор масштаба	Комб./Повторить	Удалить поля	Память/Класс	Программа	Пропуск оборота/Пропуск оборота для А3	Онлайн
Функция, выбранная первой	Плотность созд.шабл.	--											×
	Вид оригинала		--										×
	Режим "Высокое качество"			--									×
	Эконом.режим				--								
	Автоматический цикл					--							
	Предварительная установка Выбор масштаба						--						×
	Комб./Повторить							--					×
	Удалить поля								--				×
	Память/Класс									--			×
	Программа										--		×
	Пропуск оборота/Пропуск оборота для А3											--	*1
	Онлайн	×	×	×			×	×	×	×	×	*1	--

*1 В режиме Онлайн использовать функцию Пропуск оборота для А3 невозможно.

4. Устранение неполадок

Если аппарат не работает так, как требуется

В следующей таблице содержатся объяснения наиболее часто встречающихся неполадок и сообщений. При появлении других сообщений действуйте в соответствии с инструкциями на экране. При сбое в работе аппарата или нарушении подачи на дисплее появляются следующие сообщения.

❖ Когда выдается сообщение

Сообщение	Причины	Рекомендуемые действия
Установите оригинал.	Перед нажатием клавиши [Пуск] не произведена смена оригинала на стекле экспонирования.	Поместите на стекло экспонирования или в АПД следующий оригинал.
	Оригинал не был установлен.	Установите оригиналы.
Правильно установите блок барабана.	Барабан установлен неправильно.	Вдвиньте барабан до защелкивания. Проследите за тем, чтобы барабан полностью встал на место.
Правильно установите контейнер (ящик выброса) шаблонов.	Ящик выброса шаблонов установлен неправильно.	Проследите за тем, чтобы ящик выброса шаблонов полностью встал на место.
Произошло автоматическое отключение из-за проблем с питанием. Для выхода нажмите ОК.	Возникла неполадка, связанная с питанием.	Нажмите клавишу [ОК] . Если это происходит часто, обратитесь в свою службу сервиса.

Проблемы при печати

Проблема	Причина	Действие
При попытке одновременного выбора нескольких функций некоторые из них выбрать не удастся.	Некоторые функции нельзя использовать одновременно.	См. стр.105 “Таблица комбинаций”.
В режиме "Стереть край" части изображения не пропечатываются.	Установленное пользователем поле стирания края слишком широкое.	Инструментами пользователя отрегулируйте поле стирания края. См. "Стереть широкий край" на стр.152 “4 Настройки иниц.”.
	У оригинала слишком узкие поля.	
На копиях ничего нет, или части изображения не напечатаны.	Боковые стойки узла подачи бумаги установлены неправильно.	Убедитесь, что боковые стойки подачи бумаги слегка касаются бумаги.
Печать вторым цветом неудовлетворительного качества.	Печать первым цветом еще не высохла.	Подождите, пока первое изображение просохнет.
Появляется неровное плотное изображение.	Большое плотное изображение сморщивает шаблон.	Увеличьте скорость печати или воспользуйтесь режимом Фото.

Проблемы при печати с использованием комбинированного режима

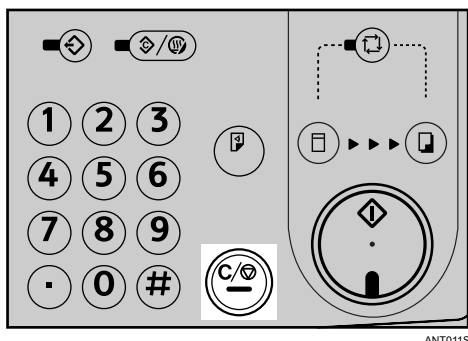
Проблема	Причина	Действие
На копиях ничего нет или части изображения не напечатаны.	Неправильный формат и ориентация оригинала.	Нельзя комбинировать оригиналы разных форматов и ориентаций
Изображение напечатано неправильно.	Оригиналы подавались в неправильном порядке.	При использовании АПД устанавливайте оригиналы лицевой стороной вверх. Первый оригинал должен находиться сверху.
		При использовании стекла экспонирования устанавливайте оригиналы на стекле экспонирования лицевой стороной вниз. Первый оригинал должен быть установлен первым.

Загрузка бумаги в лоток подачи бумаги

Когда в лотке подачи заканчивается бумага, загорается индикатор **Загрузить бумагу** (📄).

Пополнение запаса бумаги

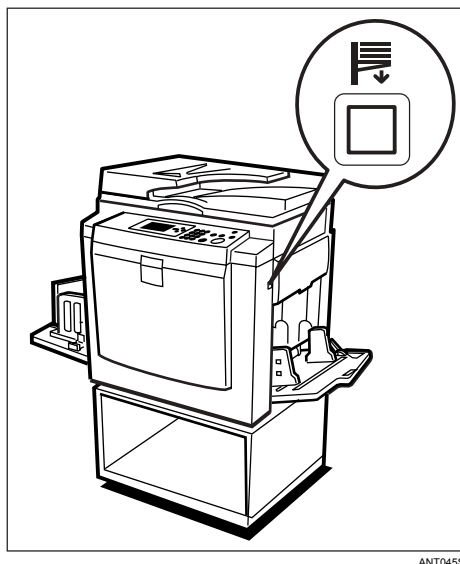
1 Нажмите клавишу **[Сброс/Стоп]**.



Примечание

- ☐ Этот шаг требуется только при необходимости сделать паузу в выполнении задания на печать для дозагрузки бумаги.

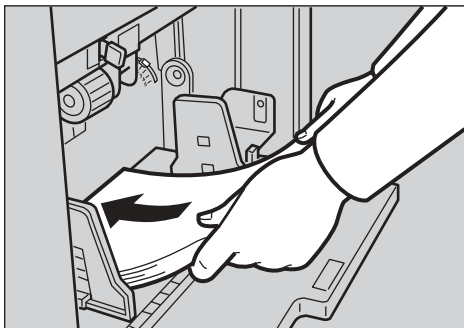
2 Нажмите клавишу **[Лоток подачи бумаги вниз]**.



Примечание

- ☐ Если бумага для печати заканчивается, лоток подачи бумаги опускается без нажатия этой клавиши.
- ☐ Верхний лист может остаться между подающими роликами. В этом случае удалите верхний лист.

3 Загрузите бумагу в лоток подачи бумаги.

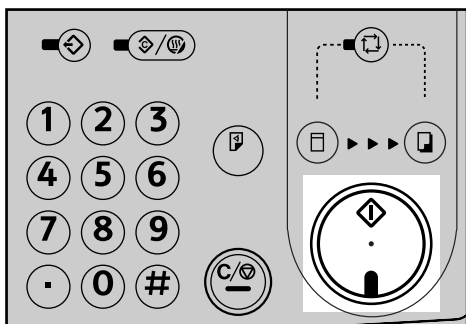


ANT074S

Примечание

- Изогнутую бумагу перед загрузкой расправляйте.

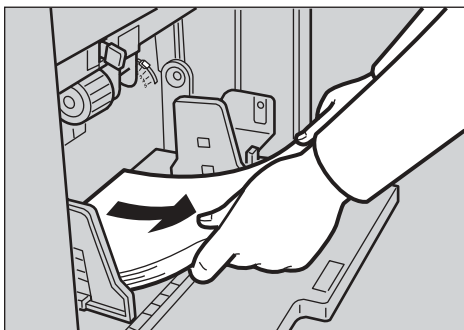
4 Для продолжения печати нажмите клавишу [Пуск].



ANT015S

Изменение формата бумаги

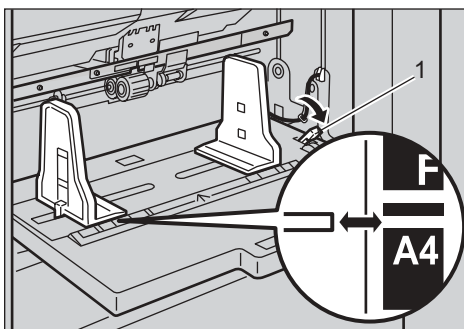
- 1** Удалите бумагу из лотка подачи бумаги.



ANT073S

Лоток подачи бумаги опустится.

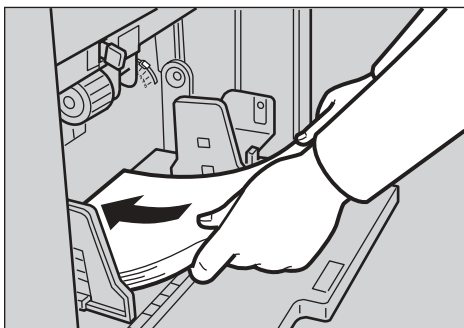
- 2** Переместите зажимные рычаги боковых стоек узла подачи бумаги вперед. Отрегулируйте положение боковых стоек лотка подачи бумаги по формату бумаги.



ANT072S

1: Зажимной рычаг боковой стойки узла подачи бумаги

- 3** Загрузите бумагу в лоток подачи бумаги.

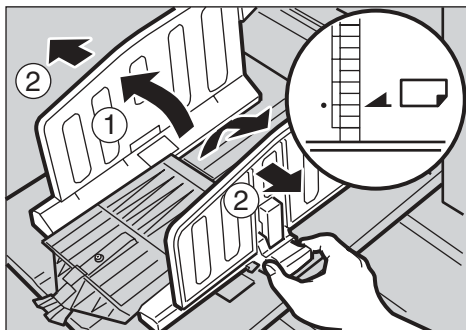


ANT074S

 **Примечание**

- ☐ Распрямяйте бумагу перед загрузкой.
- ☐ Убедитесь, что боковые стойки слегка касаются бумаги.
- ☐ Переместите зажимной рычаг на прежнее место.

4 Отрегулируйте боковые стойки и конечную пластину.



ANT062S

Если загорается индикатор Добавьте чернила (🖨️)

Если загорается индикатор **Добавьте чернила (🖨️)**, необходимо добавить чернила.

⚠️ Осторожно!

- Храните печатную краску (чернила, тонер) и соответствующие резервуары в местах, недоступных для детей.

⚠️ Осторожно!

- При замене резервуара будьте осторожны, чтобы чернила не попали на одежду. Пятна от краски, появляющиеся на одежде, удалять трудно.

⚠️ Осторожно!

- При утилизации использованного резервуара печатной краски (чернил, тонера) вновь наденьте на него колпачок, чтобы предотвратить разбрызгивание.

⚠️ Осторожно!

- При попадании краски на участок кожи тщательно вымойте его водой и мылом.

⚠️ Осторожно!

- При попадании печатной краски в глаза немедленно промойте их проточной водой. По поводу других симптомов обращайтесь к врачу.

⚠️ Осторожно!

- При попадании печатной краски внутрь вызывайте рвоту, выпив крепкий раствор соли. Немедленно обратитесь к врачу.

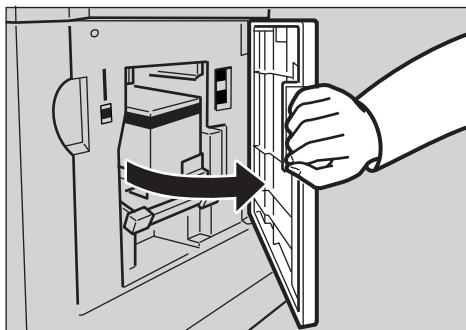
🔔 Запомните

- ☐ Использование чернил, отличных от рекомендованных, может вызывать сбои.
- ☐ Продукция нашей фирмы разрабатывается в соответствии с высокими стандартами качества и функциональности, поэтому рекомендуется использовать только расходные материалы, поставляемые уполномоченными дилерами.

📝 Примечание

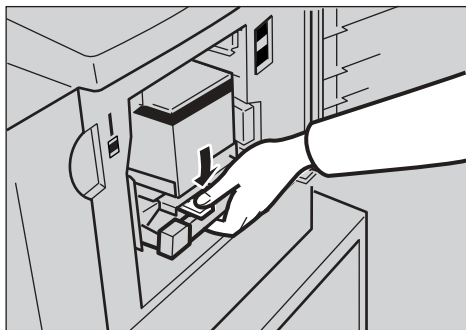
- ☐ Следите за тем, чтобы добавляемые чернила соответствовали цвету чернил барабана.
- ☐ Храните чернила в прохладном сухом месте. Не храните чернила в местах, где на них будет воздействовать тепло или падать прямой солнечный свет.
- ☐ Храните чернила на ровной поверхности.

1 Откройте переднюю крышку.



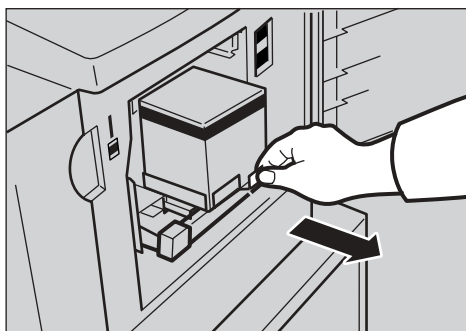
ANT057S

2 Нажмите на рычаг держателя чернил.



ANT060S

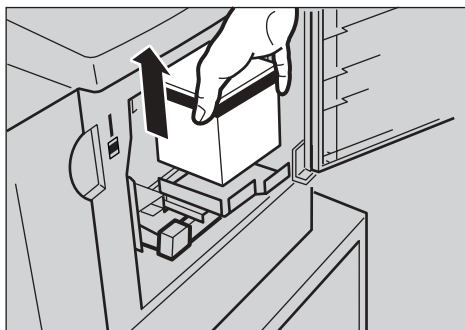
3 Вытяните держатель чернил.



ANT089S

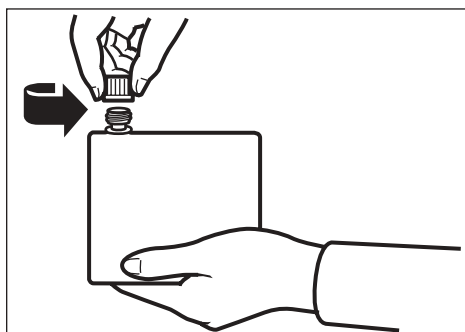
4

4 Удалите использованный картридж с чернилами.



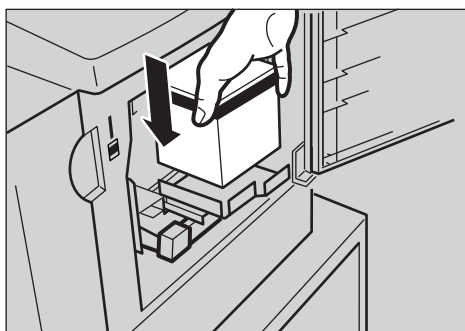
ANT091S

5 Снимите крышку с нового картриджа с чернилами.



ANT098S

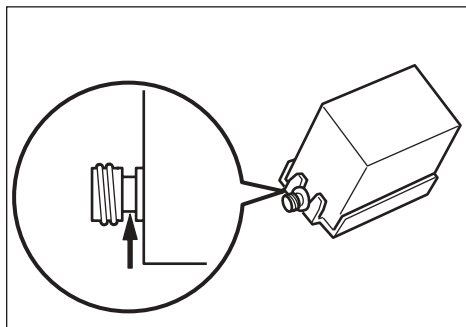
6 Вставьте в держатель новый картридж.



ANT092S

 **Примечание**

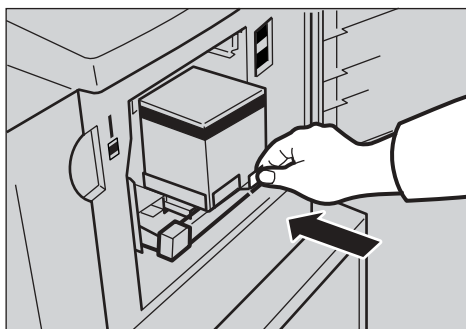
- ☐ Всегда заправляйте барабан чернилами одного цвета.
- ☐ Деталь, обозначенная стрелкой, должна быть плотно вставлена в направляющую.



ANT097S

4

7 Верните держатель чернил в первоначальное положение до щелчка.



ANT090S

8 Закройте переднюю крышку.



ANT059S

Аппарат перейдет в режим ожидания, и начнется заправка барабана чернилами.

 **Примечание**

- ☐ Она прекратится, когда в барабане окажется нужное количество чернил.

Замена рулона

Индикатор **Рулон заканчивается** (🔊) загорается, когда приходит время заменить рабочий рулон.

1 Вытяните лоток шаблонов.



ANT065S

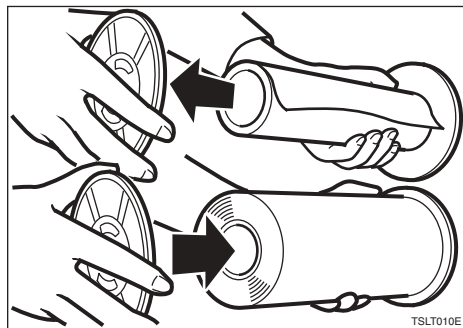
2 Чтобы открыть крышку подачи шаблонов, нажмите кнопку отпирания.



ZJVH070E

3 Отмотайте ленту с нового рабочего рулона.

4 Удалите использованный рабочий рулон и вытяните обе бобины. Затем вставьте обе бобины в новый рулон.

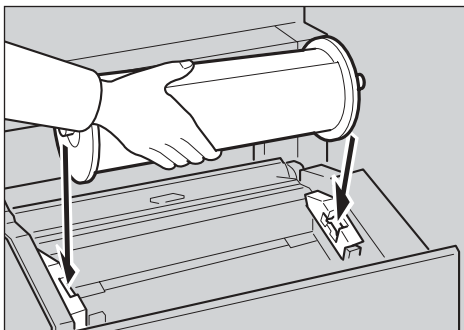


TSLT010E

Примечание

- ☐ Необходимо заменять рулон даже в случае, если на нем еще остается некоторое количество шаблона.

5 Установите в лоток шаблонов новый рабочий рулон.



ZFRH260E

6 Вставьте шаблон и установите его переднюю кромку на положение меток.

4



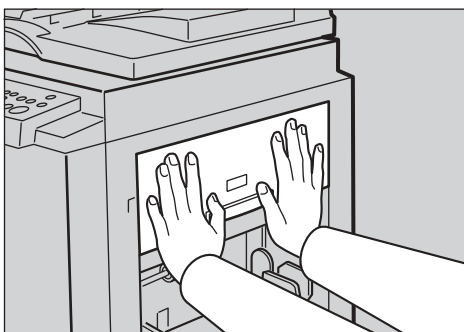
ANT080S

7 Плотно закройте крышку подачи шаблонов.



ZFRH250E

8 Закройте лоток шаблонов.



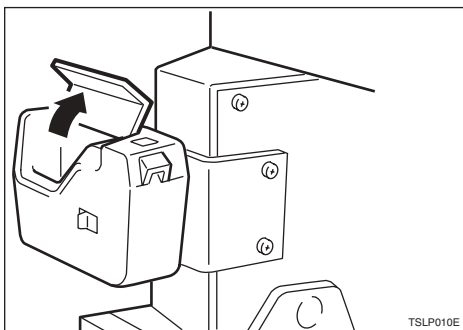
ANT066S

Установка нового рулона ленты в раздатчик ленты (опция)

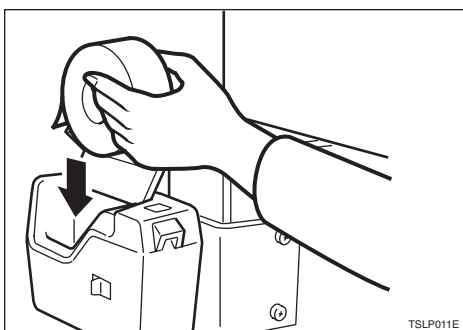
Примечание

- ☐ Убедитесь, что основное питание включено, а переключатель питания раздатчика ленты выключен.

1 Откройте крышку раздатчика ленты.



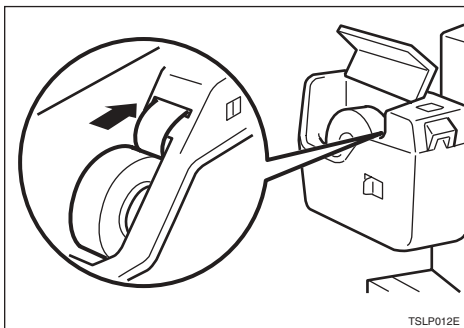
2 Вставьте рулон в раздатчик, как показано на иллюстрации.



Примечание

- ☐ Проследите за тем, чтобы лента была установлена в правильном направлении. В противном случае раздатчик ленты не будет работать как следует.

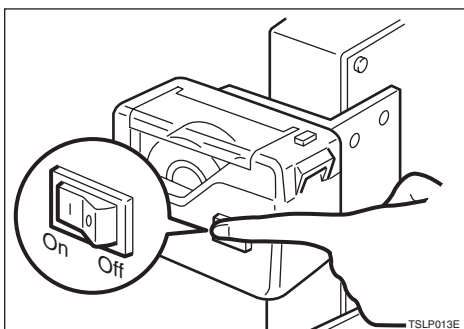
- 3** Подавайте переднюю кромку рулона в прорезь раздатчика, пока лента не застопорится.



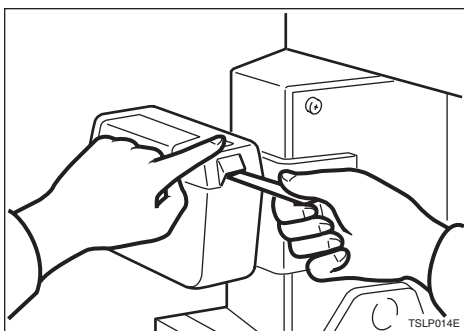
Примечание

- Протолкните ленту в прорезь как можно дальше.

- 4** Включите переключатель питания раздатчика ленты.



- 5** Нажмите на кнопку ручной обрезки, чтобы подрезать переднюю кромку ленты.



Устранение нарушений подачи бумаги

Индикаторы расположения указывают место возникновения замятия.

Запомните

- ☐ Не выключайте основное питание при устранении нарушений подачи бумаги. В противном случае выполненные настройки печати будут сброшены.

В АПД произошло "⌘ + Р" Замятие ориг.

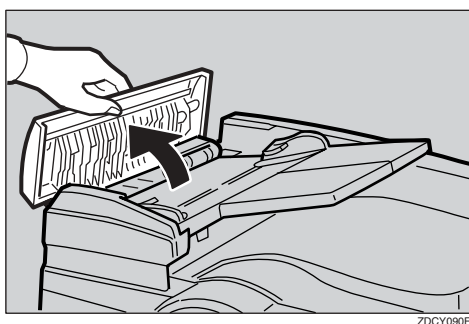
В дополнительном АПД произошло замятие оригинала.

4

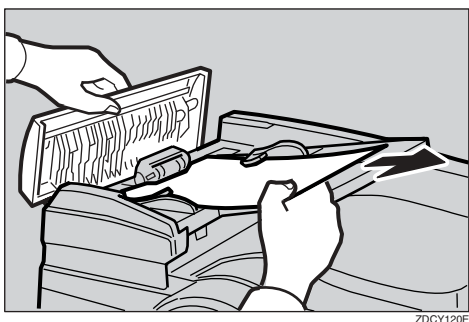
Примечание

- ☐ Данный индикатор отображается только в том случае, если аппарат оборудован дополнительным АПД.

1 Откройте крышку устройства автоматической подачи документов.

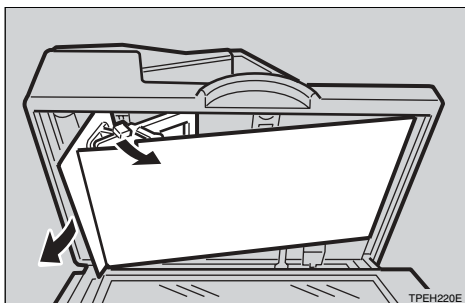


2 Осторожно вытяните оригинал.



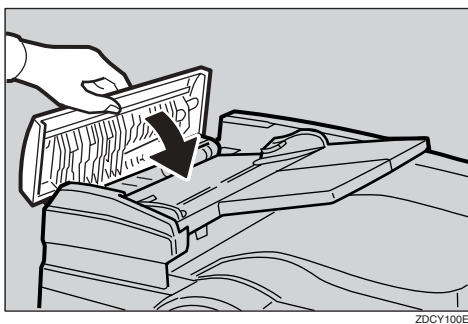
3 Если на шаге 2 не удастся удалить замятый оригинал, поднимите устройство АПД.

- 4** Чтобы удалить оригинал, потяните на себя зеленую ручку.



- 5** Верните подаваемый лист документа в первоначальное положение.

- 6** Закройте крышку АПД так, чтобы она защелкнулась.





Во избежание замятия оригиналов

Для указанных ниже видов оригиналов используйте стекло экспонирования:

- Оригиналы плотностью более 128 г/м², 34,0 фунта
- Оригиналы плотностью менее 52 г/м², 14 фунтов
- Оригиналы размерами менее 148 мм × 210 мм, 5,9 × 8,3 дюйма
- Оригиналы размерами более 297 мм × 864 мм, 11,6 × 34,0 дюйма
- Скрепленные или сшитые оригиналы
- Оригиналы с перфорацией и разрывами
- Имеющие перегибы, сложенные или мятые оригиналы
- Оригиналы с покрытиями любого вида, например, термобумага для факсимильных аппаратов, бумага для художественных работ, алюминиевая фольга, копировальная или электропроводящая бумага
- Переплетенные оригиналы, например, книги
- Поврежденные оригиналы
- Оригиналы с клеем на поверхности
- Склеенные оригиналы
- Оригиналы с надписями карандашом
- Тонкие оригиналы и оригиналы на папиросной бумаге
- Оригиналы с индексными выступами
- Прозрачные оригиналы, например, пленки для проектора или калька



Примечание

- ☐ Нельзя одновременно размещать оригиналы разных форматов.
- ☐ Снимите с оригиналов скобки и скрепки, а затем слегка пролистайте их (разверните веером).
- ☐ Стопка загруженных оригиналов не должна быть выше ограничительной отметки.

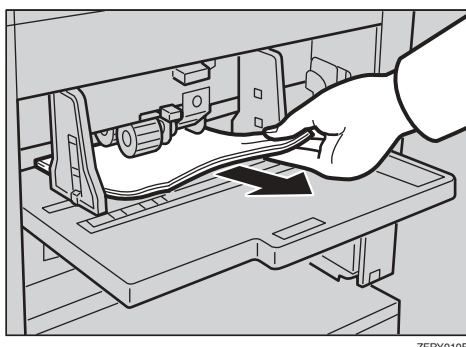
"%L + A" Замятие бумаги на участке подачи бумаги

Замятие бумаги произошло на участке подачи бумаги.

⚠ Осторожно!

- Будьте осторожны и не порежьтесь острыми кромками, когда добираетесь до внутренней части аппарата, чтобы удалить замятие бумаги или оригиналов.

1 Медленно, но решительно вытяните бумагу.



2 Если индикаторы продолжают гореть, откройте переднюю крышку и плотно закройте или нажмите клавишу [OK].

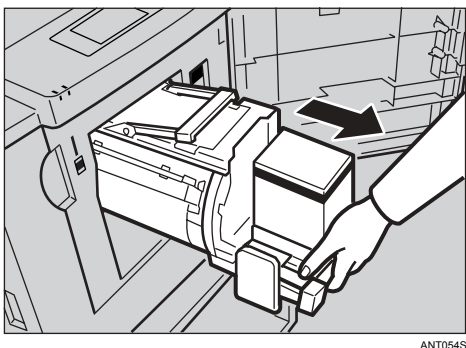
🔍 Ссылки

См. стр.127 “Во избежание нарушений подачи бумаги”.

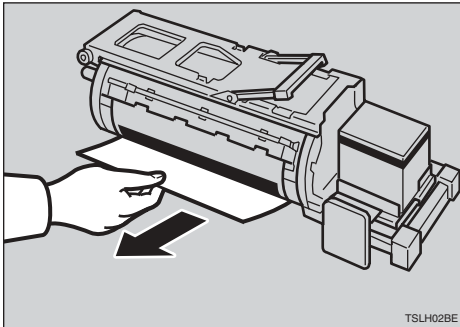
"%L + B" На барабан намоталась бумага

Бумага намоталась на барабан.

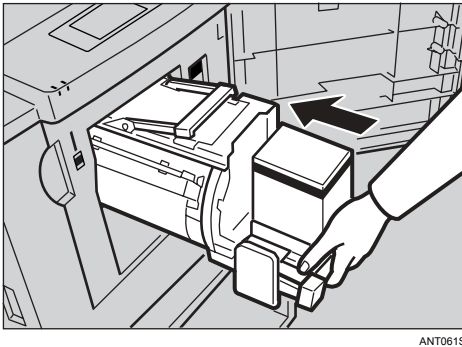
1 Вытяните узел барабана.



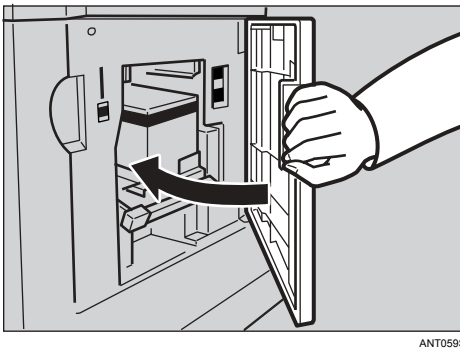
2 Удалите застрявшую бумагу.



3 Задвиньте узел барабана до его фиксации на месте, а затем опустите рычаг барабана.



4 Закройте переднюю крышку.



Ссылки

См. стр.127 “Во избежание нарушений подачи бумаги”.

"%t + C" Замятие бумаги на участке вывода бумаги

Замятие бумаги произошло на участке вывода бумаги.

⚠ Осторожно!

- Будьте осторожны и не порежьтесь острыми кромками, когда добираетесь до внутренней части аппарата, чтобы удалить замятие бумаги или оригиналов.

1 Удалите застрявшую бумагу.

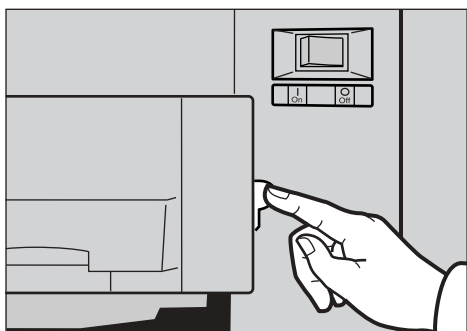


ANT094S

🔧 Примечание

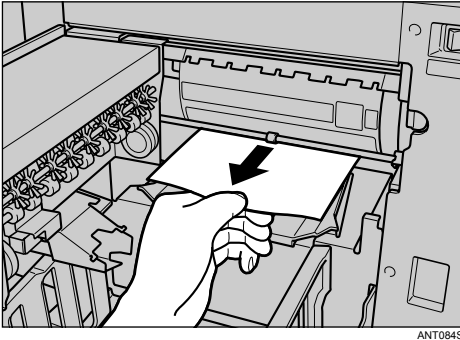
- ☐ Убедитесь, что конечная пластина приемного лотка и боковые стойки находятся в правильных положениях.
- ☐ Если замятие происходит из-за слишком высокой скорости печати, снизьте скорость.

2 Если замятая бумага не видна, нажмите кнопку и откройте контейнер шаблонов.

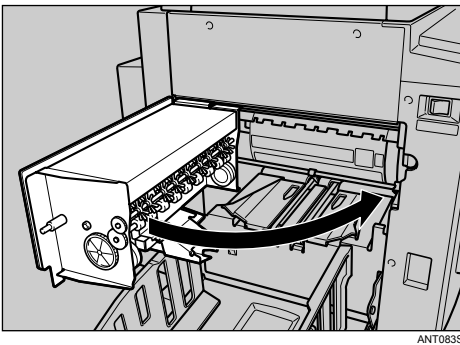


ANT081S

3 Удалите застрявшую бумагу.



4 Закройте контейнер шаблонов.



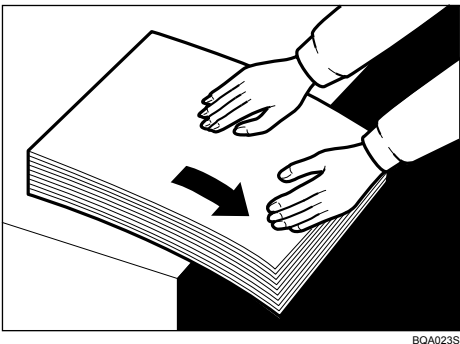
4

5 Если индикаторы продолжают гореть, откройте переднюю крышку и плотно закройте или нажмите клавишу [OK].

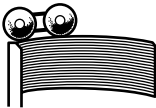
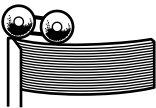
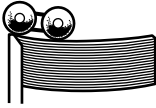
 **Во избежание нарушений подачи бумаги**

Если бумага скручена, или поле передней кромки у оригинала слишком узкое, нужно сделать следующее.

- Перед использованием бумаги расправьте изгиб, как показано ниже.

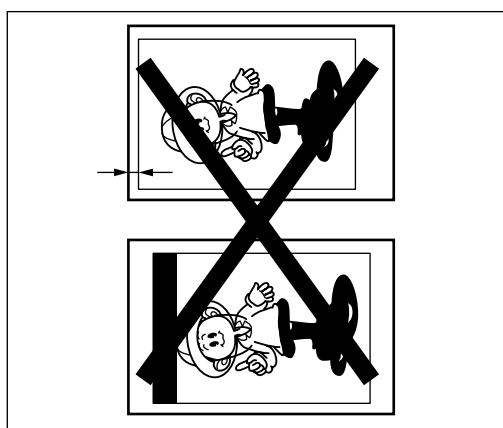


- Если расправить изгиб не удастся, расположите бумагу на лотке подачи бумаги так, чтобы изгиб был направлен вверх или вниз, как показано на приведенной ниже иллюстрации.

	Правильно	Неправильно
Тонкая бумага		
Плотная бумага		

RU TPEY990E

- Если ширина поля передней кромки оригинала составляет менее чем 5 мм (0,2 дюйма), или если на передней кромке располагается сплошное изображение, подавайте оригинал кромкой с самым широким полем. Либо создайте поле передней кромки на дубликате оригинала, а затем осуществляйте печать с дубликата.



GRLEAD0E

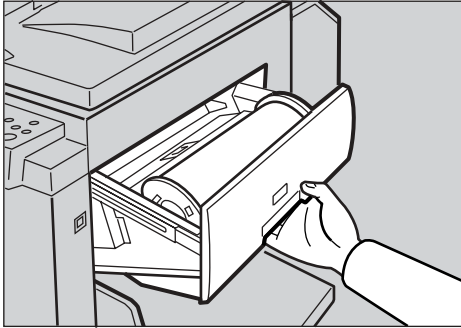
- На некоторых видах бумаги могут возникать замятия или сморщивание (образование складок). В таких случаях уменьшайте скорость печати, а затем выполняйте печать.
Подробнее об изменении скорости печати см. на стр.55 “Изменение скорости печати”.



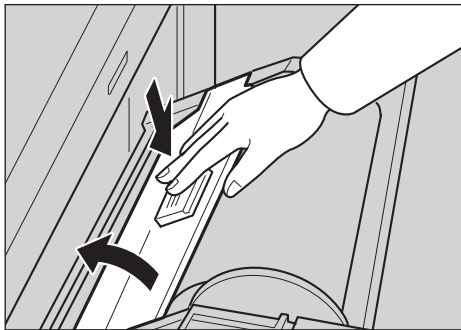
"% + D" Замятие шаблона на участке подачи шаблонов

Замятие шаблона произошло на участке подачи шаблонов.

1 Вытяните лоток шаблонов.



2 Откройте крышку устройства подачи шаблонов, а затем удалите из нее застрявший шаблон.



3 Установите переднюю кромку шаблона на положение меток.

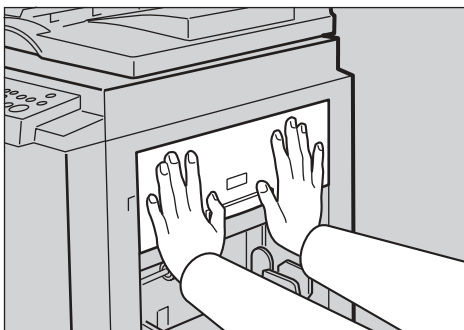


4 Плотно закройте крышку подачи шаблонов.



ZFRH250E

5 Закройте лоток шаблонов.

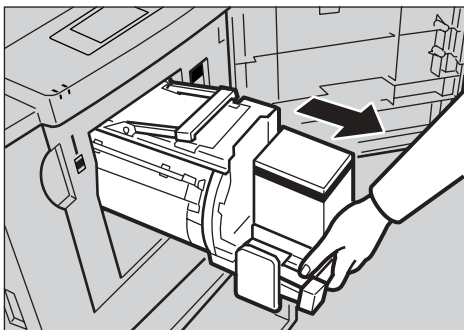


ANT066S

"% + A + B" Замятие бумаги на участке подачи бумаги

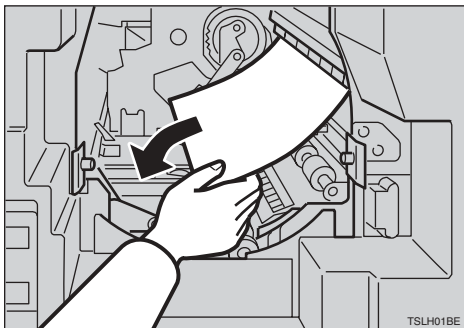
Замятие бумаги произошло между барабаном и участком подачи бумаги.

1 Разблокируйте рычаг, а затем вытяните барабан.

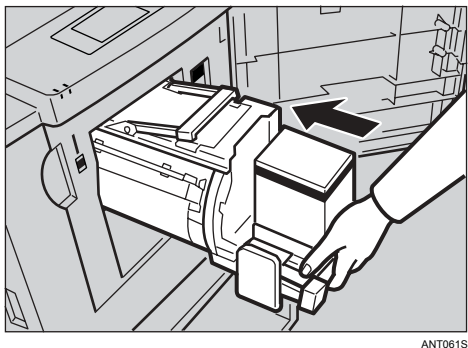


ANT054S

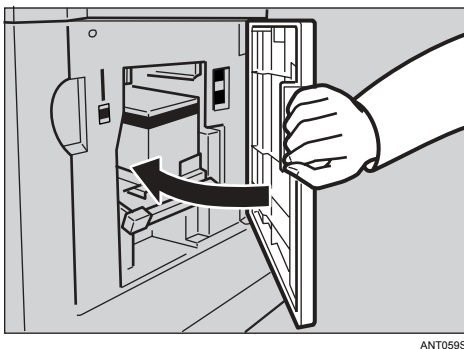
2 Удалите застрявшую внутри бумагу.



3 Вдвиньте барабан до его фиксации на месте, а затем опустите зажимной рычаг.



4 Закройте переднюю крышку.



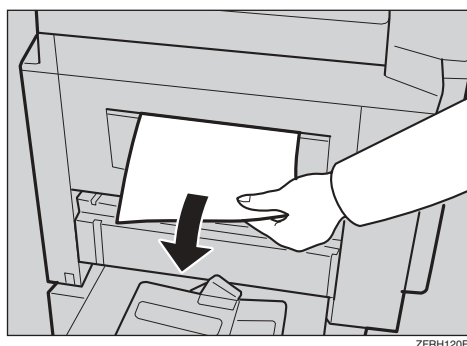
"% + В + Е" Замятие шаблона на участке выброса шаблонов

Либо произошло замятие шаблона на участке выброса шаблонов, либо шаблон намотался на узел барабана.

1 Возьмитесь за рукоять и вытяните контейнер (ящик выброса) шаблонов.



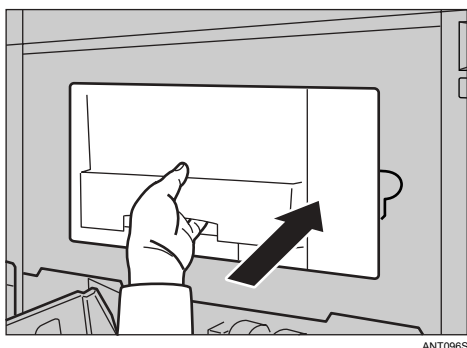
2 Удалите застрявший шаблон.



Примечание

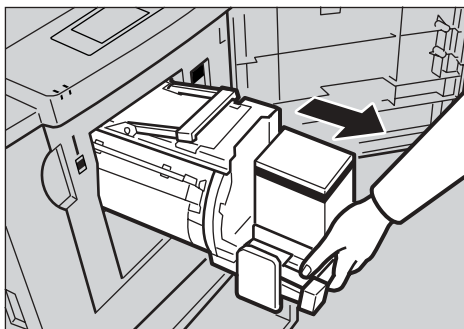
- ☐ Прикасаясь к использованным шаблонам, старайтесь не испачкать руки чернилами.

3 Установите ящик для выброса шаблонов на прежнее место.



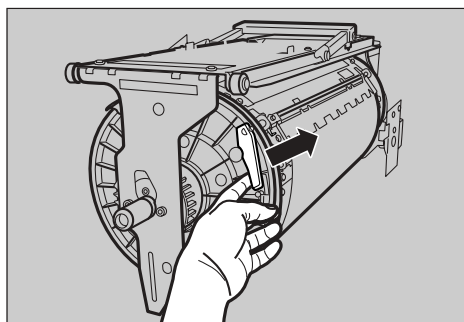
Если шаблон намотался на барабан

1 Разблокируйте рычаг, а затем вытяните барабан.



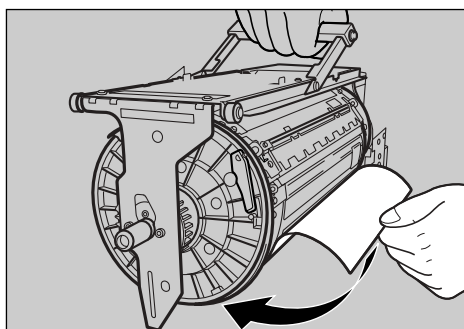
ANT054S

2 Освободите рычаг, чтобы открыть зажим барабана.



ANT111S

3 Удалите застрявший шаблон.

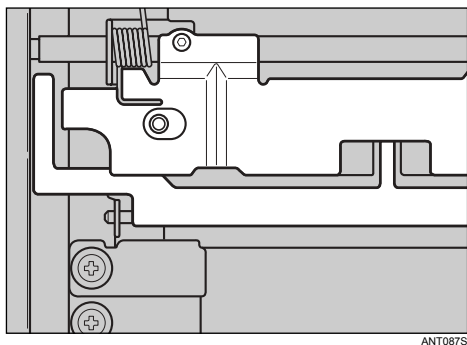


ANT085S

4

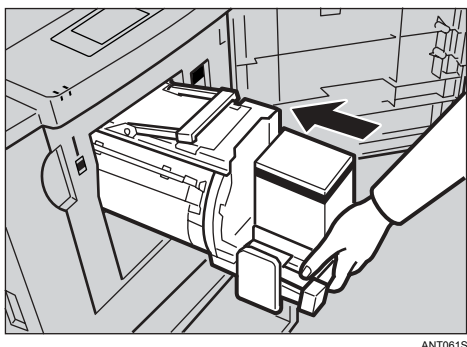
 **Примечание**

- Когда рычаг освобождается, зажим устанавливается обратно. Убедитесь, что зажим установился правильно, как показано на иллюстрации.



4

- 4** Вдвиньте барабан до его фиксации на месте, а затем опустите зажимной рычаг.



- 5** Закройте переднюю крышку.

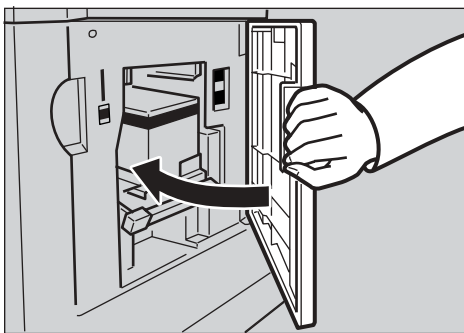


Если загорается индикатор Откр. Крышка/Блок (🔴*) и отображается сообщение

Отображается сообщение с указанием места, где плохо закрыты дверцы/крышки.

Открыта передняя крышка

1 Закройте переднюю крышку как следует.

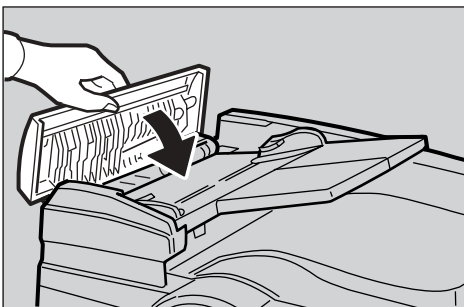


ANT059S

4

Открыта крышка дополнительного АПД

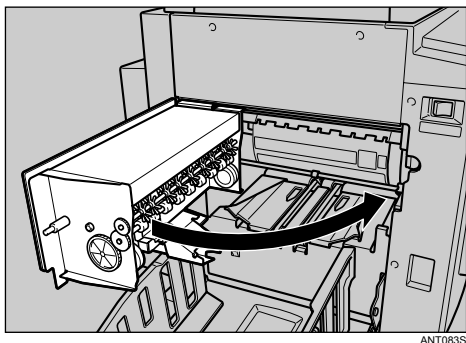
1 Закройте устройство АПД так, чтобы оно зафиксировалось.



ZDCY100E

Открыт контейнер шаблонов

1 Закройте контейнер шаблонов.



4

Если горит индикатор Рулон заканчивается (🌀) и отображается сообщение

Отображается сообщение с указанием проблемного места на участке подачи шаблонов.

Открыта крышка подачи шаблонов

- 1 Плотнo закройте крышку подачи шаблонов, взявшись за нее обеими руками.

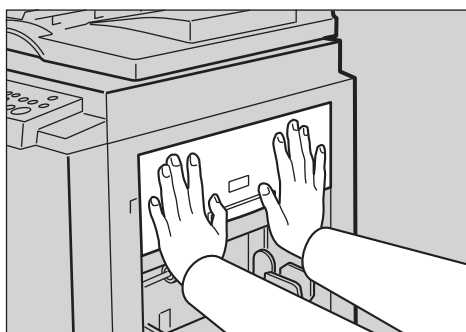


ZFRH250E

4

Лоток шаблонов установлен неправильно

- 1 Втолкните лоток шаблонов до отказа.

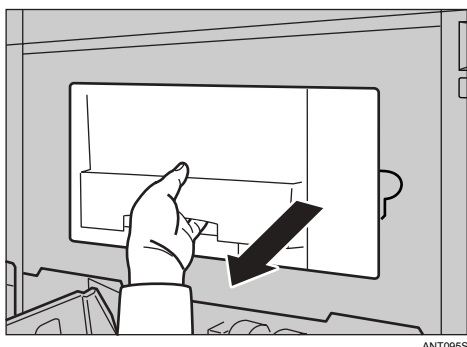


ANT066S

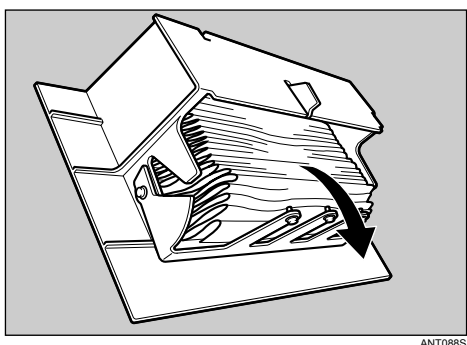
Если горит индикатор Выброс шаблона (🗑️)

Индикатор Выброс шаблона (🗑️) загорается, когда наступает время очистить ящик выброса шаблонов (контейнер шаблонов).

1 Возьмитесь за ручку и вытяните контейнер (ящик выброса) шаблонов.



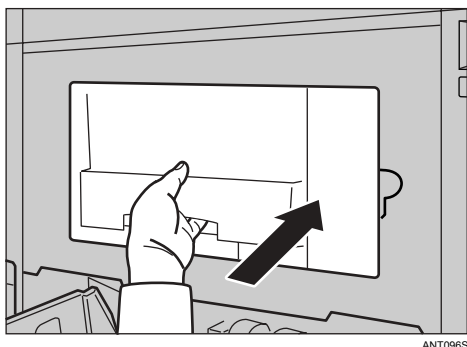
2 Удалите использованные шаблоны.



Примечание

- ☐ Разложите старую газету, а затем сбросьте на нее использованные шаблоны. Использованные шаблоны выбрасывайте.

3 Установите ящик для выброса шаблонов на прежнее место.



Если горят другие индикаторы

<p>123</p> <p>Вставьте счетчик (счетчик-ключ).</p>	<p>Счетчик-ключ (опция) не вставлен. Вставьте счетчик-ключ в гнездо.</p>  <p>ZCTH130E</p>
---	---

Низкое качество печати

Грязь на обратной стороне бумаги



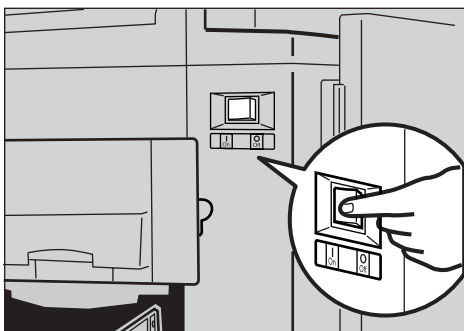
GRDIRTOE

4

Примечание

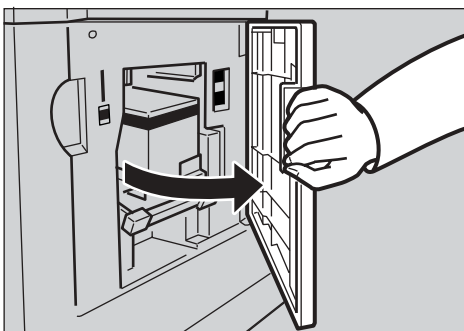
- ☐ При использовании бумаги, которая имеет меньший размер, чем оригинал, выберите правильный коэффициент уменьшения. В противном случае фон на копиях может получиться загрязненным.
- ☐ При использовании открыток фон может получиться загрязненным из-за того, что открытки плохо впитывают чернила.

1 Выключите основной выключатель питания.

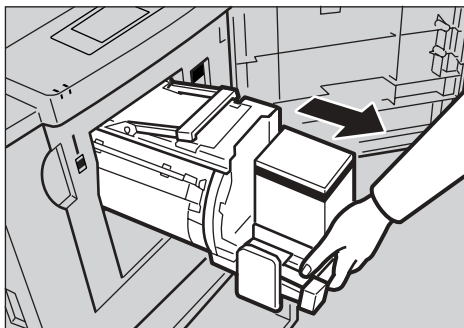


ANT076S

2 Откройте переднюю крышку.



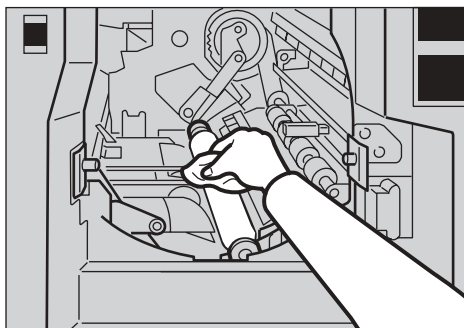
ANT057S

3 Освободите рычаг, а затем вытяните барабан.

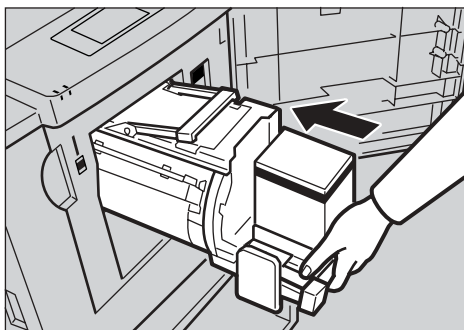
ANT054S

Ссылки

Подробнее о порядке извлечения узла барабана см. стр.99 “Смена цветного барабана”.

4 Очистите прижимной ролик чистой тканью.

ANT058S

5 Задвиньте барабан до его фиксации на месте, а затем опустите рычаг барабана.

ANT061S

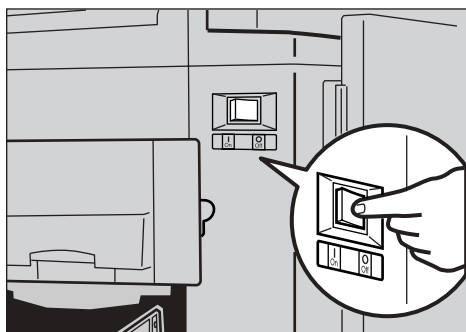
6 Закройте переднюю крышку.



ANT059S

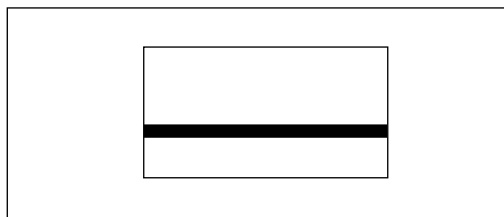
7 Включите выключатель основного питания.

4



ANT077S

Грязь на лицевой стороне бумаги (Черная полоса/Пятно)

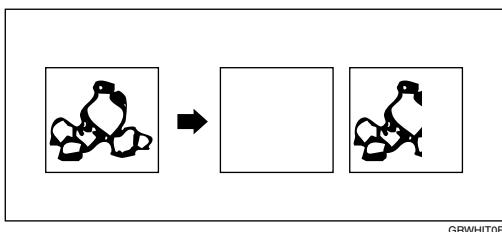


GRBLAC1E

Примечание

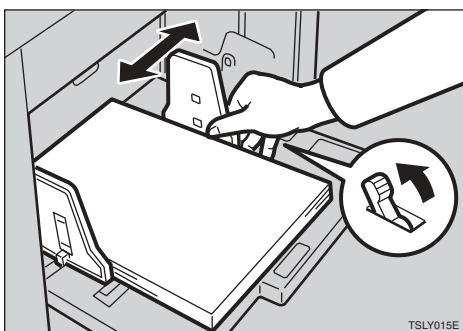
- ☐ Если оригинал не имеет полей, или вблизи его передней кромки располагается плотное изображение, создайте на передней кромке поле шириной не менее 5 мм (0,2 дюйма). В противном случае собачка бумаговыводящего механизма станет грязной и будет оставлять на копии черные полосы.
- ☐ Проверьте состояние крышки стекла экспонирования и при обнаружении загрязнений очистите ее. См. стр.168 “Уход за аппаратом”.
- ☐ Проверьте состояние стекла экспонирования и при обнаружении загрязнений очистите его. См. стр.168 “Уход за аппаратом”.
- ☐ Если даже после описанной выше процедуры чистки черные полосы или пятна по-прежнему появляются на копиях, свяжитесь с представителем сервисной службы.

Печать пустых или неполных страниц



- Убедитесь, что боковые стойки подачи бумаги слегка касаются бумаги. Оттяните зажимной рычаг назад.

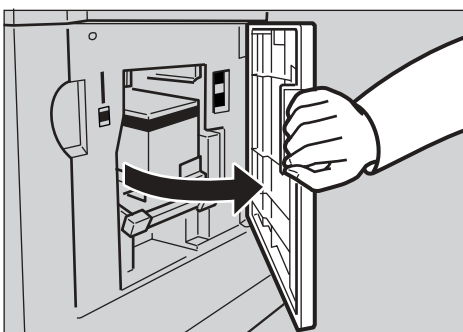
4

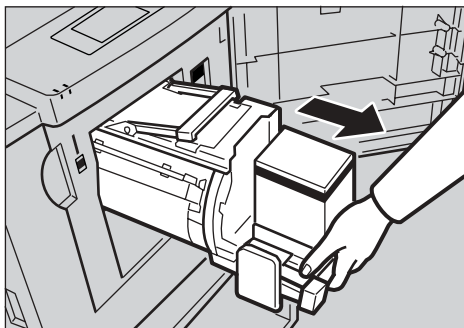


- При использовании дополнительного АПД следите за тем, чтобы направляющие слегка соприкасались с оригиналами.

Если даже после контроля указанных выше моментов копии получаются бледными или не полностью отпечатанными, выполните следующую процедуру.

1 Откройте переднюю крышку.

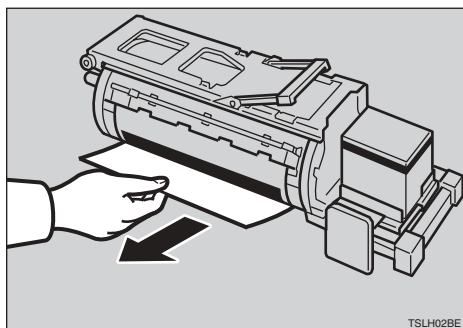


2 Освободите рычаг, а затем вытяните барабан.

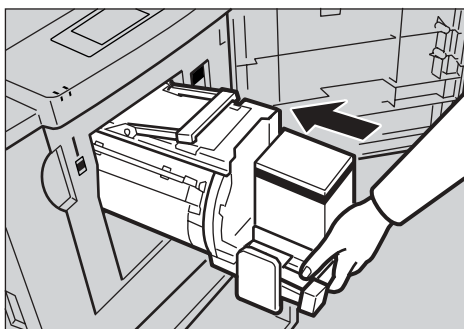
ANT054S

Ссылки

Подробнее о порядке извлечения барабана см. стр.168 “Уход за аппаратом”.

3 Удалите бумагу, прилипшую к барабану.

TSLH02BE

4 Вдвиньте барабан до его фиксации на месте, а затем опустите рычаг барабана.

ANT061S

5 Закройте переднюю крышку.



ANT059S

4

5. Инструменты пользователя

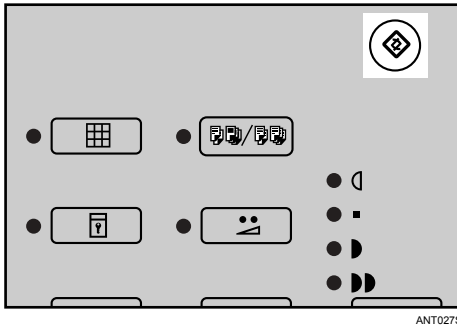
Доступ к инструментам пользователя

Данный раздел касается администратора аппарата. Инструменты пользователя позволяют администратору изменять устанавливаемые по умолчанию параметры данного аппарата.

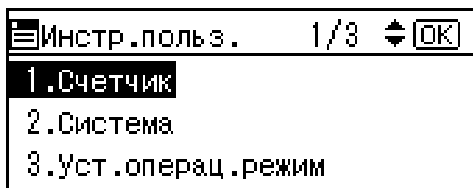
Ссылки

Подробности использования инструментов администратора см. на стр.149 “Меню Инструменты пользователя”.

1 Нажмите клавишу [Инструменты пользователя].



2 С помощью клавиш [▲][▼] выберите нужный инструмент пользователя.



Ссылки

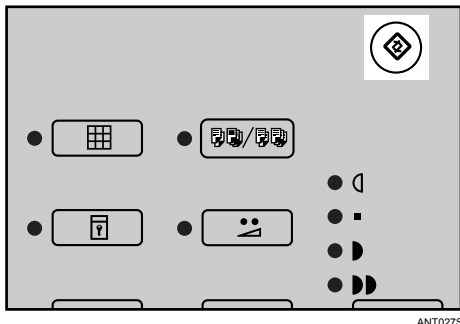
См. стр.149 “Меню Инструменты пользователя”.

3 Цифровыми клавишами введите номер или выберите нужный режим, используя клавиши [▲][▼].

4 Нажмите клавишу [OK].

Выход из меню Инструменты пользователя

- 1** Чтобы выйти из меню Инструменты пользователя, нажмите клавишу [Инструменты пользователя].




Примечание

- ☐ Изменения, выполненные для следующих инструментов пользователя, вступают в действие, если нажать клавишу **[Сброс режимов/Энергосбережение]**.






- Програм./Изменить Класс
- Програм./Изменить Память
- Прогр./Изм.:Класс/Год
- Пропуск оборота




Меню Инструменты пользователя

1 Счетчик





№.	Режим	Описание
1	Отображение счетчика	<p>Отображает суммарное количество шаблонов и копий.</p> <p> Примечание</p> <p><input type="checkbox"/> Проба печати не будет учтена в общей сумме.</p>

2 Система






№.	Режим	Описание
1	Таймер автосброса	<p>Если аппарат определенный период времени не работал, он автоматически вернется к своему первоначальному состоянию.</p> <p> Примечание</p> <p><input type="checkbox"/> По умолчанию: <i>Выкл.</i></p>
2	Отобр.счетчика	<p>Отображает суммарное количество шаблонов и копий после сброса.</p> <p> Примечание</p> <p><input type="checkbox"/> Проба печати не будет учтена в общей сумме.</p>
3	Сбросить счетчик	<p>Предусмотрена возможность выбирать, сбрасывать ли показания счетчика.</p> <p> Примечание</p> <p><input type="checkbox"/> По умолчанию: <i>Не выполняйте перезагрузку (сброс)</i></p>
4	мм/дюйм	<p>Единицы измерений можно выбирать, используя дисплей панели.</p> <p> Примечание</p> <p><input type="checkbox"/> По умолчанию:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Метрическая версия: <i>мм</i> • Версия в дюймах: <i>дюйм</i>
5	Язык на LCD	<p>Предусмотрена возможность изменить язык, используемый при отображении информации на дисплее.</p> <p> Примечание</p> <p><input type="checkbox"/> По умолчанию: <i>Английский</i></p>
6	Дата/Время	<p>С помощью цифровых клавиш можно установить дату и время для внутренних часов аппарата.</p>

№.	Режим	Описание
7	Опция энергосбережения	<p>Режим энергосбережения пользователь может выбирать из опций Энергосбережение или Автоматическое отключение.</p> <p> Примечание</p> <p><input type="checkbox"/> По умолчанию: <i>Энергосбережение</i></p>
8	Таймер энергосбереж.	<p>Пользователь может указывать время, необходимое, чтобы аппарат вошел в режим энергосбережения.</p> <p> Примечание</p> <p><input type="checkbox"/> По умолчанию: <i>3 мин.</i> (минут)</p>
9	Таймер автовыкл.	<p>Предусмотрена возможность выбирать вариант с использованием таймера автоматического отключения.</p> <p> Примечание</p> <p><input type="checkbox"/> По умолчанию: <i>Выкл.</i></p>
10	Данные печати	<p>Предусмотрена возможность распечатывать данные журнала и список счетчика.</p>








3 Уст.операц.режим



№.	Режим	Описание
1	Мин.колич.печати	<p>Минимальное количество копий можно задавать в диапазоне от 0 до 9999.</p> <p>Любое количество копий ниже минимального значения распечатываться не будет.</p> <p> Примечание</p> <p><input type="checkbox"/> По умолчанию: 0</p>
2	Макс.кол.печати	<p>Максимальное количество копий можно задавать в диапазоне от 0 до 9999.</p> <p> Примечание</p> <p><input type="checkbox"/> По умолчанию: 9999</p>
3	Звук при вводе с панели	<p>Предусмотрена возможность включать и выключать звук при вводе с панели.</p> <p> Примечание</p> <p><input type="checkbox"/> По умолчанию: <i>Станд.</i></p> <p><input type="checkbox"/> Доступные параметры:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Все Вкл. (Звуковой сигнал звучит и при нажатии клавиши, и когда на дисплее выводятся предупреждения.) • Станд. (Звуковой сигнал звучит только когда на дисплее выводятся предупреждения, а при нажатии клавиши не звучит.) • Все Выкл. (Звуковой сигнал не подается.)
4	Контраст LCD	Яркость дисплея можно регулировать.
5	Экран класса	<p>Если аппарат будет использоваться не только в учебном заведении, функцию Память/Класс можно настроить так, чтобы вместо "Выбрать Класс/Год" выводилось "Выбрать отдел".</p> <p> Примечание</p> <p><input type="checkbox"/> По умолчанию: <i>Год обучения</i></p>

4 Настройки иниц.

№.	Режим	Описание
1	Плотность созд.шабл.	Можно указать плотность изображения, которая будет выбираться по умолчанию при включении питания.  Примечание <input type="checkbox"/> По умолчанию: <i>Обычн.</i>
2	Вид оригинала	Предусмотрена возможность указывать вид оригинала, который будет выбираться по умолчанию при включении питания.  Примечание <input type="checkbox"/> По умолчанию: <i>Текст</i>
3	Соотнош.	Можно указать коэффициент масштабирования, который будет выбираться по умолчанию при включении питания.  Примечание <input type="checkbox"/> Значение по умолчанию: <i>100% (Полный размер)</i>
4	Эконом.режим	Предусмотрена возможность устанавливать при включении питания или после сброса настроек режимов Эконом.режим либо на "Вкл.", либо на "Выкл.".  Примечание <input type="checkbox"/> По умолчанию: <i>Выкл.</i>
5	Стереть широкий край	Пользователь может задать поле стирания края.  Примечание <input type="checkbox"/> Значение по умолчанию: <i>5 мм, 0,2"</i>
6	Програм./Изменить Класс	О том, как сохранять настройки режима Класс, см. стр.77 "Сохранение настроек режима класса".
7	Програм./Изменить Память	О том, как сохранять настройки режима Память, см. стр.74 "Сохранение настроек режима обычной памяти" и стр.76 "Сохранение настроек режима памяти по комплектам".
8	Прогр./Изм.: Класс/Год	О том, как сохранять настройки режима Выбрать Класс/Год, см. стр.81 "Как зарегистрировать Класс/Год".

5 Настройки режима





№.	Режим	Описание
1	Авто цикл	<p>Предусмотрена возможность устанавливать при включении питания режим "Авто цикл" на "Вкл." либо "Выкл.".</p> <p> Примечание</p> <p><input type="checkbox"/> По умолчанию: <i>Вкл.</i></p>
2	Корректировка фона	<p>При распечатке в режимах Фото и Текст/Фото фон распечаток может выглядеть загрязненным. В таком случае для увеличения четкости оттисков нужно выбрать поправку на фон.</p> <p> Примечание</p> <p><input type="checkbox"/> По умолчанию: <i>Прав.только в режиме текста</i></p>
3	Больш.бумага	<p>При печати на бумаге стандартных форматов можно задать параметр "Исп.".</p> <p> Примечание</p> <p><input type="checkbox"/> По умолчанию: <i>Не использ.</i></p>
4	Приоритет Комб./Повторить	<p>Можно выбирать, чтобы при включении питания по умолчанию включался либо режим Комбинировать, либо режим Повтор.</p> <p> Примечание</p> <p><input type="checkbox"/> По умолчанию: <i>Приоритет повтора</i></p>
5	Комб./Отобр повт.разд.лин.	<p>Предусмотрена возможность указывать тип разделительной линии при комбинировании и повторе.</p> <p> Примечание</p> <p><input type="checkbox"/> По умолчанию: <i>Нет</i></p>
6	Отмена настр.комбин.	<p>Предусмотрена возможность указывать, следует ли автоматически сбрасывать режим Комб./Повторить после завершения задания печати.</p> <p> Примечание</p> <p><input type="checkbox"/> По умолчанию: <i>Не отменять</i></p>
7	Пропуск оборота	<p>Пользователь может указывать количество оборотов барабана при вращении в режиме Пропуск оборота. .</p> <p> Примечание</p> <p><input type="checkbox"/> По умолчанию: <i>2 раза</i></p> <p><input type="checkbox"/> Количество оборотов можно задавать в пределах от 2 до 9.</p>

№.	Режим	Описание
8	Настройки режима памяти	<p>Предусмотрена возможность указывать, чтобы по умолчанию выбирался либо Режим памяти, либо Режим памяти по комплектам.</p> <p> Примечание</p> <p><input type="checkbox"/> По умолчанию: <i>Обычный</i> (Режим памяти)</p>
9	Авто класс.	<p>При работе в режиме Класс после завершения задания печати режима Класс аппарат останавливается. При выборе режима Авто класс аппарат останавливается на 2 секунды, а затем переходит к следующему заданию печати режима Класс.</p> <p> Примечание</p> <p><input type="checkbox"/> По умолчанию: <i>Обычный</i></p>

6 Инструменты администратора

❖ Коды пользователя






Если коды пользователей включены, операторам нужно вводить свои коды пользователей, прежде чем они смогут использовать аппарат. Аппарат ведет подсчет количества шаблонов и оттисков, которые выполнены под каждым из кодов пользователя. См. "3 Управление кодом польз." ниже.




1	Диспл. счетч.	Предусмотрена возможность просматривать количество шаблонов и копий, изготовленных под каждым из кодов пользователя.
2	Сброс счетчиков	Показания счетчиков любого пользователя или всех пользователей можно удалять (сбрасывать).  Ссылки О том, как сбросить количество шаблонов или копий, см. стр.159 "Сброс счетчика"
3	Управление кодом польз.	Предусмотрена возможность выбирать, использовать ли режим Код пользователя.  Примечание <input type="checkbox"/> По умолчанию: <i>Не использ.</i>
4	Настройка кл.счетчика	Обычно дополнительный кл. счетчик ведет подсчет количества копий независимо от количества использованных шаблонов. Однако при каждом использовании нового шаблона можно добавить к показаниям кл. счетчика число от 0 до 50.  Примечание <input type="checkbox"/> По умолчанию: 0 <input type="checkbox"/> Диапазон регулировки: 0–50
5	Защита инструм.пользов.	Служит для предотвращения доступа к исходному меню (Инструменты пользователя) со стороны пользователей, не являющихся администратором.  Примечание <input type="checkbox"/> По умолчанию: <i>Выкл.</i>
6	Пароль защ.инструм.польз.	Укажите четырехзначный пароль для задания функции Защита инструм.пользов.

7 Настройки Онлайн

❗ Ограничения

- ☐ Для выполнения этих настроек требуется дополнительный контроллер принтера.
- ☐ Отображаемые меню настроек онлайн зависят от типа контроллера принтера.

No.	Режим	Описание
1	Удерж.вх.данных	<p>Пользователь может указать, чтобы при включении питания или после сброса настроек режимов режим Удерж.вх.данных устанавливался либо на "Вкл.", либо на "Выкл.".</p> <p> Примечание</p> <p><input type="checkbox"/> По умолчанию: <i>Выкл.</i></p>
2	Печ.списка/теста	<p>Позволяет печатать данные конфигурации системного контроллера.</p>
3	ДНСР (Автополучение)	<p>Выберите для ДНСР либо "Вкл." либо "Выкл.". В случае выбора "Вкл." аппарат автоматически получает свой IP-адрес по протоколу ДНСР. В случае выбора "Выкл." в качестве IP-адреса необходимо вручную указать статический IP-адрес.</p> <p> Примечание</p> <p><input type="checkbox"/> По умолчанию: <i>Вкл.</i></p>
4	IP-адрес	<p>Если в качестве настройки для ДНСР выбрано "Выкл.", здесь необходимо указать статический IP-адрес для аппарата вручную.</p> <p> Примечание</p> <p><input type="checkbox"/> По умолчанию: <i>11.22.33.44</i></p>
5	Маска подсети	<p>Если в качестве настройки для ДНСР выбрано "Выкл.", здесь необходимо указать маску подсети для аппарата.</p> <p> Примечание</p> <p><input type="checkbox"/> По умолчанию: <i>0.0.0.0</i></p>
6	Адрес шлюза	<p>Если в качестве настройки для ДНСР выбрано "Выкл.", здесь необходимо указать адрес шлюза для аппарата. (Шлюз – это точка соединения или обмена данными между двумя сетями.)</p> <p> Примечание</p> <p><input type="checkbox"/> По умолчанию: <i>0.0.0.0</i></p>

7	Скорость Ethernet	<p>Позволяет указать скорость доступа по сети.</p> <p> Примечание</p> <p><input type="checkbox"/> По умолчанию: <i>Автовыбор</i></p>
8	Таймаут ввода/вывода	<p>Позволяет указать, в течение скольких секунд аппарат находится в состоянии ожидания, прежде чем отменить приостановленное задание печати.</p> <p>Заметьте, что, если данные заданий часто поступают с других портов во время выполнения более ранних заданий печати, указание более продолжительно периода для таймаута предотвратит отмену более ранних заданий аппаратом.</p> <p> Примечание</p> <p><input type="checkbox"/> По умолчанию: <i>15 секунд</i></p>
9	Буфер ввода/выв.	<p>Позволяет указать объем буфера ввода/вывода. Как правило, изменять эту настройку нет необходимости.</p> <p> Примечание</p> <p><input type="checkbox"/> По умолчанию: <i>128 Кб</i></p>
10	Восстан.настр.по умолч.	<p>Позволяет вернуть измененные настройки к заводским значениям по умолчанию.</p> <p>Заметьте, что следующие настройки не изменяются:</p> <ul style="list-style-type: none"> • DHCP • IP-адрес • Маска подсети • Адрес шлюза • Скорость Ethernet

Код пользователя

В режиме Код пользователя, пользователи перед эксплуатацией аппарата должны вводить код пользователя. Аппарат ведет подсчет количества шаблонов и оттисков, выполненных под каждым из кодов.

Примечание

- ☐ Чтобы использовать эту функцию, режим Код пользователя должен быть установлен на "Исп." См. "3 Управление кодом польз." на стр.155 "6 Инструменты администратора".
- ☐ При включенном режиме Код пользователя аппарат будет напоминать, что нужно ввести код пользователя, когда включается основное питание и после перезагрузки.
- ☐ Доступны следующие коды пользователя:
 - 000, 019, 028, 037, 046, 055, 064, 073, 082, 091, 100, 119, 128, 137, 146, 155, 164, 173, 182, 191, 200, 219, 228, 237, 246, 255, 264, 273, 282, 291, 300, 319, 328, 337, 346, 355, 364, 373, 382, 391, 400, 419, 428, 437, 446, 455, 464, 473, 482, 491, 500, 519, 528, 537, 546, 555, 564, 573, 582, 591, 600, 619, 628, 637, 646, 655, 664, 673, 682, 691, 700, 719, 728, 737, 746, 755, 764, 773, 782, 791, 800, 819, 828, 837, 846, 855, 864, 873, 882, 891, 900, 919, 928, 937, 946, 955, 964, 973, 982, 991

5

Ввод Кода пользователя для использования аппарата

- 1** С помощью цифровых клавиш введите свой 3-значный код пользователя.

Введите код польз., затем
нажм.Ок.
КодПольз : XXXX

Примечание

- ☐ На панельном дисплее код пользователя не отображается.
- ☐ Если при вводе допущена ошибка, нажмите клавишу **[Сброс/Стоп]** и выполните ввод числа заново.

- 2** Нажмите клавишу **[ОК]**.

- 3** Отпечатайте копии.

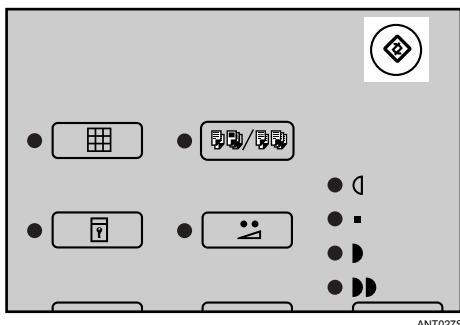
- 4** Выполнив печать, одновременно нажмите клавиши **[Сброс режимов/Энергосбережение]** и **[Сброс/Стоп]**.

Вновь будет задан режим Код пользователя. Другие пользователи не смогут печатать, используя ваш код пользователя.

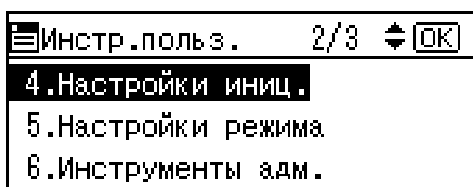
Сброс счетчика

Показания счетчиков любого пользователя или всех пользователей можно удалять (сбрасывать).

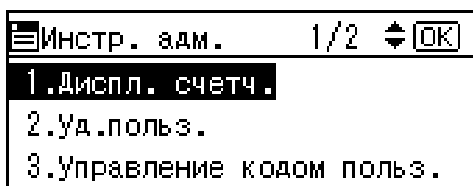
- 1 Нажмите клавишу [Инструменты пользователя].



- 2 Клавишами [▲][▼] выберите 6 Инструменты адм., а затем нажмите клавишу [OK].



- 3 Клавишами [▲][▼] выберите 2 Уд.польз., а затем нажмите клавишу [OK].



Для сброса счетчика для каждого кода пользователя

- ❶ С помощью клавиш [▲][▼] выберите Уд. по польз.

Уд.польз. 1/1 [OK]

Уд.по польз.

Очистить все счетчики

- ❷ Клавишами [▲][▼] выберите код пользователя, по которому хотите провести сброс.

Уд.польз. 1/100 [OK]

Код польз.: 000

Траф: 2

Печ.: 5

- ❸ Нажмите клавишу [OK].

Примечание

- ☐ В случае неправильного выбора кода пользователя, нажмите клавишу [Выход], чтобы вернуться к предыдущему окну.

- ❹ Нажмите клавишу [OK].

Для сброса счетчиков для всех кодов пользователей

- ❶ С помощью клавиш [▲][▼] выберите Очистить все счетчики.

Уд.польз. 1/1 [OK]

Уд.по польз.

Очистить все счетчики

- ❷ Нажмите клавишу [OK].

6. Примечания

Примечания по эксплуатации аппарата

Общие меры предосторожности

- В процессе печати не выключайте основное питание.
- В процессе печати не открывайте дверцу и крышки.
- В процессе печати не отсоединяйте сетевой шнур от розетки.
- В процессе печати не допускайте перемещения аппарата.
- Держите агрессивные жидкости, например, кислоты, вдали от аппарата.
- Открывайте и закрывайте дверцы и крышки аккуратно.
- Помещайте в аппарат только оригиналы.
- Не проливайте на аппарат жидкости.
- Открывая и закрывая дверцы и крышки, во избежание их падения не выпускайте их из рук.
- Извлекая барабан из аппарата, не допускайте его падения.
- Модифицируйте и заменяйте только те детали, что указаны в настоящем Руководстве.
- Не работайте на аппарате с открытыми крышками. Избегайте захвата пальцев аппаратом и не допускайте попадания в аппарат пыли, что может привести к поломке аппарата.
- Некоторые детали аппарата имеют острые кромки, способные нанести увечья, поэтому прикасайтесь только к деталям, указанным в настоящем Руководстве.
- После чистки водой деталей из резины протрите их сухой тканью.
- После завершения запланированной на день печати выключайте аппарат.
- При необходимости перевозки аппарата автомобилем свяжитесь с представителем сервисной службы.
- Обязательно делайте несколько пробных копий для проверки положения изображений, поскольку на пробной копии оно может отличаться от положения изображений на оригинале.
- В случае несовпадения регистрации изображения уменьшите скорость печати, задав Настройку 1.
- При выполнении дуплексной или многоцветной печати давайте чернилам на печатном документе подсохнуть и лишь потом переходите к печати следующего документа. В противном случае на распечатанном изображении появятся следы ролика подачи бумаги.

- При длительном простое аппарата плотность изображения может уменьшиться, поскольку чернила в барабане могут высохнуть. Выводите дополнительные копии до тех пор, пока плотность изображения не восстановится.
- При использовании аппарата в условиях низкой температуры плотность изображения может снизиться. В таком случае снизьте скорость печати до уровня поз. 1 или 2.
- При выполнении дуплексной печати может быть ошибочно диагностирована намотка бумаги, когда датчик приемного лотка обнаружит темную область на передней кромке обратной стороны. Делайте так, чтобы на переднем крае обратной стороны бумаги для печати имелось поле величиной по крайней мере 5 мм (0,2 дюйма).
- Нажмите клавишу **[Проба]** для вывода на печать пробной копии, так как несколько первых копий могут оказаться бледными.
- При дуплексной печати и при использовании небелой бумаги датчик конца листа бумаги может не сработать и не обнаружит бумагу. В таком случае положите под бумагу на лотке подачи бумаги пустой лист.
- При низкой температуре наружные участки изображения могут не пропечататься. В таком случае снизьте скорость печати до уровня поз. 1 или 2 или поднимите температуру в комнате.
- Собачка бумаговыводящего механизма может касаться печатной бумаги и оставлять на копиях черные полосы. В таком случае увеличьте скорость печати либо изготовьте новый шаблон с меньшей плотностью изображения.
- Если извлечь барабан не удастся, вновь закройте переднюю крышку и приведите барабан во вращение. После остановки барабана в надлежащем положении выдвиньте его.
- Передняя кромка копий при соприкосновении с изображениями на копиях в приемном лотке может испачкаться.
- Чернила на копии в приемном лотке могут приклеиться к обратной стороне следующей копии.
- Если аппарат будет работать при напряжении в сети, составляющем менее 90% от номинального, то качество печати упадет. Поэтому необходимо предварительно убедиться, что напряжение в сети составляет не менее 90% от номинального.
- Все виды бумаг отличаются по сорту и качеству, а потому некоторые из них могут наматываться на барабан либо вызывать нарушение подачи.
- Если вы испачкали руки чернилами:
 - Избегайте продолжительного или повторяющегося контакта с кожей.
 - Тщательно очищайте кожу после контакта, перед перерывами или приемом пищи, а также в конце рабочего дня.
 - Печатная краска (чернила, тонер) легко удаляется с кожи безводными чистящими средствами для рук, после чего следует вымыть руки с мылом.

- Кроме того, необходимо избегать попадания чернил на одежду при опорожнении ящика выброса шаблонов и при установке нового картриджа с чернилами.
- Плотность изображения меняется в зависимости от скорости печати и температуры в помещении. Поэтому отрегулируйте скорость печати или повысьте температуру в помещении.
- При изготовлении многочисленных копий с небольшого изображения чернила могут стекать с краев шаблона, особенно в условиях высокой температуры и при печати в двух или более цветах. В этом случае изготовьте новый шаблон.
- Используйте чернила, изготовленные не более 1 года назад. Чернила после длительного хранения начинают медленно сохнуть и дают меньшую плотность изображения.
- При изготовлении шаблона не оставляйте крышку стекла экспонирования или дополнительного устройства АПД открытой.
- При распечатке растрованных оригиналов в режиме Текст/Фото может возникнуть муаровая картина. В таком случае осуществляйте распечатку в режиме Текст или Фото.
- При использовании документов с бледным текстом контуры букв на копиях могут получиться отчетливыми, а сами буквы - бледными. В этом случае увеличьте плотность изображения.
- При появлении пятен на печатном документе очистите ролик подачи бумаги. См. стр.168 “Уход за аппаратом”.
- Если начать делать вторую копию прежде, чем высохнут чернила на предыдущей, чернила могут прилипнуть к ролику подачи бумаги и испачкать копию. Перед печатью на обратной стороне печатного листа или печатью поверх отпечатанной страницы удостоверьтесь, что чернила на первой копии в достаточной степени просохли.

Печатная бумага

- Если бумага скручена (изогнута), уложите бумагу в стопку вогнутой стороной вниз, иначе бумага может намотаться на барабан или на копии появятся пятна.
- Открытки и подобные материалы плохо впитывают чернила. На обратной стороне последующих копий могут появиться остаточные изображения. Оригиналы с плотными изображениями могут стать причиной появления копий с остаточными изображениями.

Оригиналы

- При отсутствии полей или наличии плотного изображения вблизи передней кромки оригинала оставьте на передней кромке поле шириной не менее 5 мм (0,2 дюйм), иначе не исключена вероятность наматывания бумаги на барабан или загрязнения собачки бумаговыводящего механизма, вызывающего появление черных полос на копиях.
- При использовании оригиналов с крупным текстом или плотными изображениями вблизи передней кромки на отпечатках могут получаться загрязненные края. В этом случае следует ввести поле максимально возможной ширины либо увеличить скорость печати.
- При указанных ниже условиях аппарат может не обнаруживать оригинал на стекле экспонирования. Если еще раз нажать клавишу выбора режима **[Созд.траф.]**, аппарат в любом случае начнет создавать трафарет:
 - Если положить на стекло экспонирования темный оригинал.
 - Если оригинал не выставлен по центру по меткам формата на правой шкале.
 - Если при замене оригиналов не открыть крышку стекла экспонирования на угол более чем 30° относительно стекла экспонирования.
 - Если аппарат установлен под мощным освещением.

Где следует устанавливать аппарат

Аппарат следует размещать очень аккуратно, поскольку условия эксплуатации существенно влияют на его работу.

Условия окружающей среды

Оптимальные условия окружающей среды

Осторожно!

- Не устанавливайте аппарат во влажных или пыльных местах. В противном случае возможно возгорание или поражение электрическим током.
- Не устанавливайте аппарат на неустойчивой или наклонной поверхности. Если он опрокинется, это может стать причиной травмы.

Осторожно!

- Аппарат необходимо использовать в просторном, хорошо проветриваемом помещении. Хорошая вентиляция имеет особенное значение при длительном использовании аппарата.

Осторожно!

- Переместив машину, закрепите ее на месте фиксатором. В противном случае машина может сдвинуться или упасть, в результате чего могут быть получены травмы.

- Температура: 10 – 30°C, 50 – 86°F
- Влажность:
 - Центральный блок: 20 – 90%
 - Устройство автомат. подачи документов (АПД) (дополнительное): 20 – 70%
- Прочное горизонтальное основание (устойчивый стол, шкаф и т.д.).
- Аппарат необходимо разместить на ровной поверхности таким образом, чтобы ни один из углов его основания не поднимался выше остальных более чем на 5 мм (0,2 дюйма).
- Обязательно размещайте аппарат в большом, хорошо проветриваемом помещении, где показатель кондиционирования воздуха составляет более 30 м³/час на человека.

Места, которых следует избегать

- Места, находящиеся под воздействием прямых солнечных лучей или яркого света (более 1500 люкс).
- Места, находящиеся под непосредственным воздействием потока холодного воздуха от кондиционера или теплого воздуха от нагревательного прибора. (Резкие изменения температуры могут вызывать конденсацию влаги внутри аппарата).
- Места, в которых аппарат может быть подвержен частым и сильным вибрациям.
- Пыльные места.
- Места с присутствием газов, вызывающих коррозию.

Подключение к источнику питания

⚠ Внимание!:

- **Подключайте кабель питания непосредственно к розетке сети электропитания; не используйте удлинители.**
- **Подключайте аппарат только к источнику питания, соответствующему описанию в данном руководстве.**
- **Оберегайте кабель питания от повреждения, разрыва или любых изменений. Не устанавливайте на нем тяжелые предметы. Избегайте излишнего натяжения или сгибания кабеля. Подобные действия могут стать причиной поражения электрическим током или возгорания.**

⚠ Осторожно!

- **Отключите кабель питания от стенной розетки, прежде чем передвинуть машину. При перемещении аппарата следите, чтобы кабель питания не был поврежден в случае попадания под аппарат.**

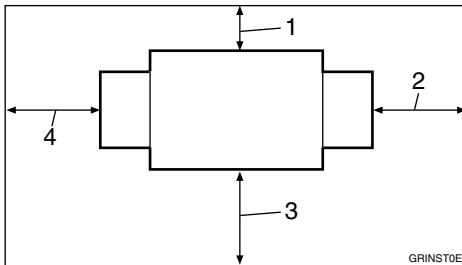
⚠ Осторожно!

- **При отсоединении кабеля питания от розетки обязательно беритесь за вилку (не за кабель).**
- Сетевую розетку следует устанавливать вблизи аппарата в легко доступном месте.
- Диапазон колебаний напряжения питания не должен превышать 10%.

Доступ к аппарату

Установите аппарат рядом с источником питания и обеспечьте наличие вокруг него свободного пространства, как показано на рисунке.

❖ Основной аппарат



1. Не менее 10 см (4,0 дюйма)

2. Не менее 60 см (23,7 дюйма)

3. Не менее 60 см (23,7 дюйма)

4. Не менее 60 см (23,7 дюйма)

Уход за аппаратом

Для поддержания высокого качества печати регулярно проводите чистку следующих деталей и блоков.

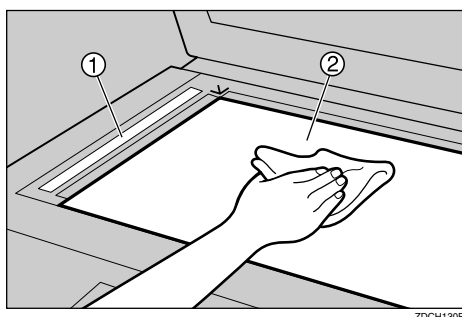
Основной аппарат

Стекло экспонирования

- 1** Поднимите крышку стекла экспонирования или дополнительного АПД.
- 2** Очистите ① и ②.

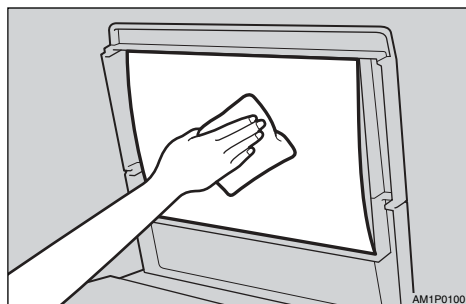
 **Примечание**

- ☐ При использовании стекла экспонирования очищайте только ②.



Крышка стекла экспонирования

- 1** Поднимите крышку стекла экспонирования.
- 2** Очистите крышку стекла экспонирования влажной тканью, а затем протрите ее сухой тканью.

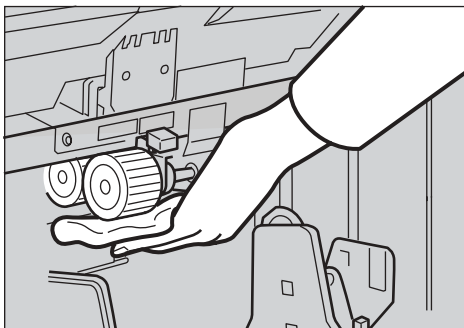


 **Примечание**

- ☐ Если крышка стекла экспонирования не очищена, отметки на крышке отпечатаются.

Ролик подачи бумаги (лоток подачи бумаги)

- 1** Влажной тканью сотрите бумажную пыль с ролика подачи бумаги, а затем протрите его сухой тканью.



ANT093S

Примечание

- ☐ Если не чистить ролик подачи бумаги, то начнутся нарушения подачи бумаги.

Дополнительное устройство подачи документов

Очистка листа

- 1** Поднимите устройство подачи документов.
- 2** Очистите лист влажной тканью, а затем протрите сухой тканью.



ANT056S

Примечание

- ☐ Если не чистить лист, то пятна с него будут переходить на копии.

7. Технические характеристики

Основной аппарат

❖ Конфигурация:

Настольная

❖ Процесс печати:

Полностью автоматическая однобарабанная система печати

❖ Тип оригинала:

Лист/Книга

❖ Размер оригинала:

Максим. 297 мм × 432 мм, 11,7 × 17,0 дюйма

❖ Плотность пикселей

300 × 300 т/д (в режиме "Высокое качество" 300 × 400 т/д)

❖ Режим изображения:

Режим Текст

Режим Текст/Фото

Фоторежим

Бледный режим

Карандашный режим

❖ Коэффициенты уменьшения:

- Версия в дюймах:
93%, 77%, 74%, 65%
- Метрическая версия:
93%, 87%, 82%, 71%

❖ Коэффициенты увеличения:

- Версия в дюймах:
155%, 129%, 121%
- Метрическая версия:
141%, 122%, 115%

❖ Область печати:

- Барабан LG (отсутствует):
210 мм × 355 мм, 8,3 × 14,0 дюйма
- Барабан на А4 (Тип 1):
210 мм × 288 мм, 8,3 × 11,3 дюйма
- Барабан на В4 (Тип 2):
250 мм × 355 мм, 9,8 × 14,0 дюйма

❖ **Формат печатной бумаги:**

Максим. 275 мм × 395 мм, 10,9 × 15,6 дюйма

Максим. 297 мм × 420 мм, 11,6 × 16,5 дюйма (при использовании функции Пропуск оборота для А3)

Миним. 90 мм × 140 мм, 3,5 × 5,5 дюйма

❖ **Поле передней кромки:**

5 мм ± 3 мм, 0,2 дюйма ± 0,12 дюйма

❖ **Плотность бумаги:**

От 41 г/м² до 209,3 г/м², от 12,5 фунта до 55,6 фунта

- При использовании функции Пропуск оборота для А3

- Тип 1 (барабан на А4):

От 52,3 г/м² до 81,4 г/м², от 13,9 ф. до 21,6 ф.

- Тип 2 (барабан на В4):

От 52,3 г/м² до 157 г/м², от 13,9 ф. до 41,7 ф.

❖ **Скорость печати:**

3 ступени

- Установка 1: 80 листов/мин
- Установка 2: 100 листов/мин
- Установка 3: 130 листов/мин

Фиксированная Установка 1 (при использовании функции Подача бумаги А3)

❖ **Время выдачи первой копии (время обработки шаблона):**

32,0 секунды (А4□, 8¹/₂ × 11 дюйма□)

(При помещении оригинала на стекло экспонирования)

❖ **Время выдачи второй копии (Время выдачи первого экземпляра):**

33,0 секунды (А4□, 8¹/₂ × 11 дюйма□)

(При помещении оригинала на стекло экспонирования)

❖ **Цветная печать:**

Система смены барабанных узлов (черный, красный, синий, зеленый, коричневый, желтый, фиолетовый, темно-синий, бордовый, оранжевый и бирюзовый)

❖ **Настройка положения изображения:**

- Верт.:
± 10 мм, ± 0,4 дюйма
При использовании функции Подача бумаги А3
 - Тип 1 (барабан на А4):
-20 мм (-0,8 дюйма), фиксированное
 - Тип 2 (барабан на В4):
-10 мм (-0,4 дюйма), фиксированное
- Бок.:
10 мм, 0,4 дюйма (по любой стороне)
В режиме подачи бумаги А3 отрегулируйте положение печати в пределах ±1 мм (±0,04 дюйма) по отношению к центру.

❖ **Емкость лотка подачи бумаги:**

1000 листов (64 г/м², 17 ф.)

❖ **Емкость приемного лотка:**

1000 листов (64 г/м², 17 ф.)

500 листов (64 г/м², 17 фунтов) (при использовании функции Подача бумаги А3)

❖ **Емкость ящика выброса шаблонов:**

30 шаблонов

❖ **Габариты (Ш × Г × В):**

	Ширина	Глубина	Высота
При хранении	750 мм, (29,5 дюйма)	681 мм (26,8 дюйма)	633 мм (24,9 дюйма)
При хранении с устройством АПД	750 мм (29,5 дюйма)	681 мм (26,8 дюйма)	686 мм (27,0 дюйма)
Установленный	1244 мм (49,0 дюйма)	681 мм (26,8 дюйма)	633 мм (24,9 дюйма)
При установленном устройстве АПД	1244 мм (49,0 дюйма)	681 мм (26,8 дюйма)	686 мм (27,0 дюйма)

❖ **Вес:**

- Центральный блок с крышкой стекла экспонирования: 70 кг (154,3 фунта)
- Центральный блок с дополнительным устройством АПД: 75 кг (165,3 фунта)

❖ Шумовые характеристики *1:

Уровень мощности звука:

	Скорость печати	Шумовые характеристики
Режим готовности	--	34 дБ (А)
Во время печати	130 копий/мин	84 дБ (А)

Уровень давления звука*2

	Скорость печати	Шумовые характеристики
Режим готовности	--	20 дБ (А)
Во время печати	130 копий/мин	70 дБ (А)

*1 Приведенные выше значения измерены в соответствии со стандартом ISO 7779 и являются фактическими значениями.

*2 Измерения производились на рабочем месте оператора.

❖ Источник питания:

См. на внутренней поверхности передней обложки настоящего руководства.

❖ Потребляемая мощность:

Контроллер принтера	Модуль принтера VC-20 *1	Модуль принтера Тип 4545 *2
Спящий режим	Менее 0,0041 кВт	Менее 0,0077 кВт
Режим готовности	Менее 0,022 кВт	Менее 0,024 кВт
Изготовление шаблона	Менее 0,19 кВт	Менее 0,19 кВт
Печать: Скорость 1	Менее 0,135 кВт	Менее 0,135 кВт
Печать: Скорость 2	Менее 0,155 кВт	Менее 0,155 кВт
Печать: Скорость 3	Менее 0,19 кВт	Менее 0,19 кВт

*1 Не подключается к сети

*2 Подключается к сети

❖ Дополнительное оборудование:







- Цветной барабан
Барабан LG (отсутствует)
Барабан на А4
Барабан на В4
- Счетчик
- Раздатчик ленты
- Автоподатчик документов
- Крышка стекла экспонирования
- Контроллер принтера
Модуль принтера VC-20
Модуль принтера Тип 4545

Устройство автоподачи документов (АПД)

❖ Режим:

- Режим АПД

❖ Форматы оригинала:

- A3  – A5  
- 11 × 17 дюйма  – 5¹/₂ × 8¹/₂ дюйма  

❖ Плотность оригинала:

- Односторонние оригиналы: 52 – 105 г/м² (14 – 28 фунтов)

❖ Количество устанавливаемых оригиналов:

- 30 листов (80 г/м², 20 ф.)

❖ Максимальная потребляемая мощность:

- Менее 25 Вт (питание подается от центрального блока)

❖ Габариты (Ш × Г × В):

- 550 × 470 × 90 мм (21,7 × 18,6 × 3,6 дюйма)

❖ Вес:

- 7 кг (15 ф.) и менее

Примечание

- ☐ Технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.

Расходные материалы

Имя	Размер	Примечания
Шаблон для LG-барабана	Длина: 125 м, 410 футов/рулон Ширина: 240 мм, 9,5 дюйма 2 рулона/ящик	Одного рулона хватает на изготовление 260 шаблонов
Шаблон для барабана на A4	Длина: 125 м, 410 футов/рулон Ширина: 240 мм, 9,5 дюйма 2 рулона/ящик	Одного рулона хватает на изготовление 300 шаблонов
Шаблон для барабана на B4	Длина: 125 м, 410 футов/рулон Ширина: 280 мм, 11,0 дюйма 2 рулона/ящик	Одного рулона хватает на изготовление 260 шаблонов
Чернила-Черные	600 мл/пак., 5 пакетов/ящик	Условия окружающей среды: от – 5 до 40°C, при отн. влажности от 10 до 95%
Чернила-Красные	600 мл/пак., 5 пакетов/ящик	
Чернила-Синие	600 мл/пак., 5 пакетов/ящик	
Чернила-Зеленые	600 мл/пак., 5 пакетов/ящик	
Чернила-Коричневые	600 мл/пак., 5 пакетов/ящик	
Чернила-Желтые	600 мл/пак., 5 пакетов/ящик	
Чернила-Фиолетовые	600 мл/пак., 5 пакетов/ящик	
Чернила-Темно-синие	600 мл/пак., 5 пакетов/ящик	
Чернила-Бордовые	600 мл/пак., 5 пакетов/ящик	
Чернила-Оранжевые	600 мл/пак., 5 пакетов/ящик	
Чернила-Бирюзовые	600 мл/пак., 5 пакетов/ящик	
Лента для раздатчика ленты	35 м (114,8 футов)/рулон	

Примечание

- ☐ Технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.

Алфавитный указатель

D

DHCP (Автополучение), 156

I

IP-адрес, 156

A

Авто класс., 154
Автоматический цикл, 153
Автоматическое удаление темного края, 64
Автоподатчик документов, 13, 16
 нарушение подачи, 121
Автосброс, 42, 149
Адрес шлюза, 156

Б

Безопасный режим, 94
Бледн.
 Вид оригинала, 49
Боковые стойки лотка подачи бумаги, 14
Боковые стойки приемного лотка, 15
Больш.бумага, 153
Буфер ввода/выв., 157

В

Вид оригинала, 49, 152
Восстан.настр.по умолч., 157
Вызов программы, 67, 74

Г

Где следует устанавливать аппарат, 165

Д

Двухцветная печать, 102
Держатель чернил, 15
Диск точной регулировки бокового лотка, 14
Диспл. счетч., 155
Доступ к аппарату, 167

З

Загрузка бумаги, 29
Загрузка бумаги в лоток подачи бумаги, 109
Зажимной рычаг боковых стоек лотка подачи, 14
Зажимной рычаг узла барабана, 15
Замена рулона, 117
Замятие бумаги
 на участке подачи бумаги, 124, 130
Замятие бумаги на участке вывода бумаги, 126
Замятие ориг., 121
Замятие шаблона
 на участке выброса шаблонов, 132
 на участке подачи шаблонов, 129
Защита инструм.пользов., 155
Звук при вводе с панели, 151

И

Изготовление цветных копий, 99, 102
Изменение скорости печати, 55
Изменение формата бумаги, 111
Индикатор Откр. Крышка/Блок (□*), 135
Индикатор Откр. Крышка/Блок (□*)
 Открыта крышка устройства автоподачи документов (АПД), 135
 открыта передняя крышка, 135
 Открыт контейнер шаблонов, 136
Индикатор ошибки (красный), 19
Индикатор приема данных (зеленый), 19
индикатор расположения, 121
Индикатор Рулон заканчивается (⏏)
 Если горит индикатор Рулон заканчивается (⏏) и отображается сообщение, 137
Индикаторы, 17
Индикаторы обработки, 19
Инструменты администратора, 155
инструменты пользователя
 Выход из меню Инструменты пользователя, 148
 Доступ к инструментам пользователя, 147
 Меню Инструменты пользователя, 149

К

Карандаш
 Вид оригинала, 49
Клавиша **[ОК]**, 18
Клавиша Авто цикл, 18
Клавиша **[Безопасность]**, 18
Клавиша **[Ввод]**, 19
Клавиша **[Вид оригинала]**, 19
Клавиша выбора режимов "Создание трафаретов", 18
Клавиша **[Выбор масштаба]**, 19
Клавиша **[Высокое]**, 18
Клавиша **[Выход]**, 18
Клавиша **[Инструменты пользователя]**, 17
Клавиша **[Комб./Повторить]**, 19
Клавиша опускания лотка подачи бумаги, 14
Клавиша **[Память/Класс]**, 17
Клавиша Печать, 18
Клавиша **[Плотность созд.траф.]**, 17
Клавиша **[Полный размер]**, 19
Клавиша **[Положение изображения]**, 19
Клавиша **[Проба]**, 18
Клавиша **[Программа]**, 18
Клавиша **[Пропуск подачи/Подача бумаги А3]**, 18
Клавиша **[Пуск]**, 19
Клавиша **[Сброс задания]**, 19
Клавиша **[Сброс режимов/Энергосбережение]**, 18
Клавиша **[Сброс/Стоп]**, 19
Клавиша **[Скорость]**, 19
Клавиша **[Удалить поля]**, 17
Клавиша Удерж.вх.данных, 19
Клавиша **[Экономичный режим]**, 17
Класс/Год, 81
код пользователя, 155, 158
компоновка панельного дисплея, 21
Контейнер шаблонов, 15
Контраст LCD, 151
Контроллер принтера, 95
Концевая пластина приемного лотка, 15
Корректировка фона, 153
Коэфф. масштабирования, 152
Крышка стекла экспонирования, 13
крышка стекла экспонирования
 чистка, 168

Л

Лоток подачи бумаги, 14
 Нарушение подачи, 124
Лоток шаблонов, 13

М

Макс.кол.печати, 151
Маска подсети, 156
Места, которых следует избегать, 166
Мин.колич.печати, 151
мм/дюйм, 149

Н

На барабан намоталась бумага, 124
Нарушение подачи, 121
 нарушение подачи
 индикаторы расположения, 121
Настройка кл.счетчика, 155
Настройка приемного лотка бумаги, 31
Настройки иниц., 152
Настройки Онлайн, 156
Настройки режима, 153
Не полностью отпечатанные копии, 144
Низкое качество печати, 140
 Грязь на лицевой стороне бумаги, 143
 Грязь на обратной стороне бумаги, 140

О

Объедин., 85
Оптимальные условия эксплуатации, 165
Опции (варианты поставки), 16
Оригиналы, 23
Основная процедура, 38
Отображение счетчика, 149
Отобр.счетчика, 149

П

- Память/Класс, 66
 - Вызов программы*, 67, 74
 - Класс/Год*, 81
 - Режим Класс*, 66, 68
 - Режим Класс/Год*, 67
 - Режим памяти*, 66, 70
- Панельный дисплей, 18
- панельный дисплей, 20
- Панель управления, 13, 17
- Пароль защ.инстр.польз., 155
- Передняя крышка, 13
- Переключатель основного питания, 15
- Печатная бумага, 25
- Печать Онлайн, 95
- Печать пустых страниц, 144
- Печ.списка/теста, 156
- Плотность созд.шабл., 57, 152
- Повтор, 89
- Подключение к источнику питания, 166
- Поиск неисправностей, 107
- Положение изображения, 51
- Пополнение запаса бумаги, 109
- Предварительная установка Выбор масштаба, 60
- Приемный лоток бумаги, 15
- приемный лоток бумаги
 - нарушение подачи*, 126
- Примечания по эксплуатации аппарата, 161
- Приоритет Комб./Повторить, 153
- Проблемы при печати, 108
 - Если используется комбинированный режим*, 108
- Прогр., 96
 - Вызов*, 98
 - Регистрация параметров печати*, 97
- Програм./Изменить Класс, 152
- Програм./Изменить Память, 152
- Прогр.Изм.
 - Класс/Год*, 152
- Пропуск оборота, 91
- Пропуск оборота для А3, 92
- Пропуск оборота/Пропуск оборота для А3, 91

Р

- раздатчик ленты, 119
- Размер напечатанного изображения, 28
- Размещение
 - оригиналы*, 36, 37
 - оригиналы в АПД*, 37
 - оригиналы на стекле экспонирования*, 36
- Размещение оригиналов, 36
- Расходные материалы, 176
- Режим Высокое, 59
- Режим Класс, 68
- Режим Класс/Год, 67
- Режим обычной памяти, 70
- Режим памяти, 70
- Режим памяти по комплектам, 72
- Режим энергосбережения, 41
- Рекомендуемые размеры и плотность оригиналов, 23
- ролик подачи бумаги
 - чистка*, 169
- Руководство по компонентам, 13
- Рычаг прижимного ролика устройства подачи бумаги, 13
- Рычажок разделительного прижимного устройства, 13

С

- Сбросить счетчик, 149
- Сброс счетчика, 159
- Сброс счетчиков, 155
- Система, 149
- Складывание лотка подачи бумаги и приемного лотка бумаги, 34
- Скорость Ethernet, 157
- Смена узла цветного барабана, 99
- Смещение положения изображения вперед или назад, 52
- Смещение положения изображения вправо или влево, 53
- Стекло экспонирования, 15
- стекло экспонирования
 - чистка*, 168
- Стереть широкий край, 152
- Счетчик, 149
- счетчик, 18

Т

Таблица комбинаций, 105
Таймаут ввода/вывода, 157
Таймер энергосбереж., 150
Текст

Вид оригинала, 49

Текст/Фото

Вид оригинала, 49

Техника безопасности, 6

У

УАПД, 16
Увеличение, 60
Удалить край, 63
Удерж.вх.данных, 95, 156
Узел барабана, 15
Уменьшение, 60
Управление кодом польз., 155
Установка нового рулона ленты в
раздатчик ленты, 119
Уст.операц.режим, 151
Устройство автоподачи документов
(АПД), 175
устройство подачи документов
чистка, 170
Уход за аппаратом, 168

Ф

Фото

Вид оригинала, 49

Функции печати, 57

Ц

Центральный блок, 171
центральный блок
чистка, 168
Цифровые клавиши, 19

Ч

Чернила

*Индикатор "Добавьте
чернила" (🖨️)*, 113

Ш

шаблон

*Индикатор Выброс
шаблона (🗑️)*, 138

Э

Эконом.режим, 65, 152
Экран класса, 151

Я

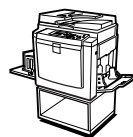
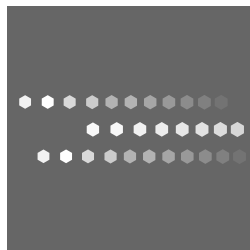
Язык на LCD, 149
Ящик выброса шаблонов, 15
ящик выброса шаблонов, 138

В соответствии с IEC 60417, в данном аппарате используются следующие символы для сетевого переключателя:

I означает включение питания.

○ означает выключение питания.

DX 3243 / DX 3443 Руководства Пользователя



Тип для DX 3243

Тип для DX 3443